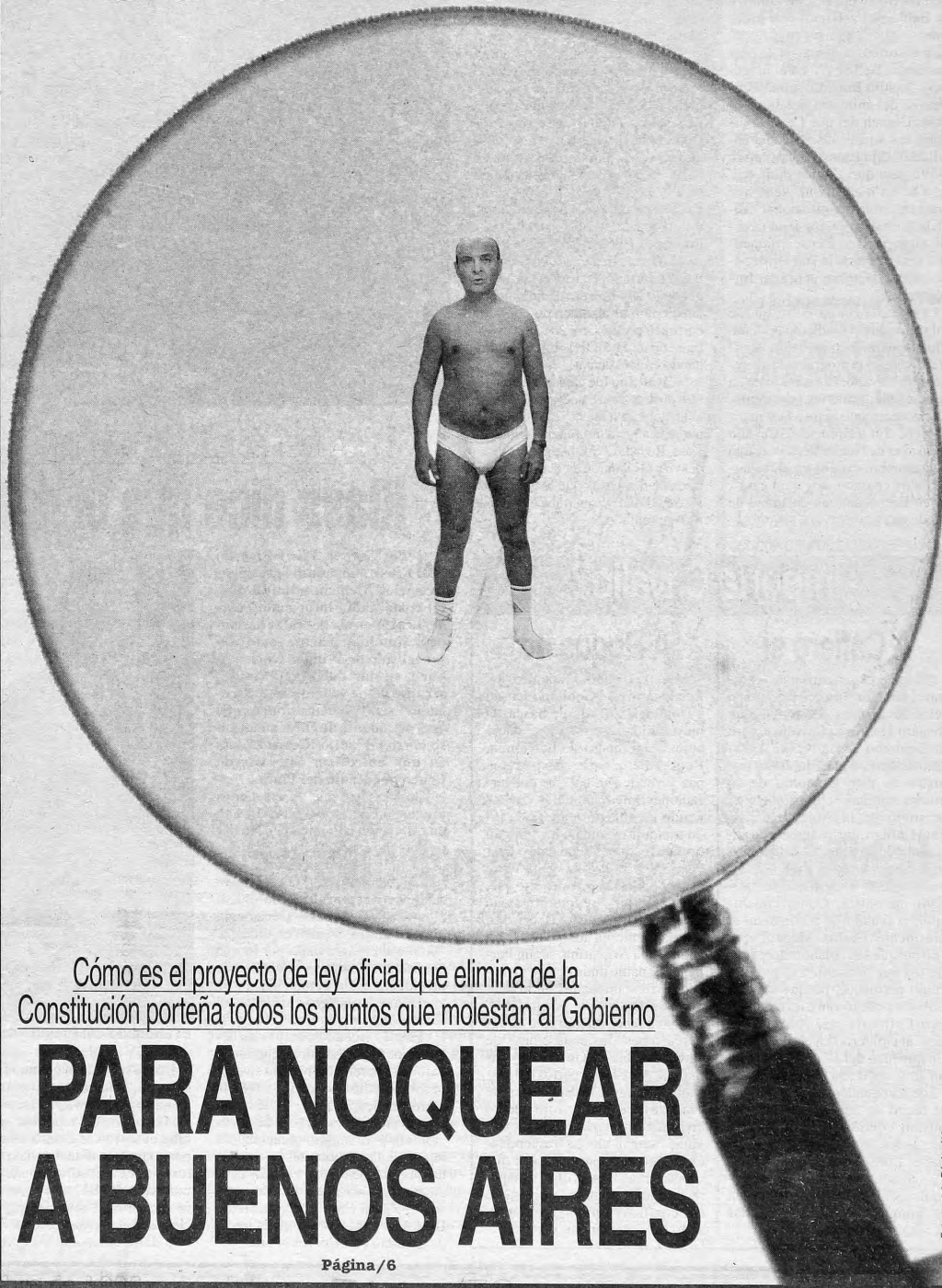


## EXCLUSIVO

El mismo día en que Cavallo acusó a Corach y Jassan de manejar a la Justicia, el juez Tiscornia empezó la investigación de todos los bienes, ingresos, gastos reservados y declaraciones juradas de impuestos del ex ministro

Páginas / 2 / 3

# HASTA EL COLOR DE LOS CALZONCILLOS



Cómo es el proyecto de ley oficial que elimina de la Constitución porteña todos los puntos que molestan al Gobierno

## PARA NOQUEAR A BUENOS AIRES

Página / 6

Fotomontaje Página 12

BUENAS Y MALAS NOTICIAS, SEÑOR...  
CAVALLO PRENDIÓ EL VENTILADOR...

PARACE AJÁ ¿Y LA BUENA?  
QUE ES DE CONTRABANDO EL VENTILADOR



Reclame su  
ejemplar del libro  
**Un incendio  
desastroso**

No hagan  
olas, por  
**José M.  
Pasquini**  
Durán

4

18 años  
para estar  
como hoy,  
por **Julio  
Nudler**

8

**Página 12**  
el país a diario

Año 10-Nº 2903 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$1,4

Buenos Aires, sábado 19 de octubre de 1996

ESTUDIO SOBRE  
LOS NIÑOS DE HOY

**Dime cómo  
es tu fiesta  
y te diré  
quién eres**

Páginas / 16 / 17

### PARALELAS

La foto de Guillermo Coppola con el secretario privado del Presidente, Ramón Hernández, ya es un clásico del periodismo nacional: las tienen, y las publican, por decenas las revistas que acostumbran apostar fotógrafos en los locales nocturnos. Quizá para balancear semejante avalancha, ayer el diario *La Razón*, del amigo presidencial Carlos Spadone, publicó también la suya con una sola diferencia: el que acompaña en la imagen al siempre sonriente Coppola esta vez no es Hernández sino el mismísimo Domingo Cavallo. "Ahora los dos tienen problemas con la Justicia. Parecen vidas paralelas, ¿no?", explica el epígrafe.



CLIMA MUY NERVIOSO EN EL GOBIERNO

# BELIZ, QUERELLADO

Fiel a la estrategia oficial de contestar las críticas políticas más duras mediante querellas ante el fuero Federal—el más simpático con el Gobierno—, el Presidente Carlos Menem presentó ayer una querella contra su ex ministro del Interior Gustavo Beliz. Beliz había mencionado a Menem en declaraciones sobre las mafias en la Argentina. El abogado presidencial, Ricardo Klass, anunció que también demandará a *Página/12* por haber reproducido las declaraciones de Beliz. En cambio, hacia Domingo Cavallo, autor original de la frase sobre las "mafias enquistadas en el poder", el Gobierno mantuvo un día de silencio. Es que, ayer, el horno no estaba para bollos: a la Casa Rosada ya le resulta muy difícil quedar al margen de Guillermo Coppola, un hombre que habló por teléfono con tanta gente.

En el sorteo, la demanda de Menem contra Beliz cayó en el juzgado de Claudio Bonadio, un ex funcionario del ministro del Interior Carlos Corach del que Cavallo difundió sus sospechas. "Es una casualidad", dijo Klass. "Si hay algún motivo para que alguien dude respecto de un magistrado, tiene que seguir un camino institucional", dijo Klass en una alusión a un eventual juicio político. Pero ciertamente no será él quien lo inicie: Bonadio —dijo— "siempre actuó en forma correcta".

La querella contra Beliz, que se había retirado del Gobierno hastiado de lo que definió como "nido de víboras", eclipsó la programada querella contra Cavallo. Corach insiste en que sigue preparándola, pero demora. Al parecer, quedó para la semana que viene. En reciprocidad, Cavallo volvió ayer de Nueva York y ensayó una costumbre extraña en él: callarse. "Estoy cansado, voy a mi casa", dijo en Ezeiza ante un enjambre de periodistas.

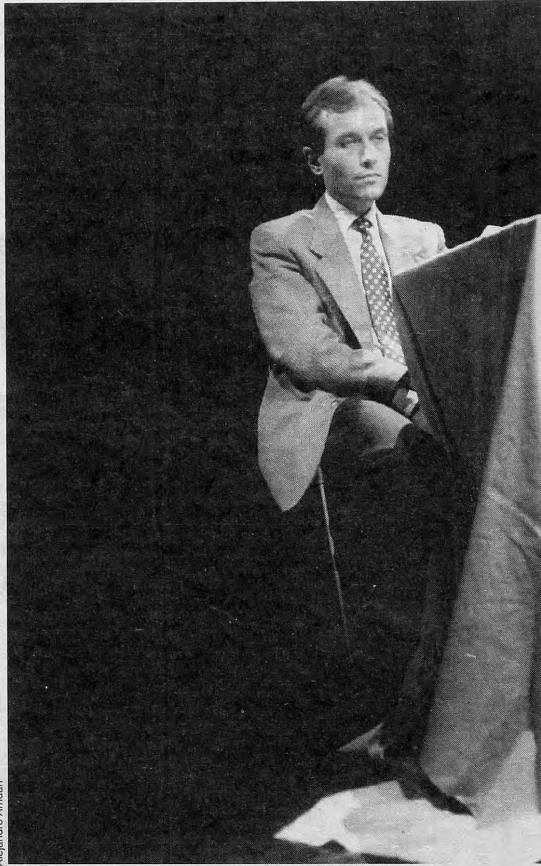
El silencio de Cavallo aportó algo de tranquilidad a la Casa Rosada, y también la insistencia diaria del juez Hernán Bernasconi, a cargo del caso Coppola, en que nada tiene que ver el secretario privado del Presidente, Ramón Hernández. La disputa quedó ayer en un terreno sordo, o más bien mudo. Mientras el semanario *Noticias* reproducía fotos de Hernández y Coppola juntos, como buenos amigos, el diario *La Razón*, de los empresarios oficialistas Carlos Spadone y Juan Alemann, publicaba otra, mostrando a Coppola sonriendo al lado del mismísimo Cavallo.

Menem, según un funcionario que lo frecuenta a diario, se mantiene firme en su decisión de preservar a Hernández en su puesto. Los allegados a Menem insisten en que la amistad con Coppola no es razón suficiente para involucrarlo en los delitos que se le investigan al apoderado de Diego Maradona.

Pero el cuidado hacia Hernández no es universal. Cuando *Página/12* preguntó ayer a un importante colaborador de Menem sobre una versión radial que envolvía a un secretario de Estado pidiendo droga a una amiga de Coppola, obtuvo esta respuesta: "Si es como dicen, tendrá que renunciar".

El caso Coppola explotó en el mismo momento en que se conocieron los papeles comprometedores para Emir Yoma en la causa por la venta ilegal de armas a Ecuador. Fue en ese contexto que Menem decidió postularse como el abanderado contra la corrupción y echó mano a una investigación de la SIDE sobre el contrabando en la Aduana.

"Cavallo no fue capaz de entender que el Presidente no buscó atacarlo al levantar el tema de la Aduana", se quejaba anoche un funcionario de la Casa Rosada. "Simplemente buscó desviar la atención de la opinión pública de dos casos que le generaban incomodidad", aseguraba en tono de incomprendido.



Alejandro Aranda

Si la guerra es la continuación de la política por otros medios, los medios de esta etapa política siguen siendo los estrados de la Justicia. Mientras Cavallo y Corach cumplieran una tregua de silencio (uno volvió y calló, el otro dilató su prometida demanda), este diario pudo saber que el juez Tiscornia pidió a tres organismos del Estado detalles de los bienes y las declaraciones del ex ministro de Economía. Tiscornia quiere establecer una causa por presunta evasión del impuesto a las Ganancias. Y el abogado de Menem, Ricardo Klass, anunció que por orden del Presidente querellará al ex ministro del Interior Gustavo Beliz por sus declaraciones sobre las mafias y el poder político. Al Gobierno, además, lo desvive la causa Coppola.

Gustavo Beliz y una parábola similar a la de Domingo Cavallo.

De ministro de Menem a opositor querrellado por Menem.

LA DEFENSA DE MENEM Y GUEICAMBURU

## Klass dice que el doblete es ético

(Por Susana Vian) Ricardo Klass, abogado del presidente Carlos Menem, admitió que, tal como había informado *Página/12* ayer en exclusiva, se desempeña simultáneamente como asesor letrado de Wilmer Gueicamburu, titular de IBM. "Resulta ser que yo he tomado la asistencia del señor Gueicamburu, que es el presidente de IBM, en un caso personal", dijo Ricardo Klass en una entrevista con Alfredo Leuco por Radio del Plata.

Klass explicó que "este señor es uruguayo, vino a Buenos Aires en una situación complicada. ¿No tiene derecho a la defensa?". Y reveló que quien había accionado contra Gueicamburu era Gustavo Soriani, ex vicepresidente de operaciones de la empresa. Consultado por este diario, Soriani explicó que "yo me sentí agraviado por lo que Gueicamburu dijo en su calidad de presidente de la compañía, no de ciudadano uruguayo residente en Buenos Aires".

"Es más—relató Soriani—, las declaraciones periodísticas que motivaron la querella las hizo en su despacho del edificio de IBM y toda la correspondencia que le envié llevaba mención de su cargo y la dirección era el domicilio comercial de la compañía. La querella es personal puesto que él hizo esas declaraciones, pero no las hizo a título personal. Habló como responsable de IBM Argentina. Este no es un juicio de divorcio con Gueicamburu."



Tony Valdez

El abogado del Presidente.

Luego recordó el contenido de la carta documento que, en respuesta a una suya, le enviara Gueicamburu. "El objeto del reportaje—aseguró el texto— se centró en el propósito principal de defender los altos intereses institucionales y comerciales de IBM ante la persistente sucesión de innobles especulaciones, aptas para agravar el crédito de la compañía y el prestigio

de sus empleados."

Klass negó de plano que su doble carácter de abogado personal del primer magistrado y abogado personal del titular de la compañía con la que el Estado tiene entablado un litigio por incumplimiento de contrato le plantee un conflicto ético. Dijo que su vinculación profesional con Gueicamburu data de un mes atrás, cuando se presentó la querella. "Mi demanda contra Gueicamburu data del mes de junio", retrucó Soriani, quien además aclaró que "mientras yo trabajé en IBM la compañía tenía una política estricta de separación de sus asuntos comerciales, o los de sus funcionarios, con todo estudio o asesoría que pudiera tener connotaciones políticas o religiosas. Las normas exigen que se utilicen servicios profesionales de organizaciones que tengan en su cartera de clientes empresas de envergadura similar a la de IBM".

En relación a la designación del abogado del presidente Menem por parte de Gueicamburu, el ex vicepresidente procesado reflexionó: "Ahora sí estoy preocupado. Si el ex ministro Cavallo, que tiene la posibilidad de hacerse escuchar, siente que aquí no hay seguridad ni justicia, ¿cómo puedo sentirme? Los que me acusan abierta o veladamente de haber utilizado una supuesta conexión política en beneficio de un negocio de IBM, hoy no vacilan en apelar a una conexión mucho más evidente".

## ¿Importa Cavallo?

### A Cafiero sí

"Eso no es ser peronista", bramó el senador Antonio Cafiero en relación con las denuncias que disparó Domingo Cavallo contra el Gobierno desde Nueva York. "No es lealtad cuando un ex ministro de este Gobierno desde afuera del país compromete el prestigio de la Argentina", siguió Cafiero, curiosamente un actual aliado de Ramón "Palito" Ortega, que a su vez es aliado de Cavallo, que a su vez jamás fue afiliado peronista. Como conclusión, el senador le recomendó al presidente Carlos Menem que "no busque sus colaboradores entre los que no sienten ni piensan como peronistas porque son los primeros que lo van a traicionar". Pero Cafiero también pareció criticar al Gobierno en el recordatorio que hizo del 17 de Octubre en un acto realizado en un local del PJ de Avellaneda: "¿Se mantiene el fuego de aquella noche? ¿El mismo coraje, determinación y juramento de querer construir una patria libre, justa y soberana sigue siendo patrimonio de los peronistas? ¿O lo hemos dejado en el camino?", se preguntó sin dar la respuesta tajante.

### A Roque no

Mientras puertas adentro los funcionarios del Gobierno acusan a Domingo Cavallo de buscar la inestabilidad económica, hacia afuera el ministro de Economía, Roque Fernández, desparrama paz y vende salud. "Las conversaciones internacionales que he tenido me indicaron que está todo tranquilo y que no hay ningún tipo de inconveniente", dijo ayer Fernández. Sobre el choque entre el menemismo y Cavallo dijo que, en el exterior, "se interpreta que este tipo de conflictos ocurren normalmente en los países". En cuanto a la Argentina, según Fernández "nadie duda de que los aspectos fundamentales de la economía están bien y, por lo tanto, no van a tener ningún tipo de repercusiones" las acusaciones de Cavallo sobre el Gobierno y las mafias. Ante los expertos del Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas, Fernández dijo que no cree que las acusaciones de Cavallo "tengan mucha trascendencia". Aseguró que "una vez que transcurran algunos días, desaparecerá por completo" el impacto del conflicto político en el mercado local de capitales.



EXCLUSIVO: EL JUEZ TISCORNIA INVESTIGA A CAVALLO

# UN CHEQUEO FINANCIERO

(Por Marcelo Zlotogwizda) El juez en lo Penal Económico Guillermo Tiscornia libró esta semana exhortos a Presidencia de la Nación, al Ministerio de Economía y a la DGI exigiendo que se indague a fondo la situación fiscal de Domingo Cavallo, que se le remitan sus declaraciones juradas de impuestos, los recibos de lo que cobró como ministro en concepto de sueldo, gastos de representación y gastos reservados, y toda la normativa que reglamenta la remuneración de los funcionarios públicos, "incluso los decretos o leyes de carácter reservado". Los tres requerimientos judiciales se originan en una causa por presunta evasión del impuesto a las Ganancias de Cavallo, y fueron realizados el último martes, es decir el mismo día en que el ex ministro acusó a Carlos Corach de manejar a los jueces federales y de haber intentado separar al fiscal Pablo Lanusse de la investigación de la mafia del oro, para que todo ese proceso quede en manos de Tiscornia. La iniciativa del juez preannuncia que, lejos de aplazarse, la disputa entre el menemismo y Cavallo puede guardar silencio durante uno o dos días, pero se acentuará.

El martes pasado por la mañana, Cavallo volvió a encender la mecha desde Nueva York por medio de un reportaje radial, con una andanada de imputaciones a los ministros Corach y Elías Jassan, a los que responsabilizó de manejar la Justicia Federal y de entorpecer la lucha contra las mafias. En ese marco, el ex ministro afirmó que "Corach no quería que fuese el fiscal Lanusse quien investigara la mafia del oro, porque él quería que fuera el juez Tiscornia". Además, tendió un manto de sospecha sobre Corach por las agresiones a Lanusse: tras decir que "yo no estoy haciendo ninguna imputación", disparó con que "hay sólo dos grupos que tienen capacidad para hacer eso: uno es el que ya mencioné el año pasado (en referencia a Yabrán), y el otro es el Ministerio del Interior". Es sabido que mientras los fiscales federales Miguel Osorio y Lanusse llevan adelante el capítulo impositivo del escándalo del oro, Tiscornia tiene a cargo el aspecto aduanero. Los críticos de Tiscornia lo acusan de que no actuó tan decididamente con las empresas involucradas que como lo había hecho con los ex funcionarios que podrían estar comprometidos en las maniobras. Tanto que así como mandó al archivo los expedientes de algunas empresas, denunció a Cavallo y al ex titular de Aduanas, Gustavo Parino, por incumplimiento de los deberes de funcionario público.

Lo que hasta hoy no se conocía públicamente es que Tiscornia también investiga en el fuero Penal Económico al ex ministro por una supuesta evasión de Ganancias. El expediente está caratulado "Cavallo, Domingo Felipe s/ infracción a la ley 23.771", que es la Ley Penal Tributaria. Es una derivación tributaria de la denuncia por enriquecimiento ilícito y falsificación de documentos que presentó en su momento el abogado Juan Carlos Iglesias y que fue muy fogueada por el ex diputado radical Jorge Benedetti. Estos acusaron a Cavallo de haber subdeclarado la escritura de la compra del piso de Avenida Libertador y Ocampo.

Hasta el martes pasado la causa estaba parada. Justo el día en que volvió a estallar la lucha, Tiscornia se hizo de tiempo para activarla nuevamente en medio del tráfago que le significa el affaire de la aduana paralela. Quizás se estaba refiriendo a eso cuando al día siguiente calificó de "rapto espasmódico" lo que había dicho Cavallo sobre él, y declaró que "la mejor respuesta es

la tarea genuina que hacemos los jueces".

Parte de esa tarea fue la firma de los tres requerimientos judiciales a los que **Página/12** accedió en exclusivo. Tiscornia va más allá de la supuesta subdeclaración escritural del departamento, ya que agregó a la causa la investigación de los sobresueldos que cobró Cavallo durante su gestión, que en su momento fueron revelados en el programa "Día D" de Jorge Lanata.

Sobre la base de un pedido de la fiscal Carolina Robiglio, Tiscornia envió escritos a la DGI, al Ministerio de Economía y a Presidencia de la Nación. El primero está dirigido a Carlos Silvani, a quien le solicita "la confección del informe técnico previsto en el art. 16 de la ley 23.771". En otras palabras, el juez ordena que el organismo analice en el marco de la Ley Penal Tributaria la situación del ex ministro, y además pide que el informe se remita acompañado de "las conclusiones, de las declaraciones juradas... y de la copia certificada del sumario que se hubiera conformado... con la determinación de la pretensión fiscal, en caso de haberla". Tiscornia exige, incluso, que el informe sea realizado "en forma conjunta por funcionarios de DGI y no menos de dos peritos contadores oficiales".

El segundo escrito también llegó al



Investigado Cavallo, investigador Tiscornia, y exhorto.

El chequeo comenzó el mismo día en que Cavallo acusó a Corach.

martes 15 a manos de Roque Fernández. El sucesor de Cavallo deberá remitirle al juez "los comprobantes y recibos que le hubieran correspondido al ex ministro por sueldos, gastos reservados y gastos de representación".

Ese mismo día, en la Casa Rosada recibieron otro exhorto que solicita "copias de todos los decretos, resoluciones y leyes, incluso las normas de carácter reservado como la Ley secreta 18.032".

No es la primera vez que la Justicia indaga los asuntos tributarios de Cavallo. A fines de 1992, luego de que declarara que para reunir los 10.000 pesos que -dijo- "necesitaba" para vivir recibía dinero de la Fundación Mediterránea, la jueza Amelia Berraz de Vidal investigó si había alguna incompatibilidad, pero dictaminó inocencia "por inexistencia de delito".

Ahora, y al margen del resultado que arroje, la causa que activó Tiscornia tiene mucha mayor trascendencia, porque está enmarcada dentro de una pelea política despiadada y de un feroz cruz de acusaciones entre el menemismo y el ex ministro. Una lucha que se entabló sin el disimulo de antes, y que recién parece estar comenzando.

Tony Valdez



General Impositiva correspondientes y no menos de dos peritos contadores oficiales que V.S. designe a tal efecto.

Saludo a Ud. muy atentamente.

GUILLERMO JUAN TISCORNIA  
JUEZ NACIONAL

## De qué hablamos

- ✓ El martes pasado, Cavallo acusó a Corach de manejar la Justicia, y mencionó a Tiscornia como uno de los magistrados que le obedecen.
- ✓ Ese mismo día, Tiscornia impulsó una investigación en contra del ex ministro por presunta evasión de Ganancias vinculada al cobro de sobresueldos con fondos reservados.
- ✓ El juez ordenó a la DGI que elabore un informe sobre su situación fiscal, y que se lo remita junto con sus declaraciones juradas y demás documentación.
- ✓ Exigió a Economía que le envíe los recibos de cobro de sueldos, gastos de representación, y fondos reservados.
- ✓ Pidió a Presidencia copias de toda la normativa sobre gastos reservados, incluyendo los decretos y leyes de carácter secreto.

QUE DICEN LAS DECLARACIONES JURADAS

## Introducción a la Mingocontabilidad

(Por M.Z.) El nuevo impulso que Tiscornia le imprimió a la causa sobre presunta evasión tributaria de Cavallo está focalizado en las declaraciones juradas que el ex ministro presentó a la DGI. En esos documentos, consta que parte de lo que cobró como funcionario fue dinero que salió de los fondos reservados del Estado, y que además los hizo figurar como exentos de impuestos. Fue por esa dudosa imputación como ingresos desgravados que, por ejemplo, Cavallo pagó en 1994 nada más que 5.009,13 pesos de Ganancias, pese a que ganó alrededor de 260.000.

A mediados de febrero de este año, se difundieron las declaraciones juradas de Cavallo, que por primera vez documentaban que los funcionarios de rango político cobran sobresueldos, y que el dinero provenía de las partidas de gastos reservados. El ex ministro hizo figurar en la rendición de Ganancias correspondiente a 1994, 76.000 pesos de ingresos con la descripción "ley secreta 18.032", que no es otra que la ley de fondos reservados del año 1969.

Una de las cuestiones sobre las que deberá dictaminar Tiscornia es en qué medida el cobro de sueldo con fondos reservados no constituye una violación de la ley que les dio origen, y que establece que son gastos "atinentes a la seguridad de Estado". Además, en ninguno de los Presupuestos que votó el Congreso, se autoriza a que Economía haga uso de dinero secreto.

En segundo lugar, la DGI tendrá que tomar posición sobre la autodesgravación impositiva de Cavallo, que si bien incluyó ese sobresueldo en la declaración jurada, lo hizo figurar como ingreso "exento" de Ganancias, lo que según varios tributaristas no tiene justificación.

De todas maneras, si algo debería preocuparle a Cavallo es lo que representa políticamente la actitud de Tiscornia, y no la investigación en sí. El ex ministro -a quien hasta los críticos le reconocen ser de los menos desprolijos con su contabilidad- sabe que cualquier condena que reciba por estas cuestiones sentará jurisprudencia y se disipará en forma automática en contra de todos los funcionarios y del propio presidente Menem.



# NO HAGAN OLAS

(Por J. M. Pasquini Durán) Son increíbles. Domingo Cavallo sostiene que los ministros Carlos Corach y Elías Jassan controlan a numerosos jueces y fiscales. Para desmentirlo, el presidente Carlos Menem envía el asunto a los tribunales. Si el ex ministro de Economía tiene razón, lo más probable es que uno de los jueces colonizados por el poder político tenga que decidir si respalda o no la acusación contra sí mismo. En ese caso, el veredicto ya está escrito. Si Menem tiene razón y el magistrado interviniente es esclavo sólo de la ley, tendrá que juzgar sobre una causa de naturaleza política, no jurídica. Si así lo hiciera, avanzaría sobre competencias que la Constitución otorga al Poder Legislativo. También en este caso, el fallo es absolutamente previsible. Un callejón sin salida.

Sacándole el cuerpo a la esencia política de las acusaciones, el oficialismo rehuye la verdadera controversia, cuyo escenario institucional más lógico es el Congreso y no el tribunal. En consecuencia, por esa vía tampoco encontrará ninguna resolución que le devuelva seguridad a la ciudadanía. Por supuesto que el ex ministro de Economía levanta el dedo por móviles políticos; una vez más, el refrán tuvo razón: "No hay peor astilla que la del mismo palo". Aunque los argumentos son diferentes, el método es el mismo que los menemistas le aplicaron a Raúl Alfonsín en 1989, cuando desde el exterior azuzaban los terrores financieros. Funcionó, tanto entonces como ahora, porque siembra sobre terreno abonado. Antes que Cavallo abriera la boca, la mayoría de los ciudadanos compartía la sensación de desamparo jurídico y sospechaba la existencia del latrocinio organizado con impunidad.

Para probarlo existen nutridos archivos con encuestas de varios años donde la corrupción, junto con el desempleo y la inseguridad, encabeza la lista de preocupaciones ciudadanas. El Presidente mismo, en numerosas oportunidades, quiso calmar la ansiedad civil con sucesivos compromisos de que nadie tendría "coronita". La percepción pública es que lo dijo en vano, por eso hoy apenas tres de cada cien personas siguen confiando en el discurso oficial sobre estos temas. El verdadero problema del canibalismo en la interna oficialista consiste en su efecto social y no en sus derivaciones partidarias. Una sociedad ganada por el escepticismo es incapaz de imaginar el futuro, atrapada en un círculo vicioso de estancamiento, confusión y miedos.

Hablando en términos globales, Carlos Fuentes describió esos efectos de este modo: "... el máximo peligro para la convivencia internacional no lo constituyen ya el poder de esta o aquella superpotencia, ni siquiera las posibles contiendas comerciales entre países ricos, ni siquiera la creciente pobreza de los pobres, sino algo que oscurece y amenaza a todos los capítulos de nuestros compromisos nacionales e internacionales: los niveles de la megacorrupción global que confronta a los gobiernos y a las instituciones internacionales con agendas al margen de la ley y nuevas estructuras de poder impunes, que acaben por crear una crisis mundial de seguridad".

El concepto de seguridad debería entenderse en cuatro dimensiones: psicológica, política, social y jurídica. Massimo D'Alema, titular del PDS (ex comunista) italiano, así definió esos campos: "seguridad psicológica, que produce la confianza de los mercados pero también la autoestima de la comunidad; seguridad política, como búsqueda de estabilidad; seguridad social, esto es la garantía del respeto de los derechos individuales; seguridad y confianza en la justicia, para cada uno y para la colectividad". Y concluye: "Estabilidad, equilibrio,

moderación, son las condiciones para una real innovación, para construir un futuro seguro".

Las pujas facciosas en el oficialismo erosionan cualquier noción de futuro, porque su propio descontrol interno anula toda confianza en que sea capaz de administrar el destino colectivo con estabilidad, equilibrio y moderación. Estas cualidades ya están ausentes, para citar un rubro, en la intemperante actitud del oficialismo hacia la prensa y los periodistas, cada vez que ellos insisten en aproximarse a la verdad íntima de los hechos o difieren en la interpretación de las informaciones elaboradas por fuentes gubernamentales. En los últimos tiempos, desde el Presidente hacia abajo se descarga un granizo de querellas por columnas e injurias que imputan a la gente de la prensa. Este es un recurso de la ley que tiende a proteger la privacidad de las personas, pero que los demandantes oficiales quieren extender a la vida pública.

En sus *Memorias*, Ben Bradlee, el hombre que dirigió a los reporteros del Watergate, director del *Washington Post* durante casi tres décadas, recuerda del fallo de un juez del Tribunal de Apelación de los Estados Unidos, que vale para explicar el sentido desviado que puede adquirir un instrumento legal cuando se usa desde centros de poder. "El mensaje para los medios de comunicación será inequívoco: manténganse alejados de noticias y comentarios desagradables para grupos de interés [...], o lo pagarán caro."

El mismo juez, Skelly Wright, en la versión de Bradlee, agregó: "Así habremos creado una clase de intocables y habremos abandonado nuestro profundo compromiso nacional con el principio de que el debate sobre temas de interés público debería ser desinhibido, a toda prueba y abierto a todos". De acuerdo con esta adecuada sentencia, aunque los tribunales fueran impolitos no pueden usarse para resolver situaciones de la vida pública que corresponden a las nociones primarias de pluralidad democrática.

Cuando el oficialismo pierde el sentido de los límites, crece la responsabilidad de la oposición de alternativa como organizadores de la desobediencia civil, entendida en su doble faz, de protesta y de propuesta. La UCR y el Frepaso, los dos mayores partidos con chances de alternancia para 1999, se han hecho cargo de diversas iniciativas para combatir el desempleo —desde el apagón masivo hasta el debate parlamentario— y ahora piensan demandar la debida independencia de la Justicia y la rigurosa aplicación de la norma sobre igualdad de los ciudadanos ante la ley.

En ambos partidos opositores está en curso un debate sobre la conveniencia y formas de una alianza electoral (que se prolongaría en un gobierno de coalición), que algunos aspiran para la renovación legislativa de 1997 y otros para la presidencial de 1999. Si el Gobierno afronta tantas dificultades y su palabra pierde credibilidad pública, ¿por qué la oposición necesita reunir fuerzas para derrotarlo en las urnas? Hay, por lo menos, tres respuestas posibles: 1) para rectificar el rumbo después de diez años de menemismo y vencer las resistencias al cambio hará falta acumular suficiente respaldo político y capacidad de convocatoria; 2) la defensa de los intereses nacionales, en las condiciones de la globalidad mundial, requiere de consensos mayoritarios; y 3) el menemismo está debilitado pero no vencido.

Al paso que van las cosas, todo análisis de futuro queda sujeto a la provisoriedad de la dinámica social. Por el momento, podría decirse que Eduardo Duhalde o todo aspirante a la sucesión de Menem debería repetir la alianza en las urnas de los más favorecidos con los más desamparados, de ricos y pobres. Por ahora, la mayor dificultad

del oficialismo es retener a los más favorecidos. El ministro Fernández tuvo que salir ayer a echar aceite balsámico sobre las heridas abiertas en el frente interno del Gobierno para calmar a los inversores y a los acreedores, dentro y fuera del país. Esas tensiones, sin embargo, van a continuar aunque le pongan mordaza a Cavallo, porque el Gobierno eligió la vereda del conflicto, de la lucha corporativa, de la irritación entre las diversas partes de la sociedad, como la ruta central de sus políticas públicas.

Hay consecuencias no elegidas por el Gobierno pero también inevitables. Un "modelo" que no puede ofrecerle esperanzas a los jóvenes, ni a los viejos ni a los de edad intermedia, además de injusto es ineficiente. Esa combinación termina por trastocar incluso a los sujetos más fuertes del sistema, porque la competición de los mercados globalizados requiere regulaciones de la conflictividad social por parte de gobiernos sólidos y creíbles. Esta fórmula fue repetida hasta el cansancio por los voceros más calificados del Gobierno en los últimos siete años, pero no la aplican en la práctica. El mexicano Fuentes rememoró hace un tiempo las palabras del primer ministro laborista inglés, Clement Attlee, al terminar la Segunda Guerra Mundial: "No podemos crear un paraíso dentro de nuestro país, dejar un infierno fuera de él y creer que vamos a sobrevivir". Una reflexión interesante para los que creen que pueden sobrevivir al infierno si levantan paredes alrededor del country y ponen guardias armados en las puertas de sus viviendas, de sus clubes, de sus escuelas, de sus empresas, de sus restaurantes, de sus iglesias...

Para retener el voto de la pobreza estructural, de los desamparados, al Gobierno siempre le queda el recurso del asistencialismo demagógico. Es una ventaja relativa, pero ventaja al fin, sobre la oposición, que ésta podría compensar con una política activa, de cooperación solidaria, hacia los cristianos de base que cumplen misiones en las zonas de pobreza. Son millares de voluntades, que han ganado influencia y respeto entre los más humildes, en condiciones de distinguir la diferencia entre el clientelismo electoral y nuevas políticas destinadas a restablecer principios de equidad social. La equidad que buscan no es la mítica igualdad final de todos los ciudadanos, sino la igualdad de oportunidades en el punto de partida (educación, comida, trabajo, vivienda), de modo que todos puedan (no deban) llegar a sus metas.

Al igual que en otros países, aquí también los partidos de oposición pueden auspiciar, y cooperar, para que la asistencia social sea una tarea mixta del Estado y de los civiles. En Estados Unidos, 90 millones de voluntarios (casi la mitad de la población) invierten un promedio de tres horas semanales sin pago para atender al tercer sector. En estas tareas, el aporte de los cristianos puede ser insustituible. Un solo ejemplo: ya que el Presidente decidió distribuir la mercadería sustraída en la aduana paralela, la oposición podría reclamar que esa tarea se cumpla a través de Caritas con el respaldo del Estado (transportes, comunicaciones, depósitos, etc.) y una comisión multisectorial de coordinación, para que la solidaridad llegue entera a su destino, sin desvíos corruptos.

En las revueltas del 68 los estudiantes pintaban, entre sus consignas, "la imaginación al poder". Hay momentos en la actualidad que la consigna favorita debería ser "no hagan olas", porque los ciudadanos se sienten sepultados hasta el cuello en diversas inmundicias. Hoy, la meta mayor es un país normal, donde no sea extraordinario que el poderoso sea juzgado en regla por los delitos que comete y el humilde disfrute de su dignidad entera.

# HAY

(Por Graciela Mochkofsky) Así como el ex comisario Mario Naldi no era Naldi sino Nardi en una de las desgrabaciones telefónicas que nutren la causa 525, tampoco es seguro que Guillermo sea Guillermo Coppola en uno de los tramos que más comprometían al manager de Maradona en la venta de drogas ilegales. La charla, en la que se habla de drogas, figura en el expediente como mantenida entre Claudio y Guillermo Coppola. La defensa del primero presentará el próximo jueves el testimonio de un nuevo Guillermo.

Claudio Coppola (también detenido) y el empresario se conocieron a través de Diego Maradona. No son parientes, como difundió el Juzgado Federal de Dolores, y es dudoso que hayan mantenido la conversación telefónica que les adjudicó quien desgrabó las charlas en los teléfonos pinchados.

Otro Guillermo, amigo de Claudio Coppola, aparecerá en la causa. El Guillermo bis sufrió una crisis nerviosa el miércoles, luego de aceptar presentarse en Dolores para aclarar la situación de su amigo. "Tiene terror a que lo echen del laburo", explicó su abogado, Albino Stefanolo. Había sido citado para este jueves, pero la crisis obligó a postergar la presencia hasta el 24 de octubre.

La charla es una de las evidencias más importantes que reunió el juez Hernán Bernasconi contra Guillermo Coppola y los otros siete procesados en la causa. Unos "mil casetes" de conversaciones telefónicas estructuran el expediente. Por eso cuando Claudio Coppola escuchó, en su declaración indagatoria, la cinta en que fue grabada la conversación en cuestión, tuvo un ataque de nervios. "¿Qué Coppola?! ¿Qué Coppola?!", estalló, y dijo que tenían al Guillermo equivocado. El mismo fiscal habría admitido que las voces de la cinta y del empresario no se parecen. Más tarde el abogado Stefanolo habló con el Guillermo bis, quien aceptó testificar. Un po-

UN AMBIENTE

## Mujeres,

(Por G. M.) Natalia Denegri se fue de su casa a los 17 años, escapando de una formación represiva. Muy pronto entró al circuito de la noche porteña y desde entonces sumó en su haber relaciones sentimentales con hombres de apellidos más o menos famosos y mucha exhibición pública. Un hombre del juzgado federal de Dolores que alcanzó a conocerla bastante en los días en que estuvo detenida contó que la chica nacida en 1976 "tiene encima mucha noche". Ahora está haciendo un tratamiento forzado de desintoxicación.

Denegri se convirtió en un buen ejemplo de cómo es el ambiente en que se movió Guillermo Coppola, en el que al dinero y la celebridad se agregan buches, desconocidos en búsqueda de droga, sexo o al menos un breve roce con la fama. "Los conocí en El Cielo", testó Denegri cuando le preguntaron sobre su vinculación con Coppola y Alberto Tarantini.

"La mujer se fue a la mierda cuando vio que eso era un kilombo", dijo un hombre de confianza del empresa-



APARECIO UN NUEVO PERSONAJE EN LA CAUSA COPPOLA

# UN GUILLERMO QUE SOBRA

La grabación telefónica en la que una persona llamada Guillermo aparecía tratando de convencer a Claudio Coppola para que siguiera en la droga no servirá para incriminar al representante de Maradona: otro Guillermo se presentará ante el juzgado para contar que, el del teléfono, era él.

lucía de alto rango que participó de la investigación admitió a este diario que Guillermo no sería Guillermo Coppola, y el defensor del empresario, Mariano Cúneo Libarona, dice que puede probar que el día en que se mantuvo esa charla su cliente estaba en Suiza; la llamada es local.

La desgrabación fue publicada por la revista *Gente* dos números atrás, tal como figura en el expediente:

**Guillermo Coppola:** —Lo que vos tendrías que hacer, boludo, es tomarte una semanita e irte con

una puta por ahí.

**Claudio Coppola:** —Me voy, pero ¿sabés cómo?

—Te tenés que ir con una puta de vacaciones.

—Es lo más lindo.

—Andate a las Cataratas.

—No, no, dejá. Me voy a la costa, me encierro y no veo a nadie.

—Andate a las Cataratas con una mina y la pasés bárbaro.

—No, no...

—Tratá de descansar.

—No voy a descansar. Me voy a picar el estómago (aquí la palabra sería "picanear", según quienes escucharon la cinta). No me interesa más nada. Vos sabés que moviendo la bolsita tengo a todo el mundo atrás.

—Claro, sí, sí, tenés razón.

—Y la voy a empezar a regalar. No me interesa la plata de eso.

—No, no, guardá eso, que después lo necesitás, gordo.

—No, me la voy a sacar de encima.

—¿Y de qué vas a trabajar?

—Siempre en la universidad se recibe un demente.

—Tranquilo, gordo, vos seguí moviendo la bolsita, y está todo el mundo atrás. La pelota siempre la tenés atrás.

—Tenía la pelota. Yo te puedo asegurar, Guille... Yo tengo que conseguir un kilo, y si vienen los billetes te pongo una pelota y una botella de whisky de lo mejor.



El Guillermo bis por ahora oculta su identidad pero irá a la Justicia.

"Vos quedate tranquilo y mové la bolsita", recomendaba en la grabación.

## Bordón no comparte abogados

(Por Ernesto Semán) Los abogados Joaquín Da Rocha y Gustavo Gené, que hasta hace tres días ejercieron la defensa de Guillermo Coppola, son también los defensores de José Octavio Bordón en la causa IBM-Mendoza que se tramita contra el ex senador. Más aún, Da Rocha es el apoderado nacional de PAIS, el partido del ex candidato a presidente por el Frepaso. Preocupado por recuperar algo de prestigio, Bordón les reco-

mendó abandonar la defensa de Coppola —acusado de tráfico de drogas— para no ver comprometida su imagen.

En su renuncia, los abogados se limitaron a presentar "motivos profesionales". Sin embargo, un hombre muy cercano a Bordón informó a este diario que el ex candidato a presidente pidió el pasito al costado, preocupado por que sus abogados y el apoderado de su partido aparecieran junto a un hombre del entorno presidencial, acusado de tráfico de drogas.

Joaquín Da Rocha asumió como apoderado del PAIS el 5 de marzo de 1996. El ahora ex abogado de Coppola asumió junto a Héctor García Lancieri, Juan Rosello, Pedro Del Piero, Valeria Pasini, Jorge Fernández y José Luis Martiarena. En ese momento, la diputada Cristina Zuccardi —que poco después rompería con el bordonismo— propuso dos nombres más. Según consta en el acta notarial de aquella sesión de la conducción del PAIS, la propuesta de Zuccardi fue rechazada porque "ya se ha tenido en cuenta la máxima confiabilidad política de las personas mencionadas".

Un párrafo más abajo, los presentes solicitaban a Bordón "que reasuma la conducción del PAIS". Da Ro-

cha completa su currículum político con la Subsecretaría de Justicia de la provincia de Buenos Aires, cargo que ocupó durante la gobernación de Antonio Cafiero, y en el que reemplazó a Hernán Bernasconi, el juez del caso Coppola.

Gené, por su parte, no ocupa ningún cargo en la estructura partidaria de Bordón, pero es un hombre de su más absoluta confianza desde hace varios años. El estudio de ambos es el que defiende a Bordón en la causa que se le sigue por el contrato IBM-Mendoza firmado cuando él era gobernador. El estudio Da Rocha-Gené ha defendido a un hombre del entorno presidencial, Mario Falak, y algunas veces a la empresa Bunge y Born.

Bordón armó el PAIS en setiembre de 1994 para aliarse al Frente Grande y crear el Frepaso. Ahí ganó la candidatura a presidente, en base a una imagen de honestidad y transparencia. Rompió con Chacho Álvarez en febrero de este año y un mes después expulsó a buena parte de su agrupación, que se quedó en el Frepaso.

Como se sabe, uno de los reemplazantes de los abogados que renunciaron es Mariano Cúneo Libarona, quien logró notoriedad a principios de esta década como defensor de Amira Yoma en el célebre Narcogate.

## Causa con problemas

(Por G.M.) Hasta que el juez federal de Dolores decidió el secreto de sumario, la causa por tenencia de drogas para comercialización y contrabando se nutría de cuatro elementos: desgrabaciones de conversaciones telefónicas entre los imputados, el testimonio de un agente encubierto que se infiltró en el ambiente en que se movía el empresario, los testimonios de cuatro personas que hablaron con su identidad "reservada" por razones de seguridad y la droga secuestrada —la mayor cantidad fue la hallada en el departamento de Guillermo Coppola—.

Los policías que trabajan con Bernasconi corren contra reloj desde el miércoles, porque el plazo para dictar los procesamiento vence el viernes. Se pronostican más allanamientos y detenciones.

Estos son los elementos que estructuran la causa:

- Las charlas telefónicas no alcanzarían para probar que hubo comercialización de drogas, aunque quizá sí pueda llegarse a través de ellas a sostener que la mayoría de los relacionados con la causa consumían drogas ilegales —aparentemente, Coppola no estaría incluido ya que no consumía cocaína desde 1990, al menos no habitualmente—. Un ejemplo de lo que ilustran las conversaciones es la nota central de esta página.

- El agente encubierto dio entrevistas a algunos medios periodísticos, con bastantes detalles sobre su identidad: que se infiltró haciéndose pasar por un ex preso, que se hacía llamar Daniel López y que en poco tiempo logró que Coppola le convidara cocaína. El abogado Cúneo Libarona sugirió que había algo raro en la velocidad con que actuó este agente, que en pocos días ya había diagramado la estructura del supuesto grupo de traficantes cuya cabeza era Coppola.

- Los testigos de identidad reservada han sido objetados también por algunos abogados, ya que por no poder ellos acceder a sus testimonios, dicen, estaría vulnerándose el derecho a la defensa de los imputados.

- La droga incautada no alcanzaría a sumar dos kilos. El juzgado y la policía informaron que la cocaína secuestrada en la casa del manager de Maradona era casi medio kilo (Cúneo Libarona dice que es menos de 300 gramos); a los demás no se les encontró mucho, siendo Claudio Coppola, con menos de 250 gramos, el segundo en cantidad. La estrategia de la defensa de Coppola apunta, entre otras cosas, a probar que la droga no era del empresario.

## ENRARECIDO

## fama, dinero

rio arrestado sobre Sonia Brucki, la esposa de Coppola desde fines del año pasado. Brucki, por ese motivo, no vivía en el departamento de Libertador 3540. Pero tampoco Coppola vivía allí mucho: "Ese lugar era un bulo público, todo el mundo tenía entrada a esa casa", contó el mismo hombre.

Cualquiera de ellos pudo traicionarlo. "Para que haya traición tiene que haber compromiso", evadió la pregunta el juez Bernasconi cuando se le preguntó lo que ya era un rumor público: si un amigo de Coppola lo había vendido. Todos señalan a Alberto Tarantini, con quien Coppola vivió brevemente luego de un divorcio. "Fue el Conejo", contó Samantha Farjat, la mujer del detenido Héctor "Yayo" Cozza, quien estaba en el departamento en el que cayó Tarantini. Allí estaban también una chica de nombre Julieta y Natalia Denegri. Un funcionario del juzgado de Dolores dijo que Samantha y Natalia "están aprovechando este caso para hacerse promoción". Samantha y Julieta viven en Dolores desde el inicio del caso.



## colegio del pacífico

¡Felicitaciones Romina Alfandari, de 5º año!  
clasificada representante de Buenos Aires en las  
Olimpiadas Nacionales de Física

ORO 2363

775-3341



## HOTEL LAS NACIONES

★★★★ Suites & Tower

Mientras nos estamos preparando para ser el  
mejor hotel 4 estrellas plus de la zona céntrica...

Ofrecemos una promoción válida hasta el 28 de febrero de 1997

Hab. base DBL: u\$80 + IVA

-Con desayuno buffet incluido y pago en efectivo-

Av. Corrientes 818 Capital Federal  
Reservas al: 325-2620

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes
- FILIACION
- MEDIACIONES PRIVADAS

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital



Un nuevo caso de corrupción en Tribunales habría sido descubierto a partir de la intervención de los teléfonos de un juzgado en lo Civil y Comercial federal número 5: según surge de la grabación de las conversaciones, empleados de ese tribunal habrían solicitado coimas a cambio de resolver la situación procesal de dos empresas involucradas en distintos juicios. Las coimas fueron solicitadas a una compañía de seguros que mantiene un juicio contra el INDER (Instituto Nacional de Reaseguro) y a una firma de prestaciones médicas que está en pleito con la obra social del gremio de panaderos. El caso está a cargo del juez federal Gabriel Cavallero, quien también investiga si el juzgado está involucrado en la emisión de un cheque falso por 500 mil dólares cobrado sobre una cuenta del Banco Ciudad de Buenos Aires relacionada con un expediente que se tramita en el tribunal.

## Libristan y Avalonia

La lluvia torrencial que cayó ayer en la zona correntina de Monte Caseros arruinó el broche que habían preparado los ejércitos de Argentina y Brasil para el cierre de los primeros ejercicios combinados que realizan en terreno desde la Guerra de la Triple Alianza, contra el Paraguay. Tanto el presidente Carlos Menem como su par brasileño, Fernando Henrique Cardoso, suspendieron a último momento sus vuelos porque a media mañana los aeropuertos de la zona fueron cerrados. Temprano, alcanzaron a aterrizar tres pequeños aviones del Ejército argentino cargados de periodistas de medios nacionales e internacionales, quienes sin saber de la tormenta pensaban cubrir la clausura de los ejercicios que realizaban ambos ejércitos durante los últimos cinco días en el Campo de Avalos, donde tropas de paz mediaran en un conflicto bélico entre dos países imaginarios: Libristan y Avalonia.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64 del doctor Federico José Quinteros, secretaria única, cita y emplaza a acreedores y herederos del causante don HERBERTO o HERIBERTO JONAS por el plazo de 30 (treinta) días a los efectos de hacer valer sus derechos. Publíquese por 3 (tres) días. Buenos Aires, 3 de octubre de 1996. Lilliana Abreut de Begher, secretaria.

# Buenos Aires no es La Rioja

*El senador Jorge Yoma no quiere que la ciudad de Buenos Aires parezca una provincia. Barra redactó el proyecto.*

(Por Santiago Rodríguez) El presidente Carlos Menem ya encontró quien ejecute sus amenazas contra la flamante Constitución porteña: el senador peronista Jorge Yoma firmó ayer el proyecto que presentará en el Senado para "dejar sin efecto" los artículos del texto que en la Casa Rosada consideran violatorios de la Constitución Nacional. La iniciativa —pergeñada por el ex ministro de Justicia, Rodolfo Barra— no sólo deroga todas las normas que jerarquizan el status jurídico del Gobierno de la ciudad y renombra a la Carta Magna porteña como "Estatuto Organizativo". Arrasa también con las garantías procesales, por las cuales dejó de regir la detención preventiva en materia contravencional entre los porteños.

Apenas Menem lanzó su ofensiva contra la Constitución porteña y amenazó con cuestionarla "ante la Justicia", Yoma puso manos a la obra y encargó a un grupo de colaboradores —encabezados por Barra— la redacción del proyecto que presentará en los próximos días. La jugada de Yoma apunta a satisfacer las aspiraciones presidenciales y, al mismo tiempo, establecer pautas en las cuales la Corte Suprema pueda basarse en caso de que finalmente tenga que intervenir en el conflicto.

El proyecto de Yoma destaca que el "Estatuto" porteño "no puede contradecir" la ley Cafiero, que limitó los alcances de la autonomía y asegura que "el Congreso tiene competencia constitucional para sancionar una nueva ley que deje sin efecto las disposiciones contradictorias con la letra" de esa norma. "Quiero dejar claro que no se trata de un enfrentamiento entre el interior y el puerto, sino de evitar eventuales conflictos

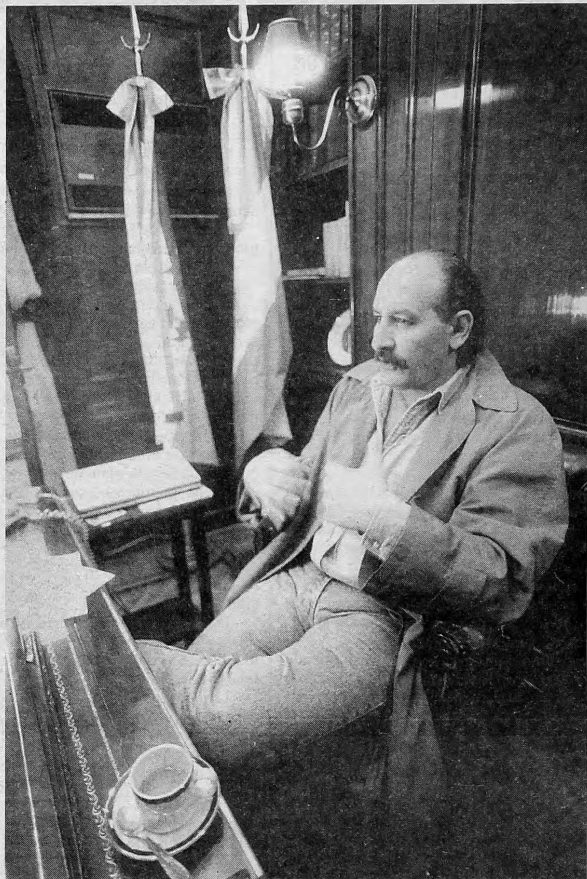
que pueden surgir por disposiciones poco claras del Estatuto", explicó el senador a **Página/12**, tras recordar que "el Congreso tiene atribuciones legislativas sobre la ciudad mientras sea Capital Federal".

Bajo el eufemismo "déjanse sin efecto", el proyecto establece la derogación de distintas disposiciones de la Constitución porteña. Algunas formales, como la que sostiene que "la Ciudad ejerce todo el poder no conferido por la Constitución Nacional al Gobierno Federal". "Se pretende generar la idea de asimilación de la Ciudad con las provincias", aclara el borrador que entregaron a Yoma sus asesores, al que accedió este diario.

Con el mismo argumento se desconoce al gobernador porteño como "agente natural del Gobierno Federal", status que la Constitución Nacional confiere a los gobernadores provinciales, y se suprime el párrafo que prevé la "inhabilitación absoluta y perpetua para ocupar cargos públicos" para aquellos que violen la Constitución porteña, así como su exclusión de "los beneficios del indulto y la conmutación de penas". "Sólo el Presidente y los gobernadores de provincia pueden conmutar o indultar, ya que es una competencia que se ejerce sobre decisiones de la justicia penal de la que carece la Ciudad", explicaron a Yoma sus colaboradores.

De prosperar el proyecto también serían derogadas las disposiciones que otorgan al Gobierno porteño el control de la seguridad, así como las facultades del Parlamento local para legislar en esa materia, regular los registros de Propiedad Inmueble y dictar la ley de puertos. Tampoco quedaría en pie el dominio porteño sobre el Río de la Plata y el puerto, donde Menem sueña construir la aerolínea y la ciudad judicial, ni la cláusula de convocatoria a elecciones de legisladores locales para antes del 31 de marzo próximo.

La iniciativa barre con las garan-



El ultramenemista Yoma ya tiene listo el proyecto de ley. Quiere bochar todos los artículos cuestionados por el Gobierno.

tías procesales, que derogaron en territorio porteño los edictos policiales. "La legislación en materia contravencional queda reservada al Congreso", expresa el proyecto, que amenaza además con arrasar todos los Derechos y Garantías. Barra sostenía que "por no tratarse de una Constitución" ese capítulo debía derogarse y en sintonía con la Iglesia cuestionó también los derechos re-

productivos. Yoma no atendió esta sugerencia del ex ministro aunque las mantiene en carpeta para negociar cuando en la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado comience la discusión de su proyecto, que dedica un artículo particular a una obsesión de Menem: que el titular del Ejecutivo de la ciudad sea llamado "jefe de Gobierno o intendente" y no "gobernador".

## POLEMICA POR EL INGRESO A MEDICINA

# Cinco mil chicos a la deriva

La ministra de Educación, Susana Decibe, se apresuró ayer a respaldar la decisión del Consejo Directivo de la Facultad de Medicina de ratificar el Curso Preuniversitario de Ingreso (CPI) y desconocer el Ciclo Básico Común. "El decano Luis Ferreira está aplicando la Ley de Educación Superior porque no puede haber, como en el resto del mundo, una Facultad de Medicina sin un curso específico para esa carrera", aseguró Decibe. A contramano marchó el rector de la Universidad de Buenos Aires Oscar Shuberoff dijo que "el Consejo Superior está hartado de estos aprietes de corte mafioso como los de algunos sectores de Medicina", garantizó que "los chicos que aprueben el CBC entrarán al segundo año de la carrera de Medicina" y gambeteó cualquier definición sobre la posibilidad de intervención a la facultad. En el medio del tira y afloje político-jurídico están los

más de cinco mil estudiantes que cursan el CBC.

Shuberoff recibirá el lunes un informe de la asesoría jurídica de la universidad para evaluar las salidas legales a la encerrona planteada por Ferreira. El rector explicó a **Página/12** que "la inconstitucionalidad del artículo 50 (que establece que las facultades pertenecientes a universidades con más de 50 mil alumnos pueden fijar su sistema de ingreso) quedó en firme porque la Corte Suprema rechazó el recurso de queja presentado por Educación" y aclaró que "lo único pendiente en la Corte es el caso de la alumna Analía Monges, quien consiguió de la Cámara el reconocimiento del CPI como ingreso a Medicina, pero aun en el caso de que el fallo sea favorable, Monges tendrá que cursar el CBC que es el primer año de la carrera".

Ferreira dice exactamente lo contrario: que los chicos que aprueben el CBC tendrán que hacer el CPI...

—El CBC es el primer año de todas las carreras de la UBA. Ni la Corte Suprema ni el presidente de la Nación pueden cambiar eso: sólo el Consejo Superior de la universidad autónoma tiene atribuciones para fijar los planes de estudio.

Inmune, como siempre, a las advertencias del rectorado, Ferreira explicó que él ya había anunciado en septiembre del año pasado que "el único mecanismo para ingresar a Medicina es el CPI" y ratificó que "entre el lunes y el viernes se podrán inscribir los aspirantes en la facultad". En el rectorado no esperaban que el decano, amigo del presidente Carlos Menem, retomara la embestida contra el CBC sin un fallo favorable de la Justicia. Ferreira habría estado esperando la resolución del caso Monges pero, ante la demora del máximo tribunal, decidió abrir la inscripción al CPI. Hace un año que los aspirantes a Medicina esperan la definición del conflicto.



GOBIERNO DE LA  
PROVINCIA DE ENTRE RIOS  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
INSTITUTO AUTARQUICO DE  
PLANEAMIENTO Y VIVIENDA



## SE PRORROGA LA FECHA DE APERTURA DE LA LICITACION PUBLICA Nº 04/96

Mediante resolución Nº 2170, de fecha 15 de octubre de 1996, del Directorio del Instituto Autárquico de Planeamiento y Vivienda se prorroga la fecha de apertura de la licitación pública Nº 04/96 para el 31 de octubre de 1996, a la hora 10:00, en la sede central del I.A.P.V., Laprida 351, Paraná, Entre Ríos.





# RADAR

**Encuentros cercanos con el ocio y la cultura.**

**Neil Aspinall, el quinto Beatle, el hombre detrás de la Anthology.**

**La separación según McCartney. Los Beatles y el cine que no fue.**

**Y además: Bialal de San Pablo / Rodolfo Rabanal / Juan Carlos Desanzo / Vodka a Internet.**

**Todos los domingos con Página/12.**





# Habló Martínez y en la CGT se armó la gorda

El ex secretario general defendió las reuniones con el Gobierno. El MTA, una vez más, amenaza con fracturar la CGT.

La reunión furtiva que el miércoles mantuvieron sindicalistas de la CGT y funcionarios del Gobierno, y cuya existencia fue admitida no sólo por voceros oficiales sino por el sindicalista Gerardo Martínez, abrió ayer un nuevo frente de tormenta en la central sindical. El sector duro aglutinado en el Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA) amenazó con retirarse de la CGT ante la decisión inconsulta de negociar una flexibilización laboral moderada a cambio de mantener la actual sistema de obras sociales. "Si no recibimos las aclaraciones del caso dejamos la CGT, porque no nos vamos a bancar fácilmente que se negocie nada con el Gobierno y menos a nuestras espaldas", dijo el referente del MTA y secretario adjunto de la central, Juan Manuel Palacios.

La cumbre que desató la crisis se realizó en la noche del miércoles en la casa de Julio Raele, un empresario vinculado a Lorenzo Miguel. El propio líder metalúrgico habría participado del encuentro, pero aún no está muy claro quiénes fueron sus acompañantes. Uno de los señalados, el titular de la CGT, Rodolfo Daer, reiteró ayer que no hubo ningún encuentro. "Qué diálogo, si hoy me desayuné por los medios que enviaron una iniciativa modificando el régimen de indemnizaciones", dijo.

La confirmación del encuentro fue difundida a los cuatro vientos por los voceros oficiales. La CGT replicó asegurando que se trató de una operación de prensa, pero no podían explicar qué hacía el senador Eduardo Bauzá en las inmediaciones de la casa de Raele.

Contribuyendo a las encuestas que le otorgan poca credibilidad a los sindicalistas, el dirigente de la UOCRA y ex titular de la CGT, Gerardo Martínez, salió ayer al cruce de todos sus compañeros. "En principio yo aclaro que no participé en ninguna reunión. En segundo lugar sé que hubo reu-

nes buscando caminos para tratar de resolver los problemas de la gente", dijo.

Una de las tantas versiones que ayer se echaron a rodar sobre la reunión furtiva indicó que los sindicalistas esperaban a Menem. Y que ante su ausencia decidieron trabar cualquier tipo de acuerdo. En ese marco, y con la espina que los funcionarios tenían por el plantón de la semana pasada en la sede del partido, los voceros hicieron circular la noticia del encuentro.

"Hay un mar de fondo en todo esto, vamos a ver qué hacemos", dijo Palacios tras recordar que el próximo martes se reunirá la cúpula del MTA para decidir los pasos a seguir. El MTA, a través de otro de sus referentes, el camionero Hugo Moyano, ya había realizado una amenaza similar durante la última semana. En esa oportunidad, el sindicalista envió un telegrama pidiendo explicaciones a Daer a raíz de los rumores de un encuentro de sindicalistas y funcionarios en la sede de UPCN, el gremio menemista que conduce Andrés Rodríguez.



Martínez quiere que haya más reuniones con el Gobierno.

Daer se quejó: "Yo me desayuno por los diarios de todo", dijo.

## DEL '99 NADIE LOS MUEVE

### Palito se anima

"El estado de ánimo de la gente no es bueno, eso impide que alguien pueda pensar en la reelección", dijo ayer Ramón "Palito" Ortega. El ex gobernador tucumano habló en la localidad bonaerense de Tres de Febrero ante cuatro mil personas, en un acto organizado por las mujeres del Movimiento Peronista Bonaerense (MOPEBO). El precandidato a presidente por el PJ dijo también que "los sondeos son claros: la inquietud entre la gente existe, y no podemos negarla. La crisis más dolorosa es la pobreza y la desocupación, y esas son las respuestas que reclama la gente". La visita de Ortega a territorio bonaerense es un desafío directo a Eduardo Duhalde y una muestra de la decisión con que encara su candidatura presidencial.

### Duhalde rosquea

Aunque aún no lanza formalmente su candidatura presidencial, el gobernador Eduardo Duhalde dio ayer un paso en esa dirección al admitir que se reúne con sindicalistas que apoyan su precandidatura. "Son muchos los dirigentes gremiales que me han ofrecido su apoyo", dijo Duhalde quien, en las últimas semanas, se mostró más cercano a la postura de la CGT sobre la flexibilización laboral que a la del presidente Carlos Menem. Los dirigentes sindicales que mantienen periódicos contactos con Duhalde son Carlos West Ocampo (Sanidad), Oscar Lescano (Luz y Fuerza), Luis Barrionuevo (Gastronómicos) Gerardo Martínez (UOCRA) y Alfredo Atanasoff, el diputado sindical que presentó un proyecto alternativo al del ministro Armando Caro Figueroa, en el Congreso.

## Panorama

### ECONOMICO

(Por Julio Nudler) Aunque los diseñadores del nuevo sistema se resisten a efectuar comparaciones cuantitativas entre éste y el tradicional de indemnización por despido, el cálculo del momento en que se igualarán uno y otro será un elemento decisivo en la discusión con los legisladores de extracción gremial. La pregunta a responder, en este sentido, es cuándo alcanzaría un trabajador, bajo el régimen propuesto, a recibir un resarcimiento similar, en caso de despido sin causa, al que cobraría en la actualidad. Estos son los números que se manejan, tratando de que no trasciendan demasiado: suponiendo una rentabilidad neta (es decir, descontadas las comisiones) del 5 por ciento anual para su fondo de capitalización, tendrían que pasar 18 años para que el trabajador reciba por el nuevo sistema tanto como percibe por el actual. Si la rentabilidad neta de su fondo fuera en cambio del 10 por ciento, el corte demoraría menos: apenas 12 años.

Frente a cifras tan poco alentadoras, Trabajo despliega varios argumentos defensivos. Ante todo, que en el régimen actual sólo existe una promesa de indemnización, que el asalariado no puede estar seguro de recibir en caso de ser injustamente despedido. Sostienen, además, que sólo el 35 por ciento de las extinciones de la relación laboral sobreviene por

## 18 AÑOS PARA ESTAR COMO HOY

despidos sin causa. Y, dentro de esos casos, son muchos los empresarios que igual se niegan a pagar lo que corresponde, obligando al trabajador a entablarles un juicio de incierto desenlace. En otros términos: mientras con el régimen actual sólo uno de cada tres asalariados que cesan en un empleo cobran (o tienen derecho a cobrar) una indemnización, con el propuesto todos los trabajadores van a cobrar, a la corta o a la larga, porque incluso el obrero más leal y sedentario, que permanezca toda su vida con un mismo patrón, el día que se jubile podrá llevarse lo acumulado en su pozo.

Aunque el nuevo régimen tendrá fuerte impacto sobre el mercado laboral, por ejemplo aumentando la rotación de trabajadores (para el empresario, echar no implicará ningún costo adicional, y para el asalariado, cambiar de empleador le dará la posibilidad de recibir, aunque sea en cuotas, la plata acumulada en su fondo), la inspiración del proyecto brota, en buena medida, de otros propósitos del Gobierno. El dato a tener en cuenta es que si hoy estuviese en vigencia el sistema propuesto, en las nuevas cuentas abiertas en las AFJP,

se acumularían anualmente 1.200 millones de pesos. Como se hizo con la reforma previsional, será otra manera de forzar la generación de ahorro interno y de volcar más plata popular al mercado de capitales y a la financiación del Estado. Los trabajadores vuelven a ser un vehículo de esta estrategia, quedando atados a los vaivenes de los activos financieros. Todo se les vuelve bastante imprevisible, como ya les ocurre con la jubilación que alguna vez recibirán, y ello para que a las empresas les pase lo opuesto: que puedan prever de antemano cada costo ligado a su mano de obra. Ya ocurre con los accidentes de trabajo, a través de las ART, y debería acontecer con las indemnizaciones. El patrón (no evasor) sabrá que por cada dependiente deberá depositar 4% del salario mes a mes, con lo que si un día descubre que ya no le gusta su cara, podrá echarlo sin costo adicional, aunque sea cuando se trate de un leal trabajador que haya perseverado incontables años en la firma.

De paso, el nuevo régimen servirá para darle otro empujón hacia la fosa al sistema jubilatorio de reparto. El trabajador que haya permanecido en éste se encontrará

ahora con que las AFJP a las que se acerque para abrir su cuenta de capitalización por antigüedad le ladrarán como a un indeseable. La que acepte administrarle la plata le deducirá de la eventual renta una comisión tan grosera que de esa renta quedará poco o nada. A la larga, el trabajador comprenderá lo que se espera de él: que lleve a la misma AFJP su aporte previsional, para que así el negocio tome para ésta otro color. Para ello será preciso que se olvide del reparto.

Como todas las cosas, el régimen ahora propuesto es bueno o malo según con qué se lo compare. Al Gobierno le conviene confrontarlo con las reglas de juego que él mismo fue imponiendo en el mercado laboral, conduciéndolo a una veloz precarización. Los propios datos oficiales dicen que, si al comenzar 1996 un 8 por ciento de los trabajadores estaban regidos por relaciones "flexibles", a esta altura del año la proporción se eleva ya al 12 por ciento. Este escarpado crecimiento refleja el simple hecho de que un 65 por ciento de los nuevos (o fingidamente nuevos) contratos se concertan ahora según fórmulas flexibles, que obviamente desamparan al trabajador, y también al fisco, que cada vez recauda menos. Si es ése el término de comparación, el nuevo proyecto puede parecer hasta socializante.



SERA EL NUEVO REGIMEN DE DESPIDOS

# SE COBRA POR ECHAR

Si el proyecto del Ejecutivo prospera, en el futuro habrá poca o ninguna diferencia entre renunciar a un trabajo, ser despedido con o sin justa causa o incluso jubilarse. En todos los casos, el trabajador podrá disponer, generalmente en estiradas cuotas mensuales, de los fondos acumulados en su cuenta de capitalización, manejada por una AFJP. Mientras no cambien de empleo, los trabajadores actuales seguirán en el viejo régimen. El nuevo regirá en cambio desde su aprobación para todo nuevo asalariado.



Detrás de las manos, el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Armando Caro Figueroa. El empresario que despidió trabajadores no afrontará por ello un costo adicional.

en su cuenta en una sola entrega sino en forma de una renta mensual, la que no podrá superar el 50 por ciento del salario sobre el cual su empleador hubiera estado efectuando el aporte del 4% mensual. Sin embargo, si en la cuenta tuviese acumulados fondos que superasen seis salarios, el trabajador podría retirar el exceso, todo de una vez, sin que para hacerlo sea necesario que lo despidan ni que renuncie. El piso de seis sueldos, que deben permanecer en tal caso en la cuenta, se establece para que el asalariado conserve una cobertura de al menos 12 meses (dado que por mes no recibirá más que medio salario) para el caso en que efectivamente se quede en la calle.

Los trabajadores inscriptos en una determinada AFJP deberán confiarle a la misma administradora el manejo de su cuenta de capitalización de antigüedad, prolijamente separada de la previsional. El problema se presenta cuando un asalariado ha optado por el régimen de reparto, ya que a ninguna AFJP le resultaría un negocio muy atractivo administrar un aporte del 4% del salario, cuando el jubilatorio es del 11 por ciento. En otros términos, si le descontara de aquel 4% la comisión, poco y nada iría a la cuenta de capitalización (en el caso previsional, de los 11 puntos sólo se capitaliza un neto de entre 7,5 y 8). Por tanto, la propuesta oficial consiste en que la administradora se cobre lo suyo, en el nuevo caso que se plantea, no del aporte sino de la renta que genere el fondo. La promesa de Trabajo es fijar, por medio de la reglamentación, un piso a esa renta para que no sea inferior a algún parámetro como la inflación minorista o la tasa LIBO (que hoy está en el 5,6% anual).

En una primera etapa de transición, el aporte del 4% se desviará una quinta parte (es decir, 0,8%) para conformar un fondo solidario que cubra a quienes sean despedidos sin justa causa mientras dure esa situación. Cuando esto suceda, el empleador deberá pagar como complemento medio salario durante seis meses.

Con la implantación del nuevo régimen, siempre que consiga atravesar el cendal parlamentario, desaparecerán los regímenes dictados por inflexibilizar el mercado de trabajo y que, según confiesa ahora el mismo Gobierno, condujeron a precarizar las condiciones laborales y a alevosos abusos empresariales en perjuicio del fisco.

El Gobierno planea implementar para antes de fin de año la instancia de mediación obligatoria, previa a cualquier demanda laboral ante la Justicia. Así lo anunciaron ayer fuentes oficiales, luego de conocerse el decreto de reglamentación de la ley que intenta poner coto a los juicios laborales. La medida generó reacciones diversas entre la dirigencia gremial: mientras la CGT cree que "agilizará" los trámites judiciales, tanto el MTA como el CTA denunciaron que ayudará a crear nuevos ámbitos de "corrupción" (ver recuadro).

El texto completo que el Gobierno aduce contrarrestará "la industria del juicio" se publicó ayer en el Boletín Oficial y entrará en vigencia antes de fin de año. Los principales puntos son los siguientes:

- Los trabajadores deberán dirimir obligatoriamente sus diferencias con los empresarios ante un Servicio de Conciliación Laboral (SECLLO), dependiente del Ministerio de Trabajo.

- El trámite será gratuito para el trabajador. Le costará 30 pesos al empleador. Se podrá realizar en un ámbito privado, como el estudio de un abogado.

- A la instancia conciliatoria se podrá concurrir personalmente o a través de un representante, sea éste legal o sindical, entre otros.

- Habrá un registro para abogados que quieran intervenir como conciliadores. Se les exige antecedentes en el ámbito laboral y más de dos años de ejercicio en la profesión.

- El abogado conciliador saldrá por sorteo y las partes podrán recusarlo. Cobrará 25 pesos de honorario básico por su gestión, y 250 pesos —del bolsillo del empleador— si el trámite termina en acuerdo.

## MEDIACION ANTES DE IR A JUICIO

# Y de yapa, decreto laboral

- El nuevo régimen contará con un fondo de financiamiento, solventado con el aporte inicial de los empleadores y un arancel anual de 100 pesos que pagarán los abogados conciliadores en concepto de matrícula.

- Las partes citadas podrán pedir una prórroga de la conciliación en caso que no haya acuerdo.

- La incomparecencia injustificada será multada. La segunda ausencia dará por finalizado el trámite de conciliación, allanando el camino para la vía judicial. Si el que no cumple es el empleado, éste deberá reiniciar la instancia obligatoria de conciliación laboral.

- De arribarse a un acuerdo, el Ministerio de Trabajo tendrá tres días para homologarlo.

- Si fracasa la gestión del conciliador, las partes podrán ir voluntariamente a un arbitraje de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo.

• También se podrá crear una instancia optativa de conciliación obligatoria a través de convenios colectivos.

## Claves

- ✓ El empleador depositará 4% del sueldo, hasta un tope salarial de 1.560 pesos, en una cuenta de capitalización por antigüedad en una AFJP.

- ✓ Esta deducirá de la renta su comisión.

- ✓ El trabajador podrá disponer del fondo acumulado en caso de cesar por cualquier causa en un empleo, incluso al jubilarse. Sólo en este último caso podrá llevarse todo junto.

- ✓ Mientras no cambien de empleo, los trabajadores actuales no podrán acogerse al nuevo régimen.

- ✓ Quienes ingresen a un trabajo una vez dictado el nuevo régimen quedarán sometidos a éste, sin opción posible.

- ✓ Se prevé que los trabajadores que hayan permanecido para su jubilación en el régimen de reparto se verán inducidos a pasarse al privado, para tener así sus dos cuentas de capitalización en una misma AFJP.

- ✓ El nuevo régimen generará 1.200 millones anuales de ahorro interno a invertir en el mercado de capitales.

- ✓ Si la rentabilidad neta fuera del 5% anual, para que un trabajador despedido cobre con el nuevo régimen tanto como tiene derecho a cobrar con el actual deberá tener acumulados en su fondo 18 años de aportes.

### MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE METROPOLITANO

EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISION NACIONAL TRANSPORTE AUTOMOTOR, en el plazo de (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la citada norma.

EXPEDIENTE: N° 4254/80

EMPRESA: EMPRESA DE TRANSPORTE MICROOMIBUS SAENZ PEÑA S.R.L. - LINEA N° 92 DOMICILIO: CAMINO DE LA TRADICION 7981 PARTIDO DE ESTEBAN ECHEVERRIA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

TEMA: prolongar la totalidad de los servicios que presta entre Hospital Ferroviario (Capital Federal) y Camino de Cintura y Avenida Olimpo - Barrio 9 de Abril (Partido de Esteban Echeverría - Provincia de Buenos Aires) por Camino de Cintura hasta su intersección con Juan XXIII, del Partido de Lomas de Zamora (Provincia de Buenos Aires), regresando por las mismas calles.

PARQUE MOVIL: INCORPORAR CINCO (5) UNIDADES

Dr. Alberto Corcuera Ibañez  
Subsecretario de Transporte Metropolitano  
Secretaría de Obras y Servicios Públicos



# Licitan al Banco de Caseros y dispondrían su suspensión

Para evitar una corrida contra los depósitos del Banco de Caseros, el Central está estudiando su suspensión preventiva. El candidato más firme para quedarse con el paquete es el Banco de Crédito Argentino.

(Por Alfredo Zaiat) En una controvertida decisión, el Banco Central dispuso anoche la convocatoria a una licitación para adjudicar el Banco de Caseros. Y para evitar que esa medida precipite una corrida contra los depósitos de la ex cooperativa, la entidad monetaria está estudiando su suspensión preventiva. A mediados de julio, con Roque Fernández al frente del Central, el Caseros iba a ser absorbido por el Banco Provincia de Buenos Aires. Para frenar esa operación, los principales bancos privados de Adebá se movieron con rapidez, encontrando eco en el actual titular del Central, Pedro Pou. Este archivó el acuerdo que habían pactado Fernández y el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, por el Caseros. Y, para desalentar al banco manejado por Rodolfo Frigeri, le impuso nuevas exigencias para cerrar la transacción. Ante esa nueva situación, el directorio del Provincia decidió abandonar ese negocio. El candidato de Adebá para quedarse con el Caseros es el Crédito Argentino, que ya presentó su oferta.

La alternativa de suspensión afectará fundamentalmente a los 100 mil clientes de la entidad, debido a que los comerciantes no podrán girar contra su cuenta y los ahorristas, retirar su dinero. Hasta que los nuevos dueños no asuman el control, todas las cuentas quedarán inmovilizadas, con el previsible perjuicio para los que operan con el banco. A fines de junio, el total de depósitos en pesos y en dólares sumaba 113,8 millones. Con una virtual intervención del Central —una veeduría de la autoridad monetaria controla todos los movimientos—, el Caseros contabilizó una pérdida de 49,3 millones de pesos en su ejercicio anual cerrado en junio. Su patrimonio, según una reciente valuación de la autoridad monetaria, es negativo.

En estos días, la estructura original del Caseros integrada por 37 sucursales estaba funcionando normalmente dentro de las restricciones impuestas por su delicada situación financiera. No estaba pisando depósitos y no ha sido excluido de la cámara compensadora. Diferente es el panorama de los ahorristas del Banco del Noroeste Argentino, entidad con 11 agencias que el Caseros absorbió durante la crisis del año pasado por presión del Central. En total, el plantel de la ex cooperativa alcanza los 929 bancarios.

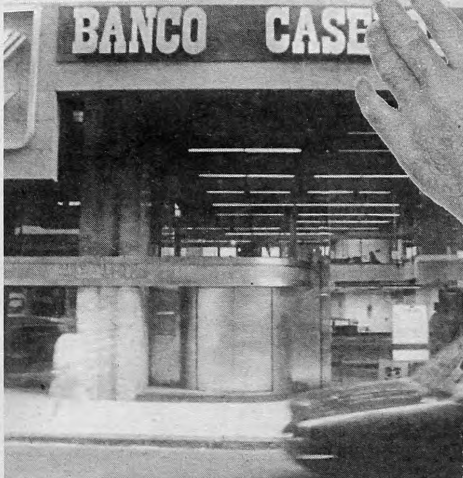
El Caseros fue el primer banco que recibió asistencia del Fondo Fiduciario, caja que manejaba el actual presidente del Banco Nación,

Roque MacCarone. El Central también realizó su aporte: 102 millones de pesos en redescuentos. Con los fondos que le acercó MacCarone, el Caseros se comprometió a devolver al 90 por ciento de sus 40 mil depositantes el total de sus colocaciones, depósitos que no superaban los 10 mil pesos. Al resto de los ahorristas, les entregó el dinero en tres cuotas. Antes de reintegrar los depósitos, "invitó" a sus clientes a suscribir acciones preferidas hasta el 12 por ciento de sus colocaciones inmobiliarias.

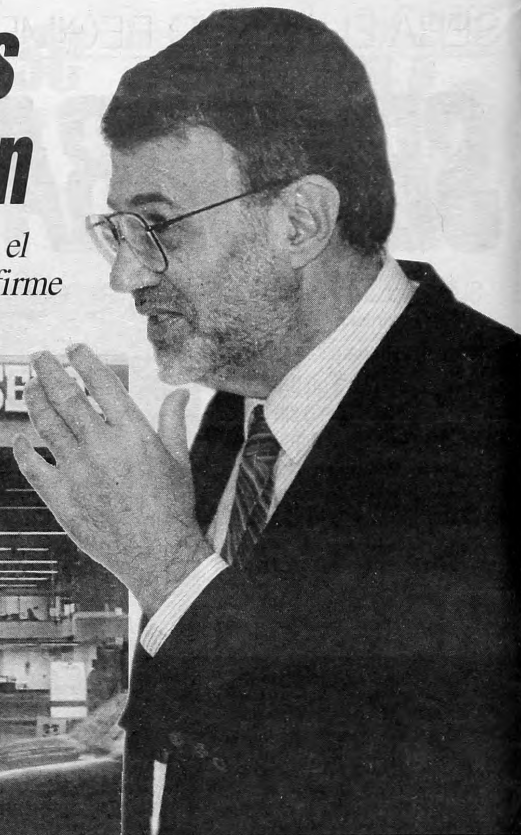
En este caso, la política de Pou se enfrentó con la de Fernández. Rechazó el pedido del Provincia de una condonación de cargos por viejas operaciones, reclamo que Roque había aceptado. Pou también excluyó a la entidad de Frigeri de una eventual asistencia financiera liderada por Sedesa (la sociedad encargada de administrar los fondos de la garantía de los depósitos) para el banco que se haga cargo del Caseros. Ante esa nueva posición del Central, el Provincia decidió abandonar el proyecto Caseros —la entidad iba a incorporarse como una empresa más del Grupo Provincia—.

Luego de abortar ese acuerdo, Pou decidió convocar a una licitación para entregar esas dos entidades, aunque no descarta la adjudicación directa. Para participar de la subasta del NOA, los bancos interesados deberán tener un patrimonio superior a 25 millones de pesos. El único candidato por el Noroeste es el Banco Macro, que ya había manifestado su interés desde principios de año. Para el Caseros, la entidad que quiera asumir el control deberá tener un patrimonio superior a 100 millones de pesos. "Casi seguro que no nos presentaremos", afirmó a este diario un importante funcionario del BPBA, agregando que "en estos meses decidimos continuar la expansión del banco sin comprar el Caseros, ya que ahora se desregulará la radicación de sucursales en todo el país". Entonces, el Crédito Argentino quedó como número puesto.

Controlado por las familias Gorodisch y Santibáñez, el Crédito Argentino es el que quedó rezagado entre los líderes privados, que han encarado agresivos planes de capitalización y de expansión. Desde hace más de un año, el Crédito está en un profundo proceso de reestructuración, etapa que está siendo conducida por varios ex ejecutivos del Citibank. Incluso en el mercado se mencionó la posibilidad de su venta, y que el banco holandés ABN-AMRO estuvo estudiando el estado financiero de la entidad, para finalmente desistirse de esa posibilidad.



El Banco de Caseros a punto de cambiar de manos. El Banco de Crédito Argentino es uno de los candidatos.



Pedro Pou, titular del Central.

Buena disposición ante el pedido de Adebá.

## CUIDADO CON PERDER UN TICKET

### Carlos Silvani quiere superpoderes

(Por Cledis Candelaresi) La posibilidad de que la Dirección General Impositiva pueda exigir a los clientes la factura de compra, anunciada públicamente por Carlos Silvani, sorprendió a sus propios colaboradores. El titular del organismo recaudador resolvió avanzar con una idea que su equipo recién comenzaba a estudiar y cuya instrumentación y eficacia plantean más de una duda. Entre otras cuestiones, resulta imprescindible dotar por ley de facultades especiales a los funcionarios de la DGI que tengan el cometido de llegar a los comerciantes evasores cazando consumidores sin boleto y, eventualmente, hasta decomisándoles a éstos la mercadería recién comprada.

Uno de los cambios más importantes que Silvani pretende instrumentar mediante una nueva ley impositiva destinada a combatir la evasión en el comercio consiste en facultar a la DGI para reclamar facturas a los compradores, apenas éstos abandonen el comercio en el que realizaron la operación. El titular de la DGI no precisó lo que ocurriría si el desprevenido ciudadano no tuviese el ticket factura. Pero este sistema —según explicó a

este diario un experto allegado a aquel funcionario— supone que la autoridad queda facultada para sancionarlo con el decomiso de lo comprado o mediante la imposición de una multa, pena que, obviamente, también debería afectar al comerciante, verdadero infractor.

Para sostener un régimen de este tipo, resulta imprescindible dotar a los inspectores de la Dirección de facultades especiales, como la de detener a alguien en la vía pública, exigirle un documento comercial y, eventualmente, retener lo que acaba de comprar. Para esto es necesario que Silvani haga un expreso añadido en su flamante proyecto de ley, ya que esta potestad sólo puede ser conferida por el Congreso.

En la DGI argumentan que, con esta obligación sobre sus espaldas, los consumidores podrán vencer "la vergüenza" que hoy les impide reclamar su factura a los comerciantes, generalmente renuentes a entregarlas. Pero el proyectado sistema también genera dudas en la entidad oficial, básicamente por su "sensibilidad política". "¿Hasta dónde la DGI puede, de repente, comprometer al comprador con una obligación que nunca existió en el país?", se preguntan los técnicos

oficiales, quienes no descartan que el planeado mecanismo provoque un masivo rechazo tanto en negocios como en compradores.

La idea de emular, aunque sea en lo sustancial, a un régimen aplicado en Chile resurge después de constatar que el de Loterlva, inaugurado durante la gestión económica anterior, no resultó un estímulo suficiente para que los consumidores se habitúen a exigir tickets. Esto, a pesar de que el Gobierno aumentó los premios a las boletas sorteadas mensualmente y pulió el mecanismo para evitar el fraude, recomendando inscribir al dorso de las facturas el número de DNI de quien las envía.

Con este requisito, se pretendió desmantelar una organización montada a expensas del correo oficial, dedicada a reensobrar las cartas asignándoles un remitente distinto (y naturalmente conocido por quien cometía la estafa).

Otra de las cuestiones centrales proyectadas por Silvani es dotar a la DGI del poder para clausurar comercios infractores sin la intervención de funcionarios de la Secretaría de Comercio, algo que hará mucho más expeditivo el mecanismo para sancionar a los negocios evasores.

bios sistemas de salud

521-1111

Matrimonio con 1 hijo \$ 105.-



## LA CONFESION DEL ESPIA INGLES

## 007 pasó por Bahía Blanca

Revuelo político en Londres por los dichos del empresario que actuó como agente del servicio secreto para espiar a la Marina Argentina. No hubo comentarios en Buenos Aires.

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

El canciller del gabinete "en las sombras" del Partido Laborista, Robin Cook, exigió al gobierno británico una explicación sobre el operativo Tigre organizado por el servicio secreto de ese país. Como adelantó *Página/12* en su edición de ayer, un agente del MI6, el empresario británico Clive Russell, fue proveedor de repuestos de embarcaciones de la Marina Argentina y, con esa excusa, accedió al Taller Aeronaval Central, de Bahía Blanca, obteniendo valiosa información respecto del poderío militar local, en especial del estado de los aviones Super Etendards, que hundieron el "HMS Sheffield" durante la guerra de Malvinas. A diferencia del revuelo político que se armó en Londres, en Buenos Aires no hubo comentarios de militares ni de funcionarios.

Para el laborismo es fundamental determinar si el operativo contaba con el conocimiento de la Cancillería británica, de la que depende directamente el MI6, o si se trataba de un operativo lanzado por el servicio secreto con desconocimiento del gobierno, al estilo de algunas operaciones encubiertas de su contraparte estadounidense, la CIA. "Si las alegaciones resultan verdaderas y los ministros sabían lo que estaba sucediendo, no podrían de ninguna manera justificarla ante el Parlamento, al que se ha dicho una y otra vez que existe un embargo estricto sobre la venta de equipo militar a la Ar-

gentina", dice Cook en la declaración.

Obviamente, en ambos países preocupan cuestiones diferentes. A los británicos los inquieta que una maniobra de espionaje haya derivado en la provisión de repuestos imprescindibles para buques de guerra argentinos. Al revés, en la Argentina genera incertidumbre que la compra de repuestos haya permitido que los ingleses se lleven información preciada.

Según el programa "Despachos", emitido anteanoche en Gran Bretaña por el Canal 4, el MI6 planeó en 1988 la creación de una compañía en Estados Unidos, la *Comptine Technology*, a cargo de Clive Russell, que con la ayuda de especialistas de la Rolls Royce reproduciría

piezas de las naves argentinas.

El almirante Edgardo Segura -agregado naval argentino en Londres, cuando el jefe de la Armada era Eduardo Massera- negoció con Russell. También intervino en algún momento de la operación el almirante Ramón Arosa.

Para 1990, Russell intuyó que los argentinos sospechaban de él y que la operación se complicaba. Quiso abandonar allí, pero recién en 1991 fue desafectado poco cortésmente del MI6. Había estallado, en paralelo, el Irakgate, donde el servicio secreto británico dejó desamparados a empresarios que habían trabajado como espías. Russell dice que fue entonces que decidió que su mejor protección era sacar todo a la luz pública.

Sean Connery, como James Bond, el Agente 007, el más famoso de los agentes secretos británicos.

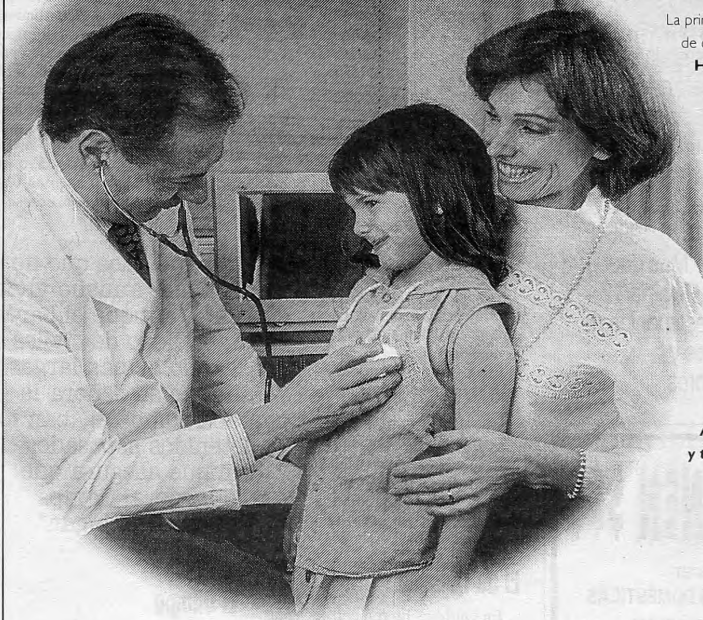
Alboroto político en Londres por el reportaje a un ex espía que admitió negocios con la Marina Argentina.



EMERGENCIAS S.A. PRESENTA:

## Eurosalud, su medicina de cabecera

MONITOR DE SCA A. ANDRÉ



La primera cobertura con un exclusivo sistema de consultas médicas basado en una

**Historia Clínica Única Computarizada.**

De esta forma usted podrá hacer todas las consultas que necesite, en el horario que más le convenga, contando con toda una organización especializada en medicina de cabecera.

- Medicina de cabecera.
- Confección de la Historia Clínica Única Computarizada.
- Consultas con médicos clínicos sin cargo y sin límite.
- Consultas con médicos especialistas.
- Módulos adicionales y complementarios de Análisis, Estudios, Odontología e Internación.

**Asóciase por un mínimo abono mensual y tenga su medicina de cabecera.**



**EUROSALUD**  
Medicina de Cabecera Informatizada

Una empresa del grupo Emergencias S. A.



**EMERGENCIAS**

788-7888

Centros de Consultorios Externos de EURO SALUD

• Virrey del Pino 2351 • Cabildo 302 • Santa Fe 3312 1º B • Carlos Pellegrini 651 1º • Mosconi 2464 • Alberdi 4199

## De novela

(Por M.J.) Todo sucedió como en esas novelas de espías de Graham Greene o John Le Carré. En 1983, poco después de la guerra, Clive Russell, que habla excelente castellano, fue contactado por un supuesto empresario inglés. "Me dijo que quería hacer negocios en América latina, pero durante el almuerzo empezó a hablar del ministerio de Defensa y a preguntarme si estaba dispuesto a informar sobre la Argentina". Russell era ideal para despertar confianza en el aristocratizante medio de los servicios de inteligencia británicos. Oficial de la Marina Británica, miembro del Partido Conservador, vivía en la Argentina desde 1968, donde había trabajado como representante de una compañía que vendía turbinas de gas, antes de formar su propia compañía como mediadora en la venta de barcos a la línea naviera estatal. En 1982 Russell no podía quejarse: además de la compañía tenía una granja en la provincia de Buenos Aires y, entre sus pasatiempos figuraban los partidos de polo, con sus amigos argentinos. La guerra lo dejó en la ruina. Su compañía se fundió debido al embargo comercial, su granja sucumbió a las deudas y Russell se vio obligado a abandonar el polo y regresar a Gran Bretaña con su mujer y sus dos hijos. Las razones que lo llevaron a la Operación Tigre es uno de los tantos puntos oscuros de la historia. Russell asegura que lo impulsó el patriotismo, aunque acepta que el incentivo monetario facilitó su fidelidad a su majestad la reina Isabel.



(Por Mariana Enriquez) “¿Y qué barrio prefiere, el de la Dictadura o el de ahora? Miguel, de camisa azul, rozando los 60 años, no tiene que pensarlo mucho. Es vecino de lo que fue el Pozo de Banfield, uno de los centros clandestinos de detención más importantes durante la dictadura militar de 1976.

—Con los militares. Para mí era bueno. Con la vigilancia no había borrachos ni drogadictos.

—Pero... ahí se mataba gente —le dice quien lo entrevista, entre enojado y sorprendido.

—Ah, no sé. Por algo los mataban. A mí nunca me hicieron nada, me pedían documentos y nada más. Dicen que había gente inocente, pero también había muchos comunistas.”

Miguel es uno de los tantos protagonistas de *Vecinos del Horror: los otros testigos*, el video de 30 minutos que un grupo de egresados de Taller Escuela Agencia presentó en el coloquio: “1976-1996. El pasado hoy-Más que memoria”, el miércoles 16 en la Facultad de Derecho.

Genaro Press, coordinador y guionista, es quien entrevistó a Miguel, cerca del Pozo de Banfield. El video fue realizado en un mes, todos los sábados a la mañana, y además de Genaro participaron María Silvia Catino, Sebastián Clemente, Graciela Guilis, Enrique Porterie, Fito Rossi, Damián Roth, Pedro Roth, Juan Carlos Volnovich, Santiago Zani, Pablo Zolkwer.

Los centros elegidos para charlar con los vecinos fueron el Pozo de Banfield, el Pozo de Quilmes, el Olimpo y el “COT I” de Martínez. “La idea era empezar a recorrer, tocar timbres de casas, preguntar. Fue menos complicado de lo que yo pensaba. En general, la gente accedía.”

Pero hubo casos en los que no. En San Isidro, una señora encargada de una peluquería les dijo: “No me traigan un conflicto social al salón de peinados”. Tenía muchos compromisos, explicó, y atendía a muchas señoras de militares. Y otras señoras de Quilmes decían que ellas no tenían la mente sucia, que no estaban en la subversión. “Contó que tiene una hija, que en esa época iba a estudiar. Y que cuando encontraba un panfleto, lo tiraba. Y que ella no se metía en nada. Que siempre la trataron bien.”

### El Pozo de Banfield

Una pareja de ancianos que les permitió a los realizadores del video entrar en su casa vivía a la vuelta del centro clandestino de detención. “Escuchábamos gritos de mu-



# VECINOS DEL HORROR

Algunos se confiesan espantados. Otros, indiferentes. Y hasta no falta el que siente nostalgia. La mayoría dice que no sabía, pero sus propios recuerdos los desmienten. Son gente común, de barrio, que habitan casas vecinas a las que fueron cárceles clandestinas en la dictadura. Un video realizado por jóvenes estudiantes de periodismo recoge sus opiniones, veinte años después. Se presentó en el seminario “1976-1996. El pasado hoy-Más que memoria” y *Página/12* reunió los testimonios de entrevistados y entrevistadores.

jeres y pensábamos que eran prostitutas detenidas, presas”, dicen. Una de las funciones del Pozo era albergar mujeres embarazadas para luego separarlas de los recién nacidos. Al principio, la pareja no sabía nada. Cuando le preguntan cómo era vivir en esa época, la señora afirma: “Horrible. Por la impotencia”.

Y allí en Banfield también está Miguel, que dice que no sabía nada de nada, aunque vivía enfrente, aunque el barrio estaba lleno de hombres de civil cargando armas largas, aunque su señora le contaba cómo veía llegar a los detenidos esposados, aunque presenciaba traslados, aunque asegura que el general Camps visitaba el lugar de vez en cuando. A pesar de que vio matar a cinco personas que intentaban huir. A pesar de que escuchaba gritos, por la noche.

El ex Pozo de Banfield está en la intersección de las calles Siciliano y Vernet, a dos cuadras del Camino Negro. Actualmente funciona la Brigada de Homicidios. Es un edificio de tres plantas. El primer piso se utilizaba como sala de torturas. En el primero y segundo había calabozos.

### El de Quilmes

En Quilmes fueron entrevistados cuatro personas para el video. Sólo una aparece, una voz en off. No quería ser filmada. “Nunca vi nada. Nos acostumbábamos. No he visto nada. Por ahí la gente que estaba más cerca sabe más. Trabajarían de noche.” La señora entrevistada vivía a tan sólo media cuadra del Pozo de Quilmes.

“Vos hablabas con la gente y primero te decían ‘no sé nada’. Y después volvías a preguntar de otra manera lo mismo y te decían ‘bueno,

sí, escuchábamos gritos’. En general todo el mundo sabía”, asegura Genaro Press que, además de notar las contradicciones de los otros testigos, notó que los entrevistados mezclan los tiempos. “Confunden la Noche de los Bastones Largos con la Noche de los Lápicos. La época de Cúmpora con la época de Videla. Supongo que debe funcionar algo de negación. Toda la década del 70 la viven como algo muy confuso, y caótico.”

El Pozo de Quilmes estuvo ubicado en Alison Bell esquina Garibaldi, de esa ciudad bonaerense.

“Miguel dice que no sabía nada, aunque vivía enfrente, aunque el barrio estaba lleno de civiles cargando armas largas, aunque su señora le contaba cómo llegaban los detenidos esposados, aunque asegura que el general Camps visitaba el lugar.”

### El Olimpo

Un chico joven que maneja su auto cuenta, mientras las bocinas y las frenadas lo interrumpen. Dice que aquello de que se ponía música para tapar los gritos era cierto. El lo sabe. Los fines de semana, desde el Olimpo se escuchaban los Beatles y otras bandas a tope. “Mirá cómo se divierten los milicos, decíamos nosotros. Después supimos.” Un señor, parado frente a las ventanas tapadas del ex centro de detención, dice: “Una sola vez escuché que uno

se quejaba, decía ‘no me peguen más’. Yo me niego a creerlo todavía.”

Hay una mujer joven de remera roja que se aleja aprehensivamente de las paredes del Olimpo, llenas de graffitis que denuncian su pasado macabro. “Cuando supe lo que pasaba adentro de este lugar terrible, me horroricé. Me cuesta estar cerca de esta pared. Me gustaría estar más lejos”, le dice al chico que sostiene el micrófono. Antes, cuando era chica, le gustaba ese lugar, porque su tío Agustín le contaba cosas de los tranvías, porque solía haber tranvías en ese lugar. Ahora, el Olimpo es donde se verifican los autos robados, una división de automotores. “No pude entrar a hacer el trámite del mío”, cuenta. Tuvo que ir otro.”

El ex Olimpo queda en Ramón L. Falcón y Lacarra del Barrio de Floresta.

### C.O.T. I de Martínez

Un quiosquero que trabajaba a dos cuadras del lugar nada sabía en aquellos momentos. Algunos comentarios. Nadie hablaba mucho con él. Enzo Bozzi, que aparece con su voz en off, vivía al lado, pegado. Nada, tampoco. Salvo una noche en que escucharon gritos, y su mujer hizo la denuncia. “Se disculparon, muy atentos.” Cuando finalmente se enteraron de que vivían pegados a un centro clandestino “quedamos admirados de que así fuera”.

El Centro de Operaciones Tácticas I (verdadero significado de las siglas C.O.T.I) de Martínez estaba en avenida Libertador al 14.237, en San Isidro. Allí estuvieron secuestrados Rafael Perrotta y Jacobo Timmerman, así como funcionarios del gobierno constitucional anterior al golpe: Ramón Miralles, Juan Germano, Héctor Ballent y otros.

“Una cosa recurrente —dice Genaro— es que en los testimonios de los vecinos aparece el ‘a mí me trataron bien, a mí me pedían el documento y yo se los mostraba’. A Genaro, de 22 años (la edad de la mayoría de sus compañeros), le asombró la capacidad de adaptación de la gente, esa de vivir cerca de un lugar donde a la noche se escuchaban gritos, donde se torturaba y asesinaba gente. Uno se adapta, afirma la mayoría de los entrevistados. “Yo les preguntaba si no se les ocurrió mudarse”, dice Genaro. “Convivían con el horror. Porque los vecinos vieron todo, vivieron todo, y supuestamente no saben nada. Pero lo saben todo.”



## CONSORCIOS GANEN \$\$\$

No tiren su dinero en reparar o comprar ENCERADORAS DOMÉSTICAS

LUSTRADORA DE PISOS 1/2 HP

**\$392.-+IVA**

Garantía 3 años

RASQUETA - LAVA Y LUSTRA - ROBUSTA Y SILENCIOSA

Fabricante

**TORNADO**  
INTERNACIONAL S.A.

Alsina 833, PB “2” Cap. Fed. - Tel.: 342 5316/2268



## REPRÉSORES ARGENTINOS

**"Eran muy mujeriegos"**

*Leo Valladares vino de Honduras a pedir información sobre la actividad de los militares argentinos que viajaron allí durante la dictadura. Así los recuerda.*

(Por Ernesto Semán) "Los argentinos tienen la característica de que no pueden disimular que son argentinos. Los militares llegaban y eran notorios. Iban al principal hotel de entonces, que era el Honduras Maya, por la noche estaban en las mejores discotecas, se emparaban... y eran medio Tenorio, les gustaba andar con muchachas, eran muy mujeriegos... era una presencia notoria en Tegucigalpa; era más que un secreto a voces, pero en esa época no se podía decir nada... muchos de ellos se quedaron en la región y algunos todavía viven en la región, se casaron con hondureñas y salvadoreñas." Leo Valladares Lanza recuerda así una parte del paso de los militares argentinos por Honduras. Pero al presidente del Comisionado hondureño de Derechos Humanos le preocupan otros recuerdos, como la participación de los militares en la represión ilegal y la violación a los derechos humanos en Honduras, Nicaragua y El Salvador. Valladares vino a Buenos Aires para que el gobierno de Carlos Menem le entregara información sobre el período 1976-1983, y hasta el momento no lo ha logrado. Mantuvo encuentros con los organismos de derechos humanos y con la senadora Graciela Fernández Meijide, pero no pudo llegar a ningún funcionario, pese a que Menem se comprometió a ayudarlo en su conferencia de prensa ante corresponsales extranjeros. En diálogo con *Página/12*, Valladares dijo también que la presencia de militares argentinos se prolongó hasta 1987, en pleno gobierno de Raúl Alfonsín.

—¿Quién pidió en Honduras la participación de militares argentinos?

—En 1980 empezó la transición a la democracia. En esa época había triunfado el sandinismo en Nicaragua, y crecía el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN) en El Salvador. En esa transición, los militares de Honduras le dejaron a los políticos el campo libre para algunas cosas de política y de algunos aspectos económicos. Pero la seguridad nacional quedó en manos de un militar que estudió aquí en Argentina, el general Gustavo Adolfo Álvarez Martínez. El tiene una concepción mesiánica de la vida, y los mesías siempre nos salvan o nos destruyen. En ese entonces, él vio el peligro del comunismo y el sandinismo, y buscó como aliados a los militares argentinos, con el apoyo de los Estados Unidos.

—¿Cuál era la amenaza real contra Honduras?

—Mire, hay que hacer un balance en perspectiva. Desde entonces cayó el muro de Berlín; ayer vi al temidísimo Daniel Ortega como un candidato moderado para las elecciones... en Honduras; muchos de los supuestos izquierdistas perseguidos entonces, que iban a hacer de Honduras un país comunista, hoy están en el gobierno y tratan de solucionar problemas y no lo logran. Creo que aquello era una política de confrontación entre los grandes bloques.

—Esa colaboración argentina empezó en 1980, en plena dictadura argentina, ¿cuánto tiempo se prolongó?

—En investigaciones posteriores al primer informe que hicimos en noviembre del año pasado, hemos logrado determinar que la colaboración de Argentina en materia militar se prolongó in-

cluso durante el gobierno de Raúl Alfonsín y que, hasta 1987, hubo una misión militar y una presencia cualitativamente notable de militares argentinos.

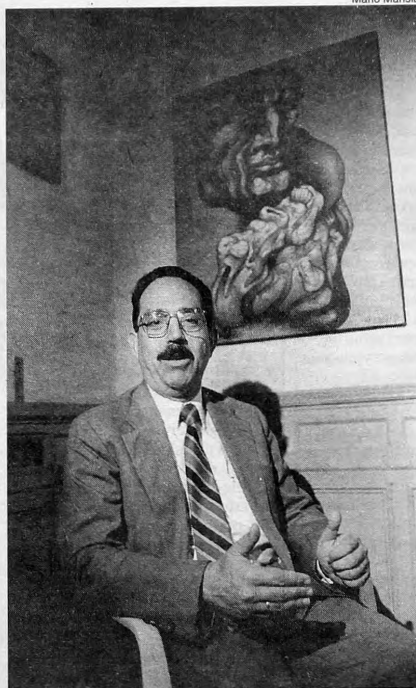
—¿La colaboración posterior a 1983 era igual a la anterior?

—Sabemos que era el mismo proyecto de reforzar los mecanismos de seguridad dentro del Estado. La presencia argentina nunca estuvo destinada a enseñar las prácticas formales de la guerra convencional, sino que estuvieron vinculadas a la represión ilegal. Esta es una de las cosas que habría que precisar en este viaje que estoy haciendo. Pero la represión continuaba en esa época, en 1987 todavía se produjeron 20 desapariciones. ¿Qué sentido tenía la

presencia militar de un país democrático en otro país donde se practicaba la violación a los derechos humanos?

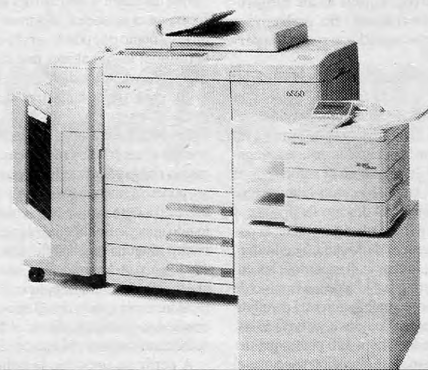
—¿Qué colaboración obtuvo del actual gobierno argentino en la reconstrucción de esa época?

—Yo creo que esa colaboración es más mi propio deseo personal que los hechos concretos. Tal vez sea un momento un poco delicado para Argentina y las agendas de los funcionarios estén demasiado completas. He intentado comunicarme con autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores, en particular con la subsecretaría de Derechos Humanos y de la Mujer (Zelmira Regazzoli), pero no he tenido suerte.



Menem, por ahora, le ha negado información a Valladares Lanza.

"Los argentinos no pueden disimular que son argentinos", dijo el enviado.



**Ser designado el mejor fabricante del año es un éxito difícil de duplicar. PARA NOSOTROS NO.**



La Business Technology Association (BTA), la más importante asociación tecnológica de E.E.U.U., luego de estrictas evaluaciones en los niveles de desarrollo tecnológico, confiabilidad del producto y la mayor satisfacción del cliente; le otorgó por segundo año consecutivo a TOSHIBA, el premio "FABRICANTE DEL AÑO" en copiadoras y facsímiles. Ranko S.R.L., su Representante en la República Argentina con la mayor red de distribuidores del país, se enorgullece de comercializar la más alta calidad. TOSHIBA ganó otra vez. Como usted, cuando elige TOSHIBA.

**COMERCIAL RANKO S.R.L.**

Terrada 658 Cap. Fed.  
Tel: 637-3030 Fax: 637-3934.

**TOSHIBA**  
COPIADORAS • FACSIMILES

CAPITAL FEDERAL: CALL SERVICE - C.A.C.E. - CLINCON - COPYLITE - EQ LOS CERRILLOS - FACTUM - FAXCOP - FOTOTECNICA - NETCO - ORGANIZACION SETEC - PLUS SERVICE - READY SIST. DE COPIADO - RIDAN - SERVIMAQ - SIST. GRAFICOS - SYSTEMS & SOLUTION - TECNIVENTAS. BUENOS AIRES: (Banfield) CELFAX - (Bella Vista) SIST. CENTRO - (Ciudadela) POLIMAX - (Iturzaingó) AMFAX - (J.C. Paz) ACCES - (Lanús) EFTSERVICE - (Hurlingham) V. CISONNA - (Ramos Mejía) DELLAUSTINA - (V. López) SERVIFAX - (Carmen de Patagones) ARTEC - (Mar del Plata) CASA BELGRANO-SICOGRAF - (B. Blanca) COPYFAXHARRIS - (La Plata) ESEGE / LA PLATA INSUMOS / ALFA EQUIPAMIENTOS - (Junín) SIST. JUNIN - (Zárate) C.J.R. CORDOBA: H.A. GENTI SIST. GRAF. CORDOBA / J.M. PEREZ - (Río Cuarto) E. KOST - (San Francisco) TECLAS - SANTA FE: RANKO - (Rafaela) TECLAS - (Rosario) CENTRO INT. ROSARIO / COPEX - (Río Cuarto) RANKO. MENDOZA: SISTEMAS PROFESIONALES - (San Rafael) ASIST. GARANTIZADA. ENTRE RIOS: (Paraná) DISTRIBUIDORA PRAL - (Concordia) A. BIGNOTTI - (Va. Elisa) GUILLAUME. CORRIENTES: BIENES Y SERVICIOS. MISIONES: (Posadas) CORPORACION CONO SUR / MOVITEL - (Apóstoles) MOVITEL. CHACO: (Resistencia y Pres. R. S. Peña) BIENES Y SERVICIOS. TUCUMAN: TECNOGRAF. SGO. DEL ESTERO: EQUIPCER. SALTA Y JUJUY: TECNOGRAF. FORMOSA: BIENES Y SERVICIOS. CATAMARCA: J.M. PAVA. LA RIOJA: DANTE CASTAGNO. SAN JUAN: CARMA SAN LUIS: M. ORTIZ - (Villa Mercedes) M. BIDEGAIN. NEUQUEN: DENSITY COPY. RIO NEGRO: (Viedma) ARTEC - (Bariloche) J. RIVERO. CHUBUT: (Trelew) COPYTEC - (Comodoro Rivadavia) COPSUR. SANTA CRUZ: (Caleta Olivia) COPSUR - (Río Gallegos) TEXUR. TIERRA DEL FUEGO: (Ushuaia) CARRO Y RUIZ / INFORMATICA PATAGONICA - (Río Grande) CARRO Y RUIZ.



## Sismo en Mendoza

Un movimiento sísmico que osciló entre los 3 y 4 grados de la escala de Mercalli fue registrado ayer a las 10.41, en Mendoza y sus alrededores, sin que haya ocasionado daños ni víctimas. Autoridades de la Estación Sismológica de Mendoza informaron que el fenómeno tuvo lugar a una distancia de 180 kilómetros en dirección norte noroeste, hacia la vecina provincia de San Juan. La duración percibida por la población fue de 24 segundos. Los técnicos dijeron que el sismo fue advertido especialmente por vecinos que viven en pisos altos de edificios en el centro de la ciudad.

## Cañas en libertad

El joven Eduardo Cañas recuperó en el mediodía de ayer la libertad, al serle concedida la excarcelación después de que el jueves la Justicia lo condenara a dos años y ocho meses de prisión por "homicidio culposo". Hace dos años, Cañas mató a una adolescente cuando manejaba ebrio. El joven de 19 años se retiró ayer, acompañado por sus padres, de la comisaría primera de La Plata, donde había permanecido detenido los últimos 19 meses.

## Golpes a inspectoras

Un joven que manejaba una camioneta en el centro platense agredió a golpes de puño a dos inspectoras de tránsito que intentaron labrarle una boleta, porque había dejado el vehículo mal estacionado. El altercado se produjo en la noche del jueves, cuando las inspectoras Cristina Pennis, de 26 años, y Lorena del Curto, de 23, ambas "zorras rojas", como se las conoce en La Plata, iban a labrarle una boleta a un joven que estaba acompañado por tres mujeres, una de ellas embarazada, por haber dejado su camioneta Subaru mal estacionada. Tras un fuerte cambio de palabras, el joven se abalanzó sobre las inspectoras y las golpeó reiteradamente.

# Careo para resolver el crimen del cura Borgione

Los dos taxi boys se acusan entre sí. El juez Quintana dispondrá un careo para resolver el caso.

El juez Oscar Quintana tiene prácticamente cerrado el sumario por el crimen del cura Mario Borgione: sólo le resta determinar cuál de los dos detenidos fue el que apretó el gatillo del revólver calibre 22 con el que le dieron muerte al religioso. Para eso, dispondrá la semana próxima un careo entre los imputados, que se acusan mutuamente. Si es necesario, recurrirá además a una pericia balística, para determinar si el asesino era quien estaba sentado en el asiento delantero o en el trasero del Fiat 132 en el que apareció muerto Borgione. En ese punto coinciden los dos acusados: Daniel Manna —detenido desde el jueves— estuvo al lado del cura, mientras que Fernando Roldán —preso desde hace un mes— se había ubicado detrás. La certeza sobre la autoría material no cambiaría demasiado las cosas para los imputados: si, como parece, ambos están comprometidos en el homicidio, podrían ser condenados a prisión o reclusión perpetua.

"Tengo bastante clara la situación de cómo fue muerto Borgione", dijo ayer el juez Quintana, aunque no reveló a cuál de los dos acusados le cree. Ambos reconocieron haber estado en la madrugada del 19 de agosto en el automóvil de Borgione, pero se acusan mutuamente de ser autores del disparo fatal.

El juez tiene 10 días para dictar la prisión preventiva de Manna. Según dijo, aún le falta saber si el sacerdote les entregó dinero a los jóvenes, a cambio de un servicio sexual. Según está acreditado en la causa, los dos taxi boys le habrían robado al cura 150 pesos que llevaba encima. Esa situación hace que el

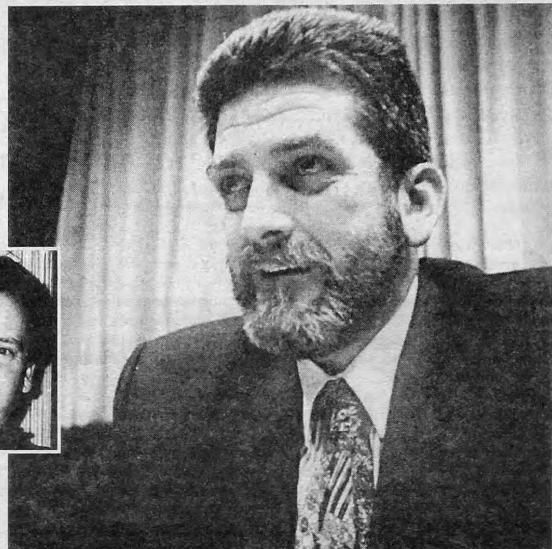
delito esté calificado como "homicidio criminis causa", esto es, aquel que fue cometido para lograr la impunidad en otro delito, en este caso, el robo. Esta figura está sancionada duramente por el Código Penal con prisión o reclusión perpetua.

Después del careo —los imputados pueden negarse al trámite, porque equivale a una nueva declaración indagatoria— y de las pericias balísticas, Quintana podría ordenar la reconstrucción del hecho, tal como lo solicitó la Fiscalía. Luego, estaría todo listo como para elevar el expediente a la Cámara para iniciarles a los acusados el juicio oral y público.

Otro implicado en la causa es Sergio Mormont, acusado por encubrimiento, ya que fue quien se deshizo del arma utilizada en el episodio. Mormont aportó un testimonio que puede ser clave en esta historia: le dijo al juez que su amigo Manna fue quien le dio el arma y le dijo que era él quien había matado a Borgione.

En principio, estuvo acusado por el crimen el sacerdote Omar Díaz, un estrecho colaborador de Borgione en cuyo poder se encontró un revólver calibre 22. El cura estuvo tres semanas detenido aunque finalmente el juez no encontró ninguna prueba relevante contra él y lo puso en libertad. Casi enseguida, el 19 de setiembre, la policía detuvo a Roldán, un taxi boy de 19 años, quien confesó su participación en el hecho y acusó a su cómplice, Manna, de 22 años.

A partir de entonces, la policía ini-



ció una cacería en busca del presunto autor material, pero Manna se les escapó una y otra vez, cuando estaba a punto de caer. La búsqueda terminó el jueves, cuando el joven se presentó en los tribunales de San Martín, con sus documentos y un bolsito con ropa. Se le habían terminado los aguateros y —según dijo— ya estaba harto de escapar a la policía.

El crimen está a punto de ser resuelto, pero se ignora quién disparó.

El juez Quintana parece creerle más a uno que a otro, pero no dice a quién.

## POLICIA BONAERENSE

# Sumarios por corrupción

El jefe de la policía bonaerense, comisario Adolfo Vitelli, reconoció que tiene que resolver "la depuración de los 1.800 sumarios administrativos" por denuncias de corrupción que heredó al asumir hace un mes la conducción de la fuerza de seguridad. Preciso que

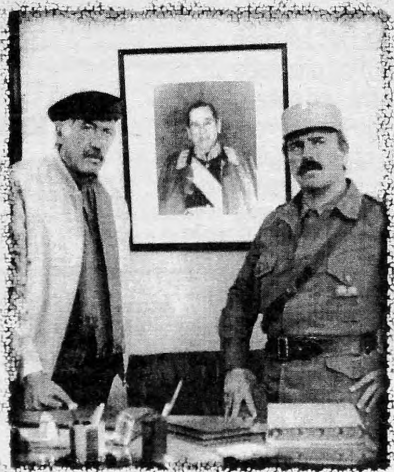
por el momento se han decidido "57 exoneraciones y cesantías", entre las que figuran las de los efectivos de la División Narcotráfico de Quilmes que formaban parte de un banda dedicada al tráfico de drogas. Sobre el tema, Vitelli confirmó que las delegaciones de narcotráfico "continúan funcionando", contrariamente a lo anunciado en su momento por el gobernador Eduardo Duhalde, pero sostuvo que de ahora en más "se van a perfeccionar los controles al personal jerárquico que las conduzca".

En declaraciones periodísticas, Vitelli advirtió que "el espíritu de cuerpo es una solidaridad entre compañeros para trabajar" que "no hay que confundir con el encubrimiento de delitos" cometidos por policías. En lo que hace al funcionamiento de la fuerza de seguridad, sostuvo que desde que asumió el cargo "le dimos mayores facultades a las unidades regionales, que son las que conocen las problemáticas de la zona" en la que actúan. Puntualizó que lo que se busca es que el jefe de la regional "tenga todo a su disposición para que lo maneje de acuerdo con su criterio y necesidades", sin depender tanto de la Jefatura de La Plata.

Agregó que también "se va a reforzar el personal de las comisarías, para que los efectivos estén más en la calle". Dijo que, si bien se retrocedió en la idea inicial de eliminar las brigadas de narcotráfico, "no se va a permitir ningún acto que esté reñido con las leyes, la moral y las buenas costumbres". La idea de dismantelar esas brigadas surgió luego del escándalo por el descubrimiento de una banda de narcopolicías en Quilmes. Los exonerados por ese caso son el subcomisario Roberto Calzolaio, el oficial inspector Julio César Giménez y el sargento ayudante Roberto Mario Florentín. Antes se había tomado igual medida contra el jefe de la unidad, comisario Miguel Angel Canelo, quien tiene un proceso penal por supuesto enriquecimiento ilícito.

En Octubre

Videoteca /30  
presenta



# No habrá más penas ni olvido

Un fim de Héctor Olivera  
basado en la novela de Osvaldo Soriano  
Con Federico Luppi - Héctor Bidonde  
Víctor Laplace - Rodolfo Ranni

y además:

**Peronismo** Todos unidos triunfaremos

Escriben:

Casas - Chacón - Cohen - Feinmann - Feiling - Gilbert - Costa - Gandolfo - Pérez - Armada - Quintín - Malharro - Curubeto - Rep - Rial - Saccomanno - Sarlo - Sasurain - Zeiger.

**Página/30**

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.







María Julia Alsogaray accedió ayer a hablar sobre la prometida y postergada limpieza del Riachuelo, un día después de que el Presidente la interrogara al respecto en la reunión de gabinete. Ahora dice que el proyecto demandará cuatro años y medio. El mes próximo llega una misión del BID para aprobar el plan.

Tony Valdez



El Riachuelo iba a ser transparente en 1000 días, pero no pasó nada.

La ingeniera se defiende diciendo que no le dieron presupuesto para actuar.

## LA LIMPIEZA TARDARÁ MAS DE CUATRO AÑOS

# El Riachuelo sigue esperando

El nuevo reto presidencial por la nunca concretada limpieza del Riachuelo sacó a María Julia Alsogaray de su autoimpuesto mutismo sobre el tema. Con una prisa repentina, la secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano anunció que el nuevo plan para el saneamiento de la cuenca demandará cuatro años y medio, aunque esta vez se cuidó de aclarar que ese plazo debe contarse a partir de la iniciación de las obras, una fecha que tampoco especificó. Sólo señaló que el mes próximo llegará al país la misión del BID que deberá aprobar el plan para su posterior financiación por parte de ese organismo.

El presidente Carlos Menem sorprendió a la ingeniera —y al resto del gabinete— cuando, en la reunión del jueves pasado, comenzó sorpresivamente a hacer preguntas sobre las obras en el Riachuelo. María Julia zafó el momento como pudo, pero ayer, más armada, salió a hacer anuncios por radio, contrariando ella misma su férrea orden interna de que nadie hablara del asunto.

Cuestionada por el fallido proyecto de convertir el Riachuelo en un espejo de agua cristalino —cuyo plazo venció un año atrás—, María Julia se escuchó ayer en la falta de financiación de las obras. "Si acá hubiera 1.500 millones de dólares

disponibles...", respondió cuando se le preguntó por aquel término nunca cumplido. Por las dudas, se encargó también de abrir el paraguas respecto del nuevo plan que estaba anunciando. "La solución perfecta está; lo que ocurre es que requiere un mecanismo que para aplicarlo necesitamos conseguir una financiación", dijo.

La aspiración de María Julia es conseguir un crédito del BID, con la intención de llevar adelante el proyecto en dos etapas. La primera, que demandaría unos tres años, consiste en la conexión de la red cloacal a alrededor de un millón de personas que habitan en las márgenes de la cuenca Matanza-Riachuelo. Según datos de la propia Secretaría de Recursos Naturales, el 35 por ciento de las tres millones de personas que viven en la región no tiene agua potable y el 55 carece de cloacas. La secretaria especificó que el 40 por ciento de la contaminación es de origen cloacal.

El resto corresponde a la contaminación industrial, cuya responsabilidad primordial achacó a las pequeñas empresas. "Es prácticamente imposible controlar esto", destacó

en alusión a que —según su opinión— la contaminación está dispersada en un gran número de pymes. Sin embargo, un estudio del año pasado del CEAEMSE —que participó en el primer tramo del comité encargado de la limpieza— encontró que sólo 24 empresas son responsables del 63,4 por ciento del total de desechos de origen industrial que se vierten en el Riachuelo.

De acuerdo con el plan de la secretaria, una vez solucionado el problema de la contaminación cloacal, llegaría la segunda etapa, de control de los vertidos de la industria, que llevaría un año y medio. Con lo que el plazo total llegaría a los cuatro años y medio.

De todos modos, María Julia condicionó los trabajos a la financiación esperada del Banco Interamericano de Desarrollo. "Tenemos pedido el crédito del BID y en noviembre viene la misión de análisis para definir si esto va a ser posible. Y entre diciembre y enero estamos abriendo un concurso que la provincia de Buenos Aires está terminando de organizar junto con nosotros para organizar la recolección y gestión de los residuos industriales", anunció.

## Juicio a Fendrich

La Cámara de Diputados de Santa Fe reclamó ayer que la prensa pueda trabajar sin limitaciones durante el juicio oral al ex subsecretario del Banco Nación Mario Fendrich, ya que existe una disposición judicial que plantea prohibir filmaciones y grabaciones en esa instancia. Los diputados formularon la solicitud a través de una comunicación al gobierno provincial, en la que piden que se gestione ante el Poder Judicial el permiso para la televisión. El juicio dará comienzo el 4 de noviembre. El 24 de septiembre de 1994, Fendrich desapareció del banco después de haber robado más de tres millones de pesos. Tras permanecer algunos meses prófugo, se entregó el 9 de enero de 1995, asegurando que lo habían secuestrado.

## Condenados a estudiar

Dos jóvenes hermanos acusados de haber realizado un robo en La Plata fueron condenados ayer a tres años de prisión en suspenso, pero les fue concedida la probation: el juez penal Sergio Almeida los excluirá a condición de que terminen sus estudios primarios y luego aprendan un oficio. La variante de la probation, que habitualmente es otorgada a cambio de la realización de tareas comunitarias, obedeció a que los acusados, Luis Enrique Herrera, de 24 años, y su hermano Ernesto Fabián, de 20, son desocupados y no pueden mantener a sus hijos.

## Procedimiento en Quilmes

Dieciséis personas fueron detenidas ayer al serles secuestradas 24 armas de grueso calibre, durante una serie de allanamientos realizados en una villa de emergencia del partido bonaerense de Quilmes. El operativo comenzó poco después de las cinco de la madrugada en la villa Los Alamos. Participaron unos 150 efectivos de la unidad Regional de ese distrito, al mando de su titular, comisario Domingo Bianchi.

## Sevel lanza el 406

Sevel Argentina presentó su nuevo modelo Peugeot 406, que será comercializado en el país en cuatro versiones. Los modelos nafteros estarán provistos de impulsores de 1.8 y 2.0 litros, ambos de 16 válvulas, y los diesel dispondrán de motores 1.9 y 2.1 litros turbodimentados. El 406 no sustituirá al 405, sino que reforzará esa franja del mercado. Los precios oscilarán entre los 31.800 y los 38.400 pesos.

## CONSTRUCCIONES IRREGULARES

# Empleados denunciados

El municipio llevará a la Justicia el lunes próximo a cuatro empleados de la Dirección de Obras y Catastro, bajo la acusación de falsear datos de expedientes para favorecer diversas irregularidades en la construcción de obras en la ciudad. Entre los implicados figuran jefes de Departamento y auxiliares, todos funcionarios de carrera. Esa dependencia fue sindicada reiteradamente como uno de los focos de corrupción en la Municipalidad, principalmente desde la Controladuría comunal, aunque nunca fueron detectados los responsables de las presuntas anomalías.

Esta vez, en realidad, se trata de empleados de carrera, con limitado grado de autonomía. Entre los investigados —cuyos nombres no fueron difundidos por la Municipalidad— figuran jefes de Departamento y auxiliares.

El procurador general porteño, Ernesto Alberto Marcer, elevó ayer al jefe de gobierno, Fernando de la Rúa, un informe en el que confirma la existencia de diversas irregularidades provocadas por personal de esa de-

pendencia, según informó la propia Municipalidad. La investigación interna derivó en el "procesamiento administrativo" de tres agentes pertenecientes al sector de Entradas, Salidas y Archivo, y uno que cumple funciones en la mesa de entradas.

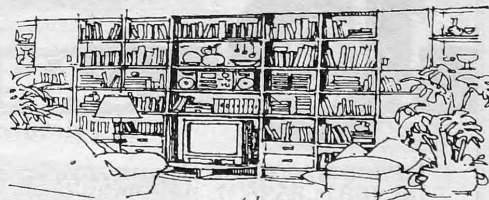
Según el sumario, los empleados informaban en forma reiterada datos falsos sobre expedientes. Por ejemplo, consignaban que determinadas actuaciones se encontraban depuradas, cuando en realidad estaban en trámite o agregadas a otras carpetas. Esto permitía que los responsables de obra pudieran realizar trabajos a discreción, e incluso los habilitaba para actividades violatorias a las normas vigentes.

La investigación interna surgió a raíz de la denuncia de un particular, un arquitecto que detectó las irregularidades. En realidad, no es la primera vez que una denuncia de ese tipo llega a Tribunales. El ombudsman Antonio Cartañá señaló en numerosas oportunidades que el manejo de los planos y las obras constituye "una de las cajas de financiamiento negro" en la Municipalidad.



Fundación Vivamos, entidad no gubernamental sin fines de lucro, dedicada a la prevención del uso indebido de drogas, organiza el 2º Seminario Nacional sobre "PREVENCIÓN DE LA DROGADICCIÓN" a desarrollarse desde el 24 al 26 del corriente en el complejo turístico Vaquerías, Huerta Grande. Para informes e inscripción dirigirse a Casa 3 del Paseo de las Artes, Achával Rodríguez y La Cañada, 5000 CORDOBA. TELEFAX 051-256996 TEL. 228721

## Bibliotecas carpintería de madera a medida



consúltenos

maderanoruega & company  
camargo 940 cap./ tel-fax: 855-7161



# Otra denuncia contra un juez que se ensaña con las mujeres

Gentileza Diario "Rio Negro"



Miguel Angel Lara, el juez denunciado por sus pares.

Por una falta suya, un juicio de violación ya resuelto fue anulado.

*El juez de Bariloche denunciado por tortura psicológica también es acusado por la anulación de un juicio de violación.*

(Por Carlos Rodríguez) El juez de la Cámara Segunda del Crimen de San Carlos de Bariloche Alejandro Ramos Mejía confirmó a *Página/12* que denunció al juez Miguel Angel Lara, miembro del mismo tribunal, por entender que "cuando menos carece del equilibrio necesario como para actuar en la alta función que ocupa". La imputación de Ramos Mejía se suma a la del juez de la Cámara Primera del Crimen de esa ciudad Carlos Rozanski, quien acusó a Lara de haber sometido a "tortura psicológica", durante un interrogatorio, a una adolescente con notorio retardo mental que fue víctima de una violación. Ramos Mejía, por su parte, cuestionó lo actuado por Lara en otra causa donde se juzgaba el mismo delito dado que, "por una incomprensible actitud de la que es responsable", el juicio tendrá que hacerse de nuevo. "La víctima—explicó Ramos Mejía—es una menor violada por su padrastro que deberá revivir otra vez el hecho traumático cuando el caso ya había sido resuelto con la condena unánime del autor".

Ramos Mejía precisó que la denuncia fue hecha hace cuatro meses, en relación con una causa en la que fue condenado a 12 años de prisión, por violación, un hombre de apellido Torres. Finalizado el debate, los tres jueces, Lara, Ramos Me-

jía y César Lanfranchi, deliberaron y acordaron por unanimidad la condena. Por norma, a los ocho días de la decisión, la sentencia debe ser leída al acusado y en el escrito deben figurar las firmas de los jueces. "El día de la lectura yo no estaba presente por encontrarme de licencia, de manera que firmaron Lara y Lanfranchi, y en mi lugar debería haberse dejado constancia de mi situación personal, dado que es un hecho totalmente atendible y contemplado legalmente."

Sin embargo, se asentaron las dos firmas y luego el nombre de Ramos Mejía, sin ninguna aclaración. El abogado defensor del condenado Torres advirtió el hecho, presentó un recurso ante la Cámara de Casación y el fallo se anuló por esa irregularidad. En principio, Ramos Mejía fue sancionado, pero con posterioridad se aclaró que "fue Lara el que le dijo a la secretaria del Tribunal que tachara la aclaración donde se dejaba constancia de mi situación de licencia". Por tal motivo, Ramos Mejía denunció a Lara ante el Consejo de la Magistratura y también le abrió una causa penal por "adulteración de instrumento público" que ya tiene el visto bueno de la parte fiscal.

Ramos Mejía manifestó que la actitud de Lara es "incomprensible" y sólo quedan "dos alternativas posibles: que haya actuado en forma de liberada por motivaciones oscuras o que exista por lo menos una carencia total de equilibrio para la alta función que desempeña". Allí no terminan los cargos al juez Lara, quien también fue cuestionado—cuatro años atrás—en un dictamen suscrito por el psicólogo Oscar Benítez y el médico forense Leonardo Saccomanno, peritos oficiales de la Justicia de Río Negro.

Uno de los cuestionamientos a Lara, en ese dictamen, estuvo relacionado con su actuación en la causa Ramírez Peña, de amplia difusión en San Carlos de Bariloche, relacionada con el intento de homicidio cometido por un hombre en contra de su esposa. La mujer, que sobrevivió de milagro, recibió cuatro balazos en la cabeza y todavía tiene las municiones alojadas en el cerebro. El detalle sobre el daño sufrido por la mujer ocupa toda una carilla de la pericia médica. Sin embargo, en la demanda civil por daños y perjuicios, Lara sólo dejó constancia del diagnóstico actual de la mujer: "Dentro de la gravedad, el pronóstico es bueno".

Los peritos consideraron que la transcripción de la pericia por parte de Lara evidenciaba "groseros equívocos" que podían ser detectados por "la simple lectura" de su sentencia. En el mismo dictamen firmado por Benítez y Saccomanno, se critica a Lara en relación con el caso Fortunato, sobre una mujer que fue atropellada en la ruta, cerca del hotel Llo Llo. Como a la víctima del accidente se le encontró en el bolso un cigarrillo de marihuana, Lara la calificó "como si fuera una escoria humana", recordó Ramos Mejía, quien entonces actuó como abogado de la accidentada. Por esos antecedentes, hace cuatro años, los peritos habían solicitado al Consejo de la Magistratura que investigara al juez Lara, el mismo para el que hoy se pide juicio político.

Los niños de este fin de siglo crecen más rápido que la generación precedente y tienen una "demanda de independencia mucho más precoz". Eso sostiene la socióloga francesa Régine Sirota, quien analizó la evolución de los niños a partir de la observación de fiestas infantiles, desde los primeros cumpleaños hasta los bailes. Una publicista coincide: "En apenas años los comportamientos bajaron el escalón de una edad, es decir dos años", dice. Profesionales argentinos opinan sobre los chicos de aquí.

## CHIC

**Página/12** (Por Eduardo Febbro, desde París) A un sociólogo

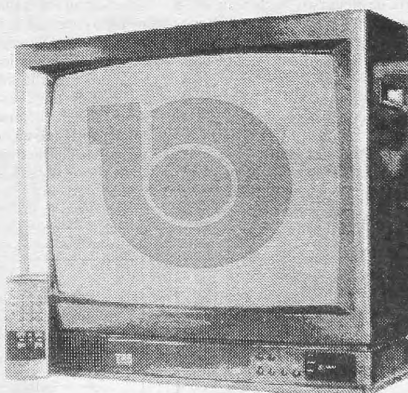
francesa, Régine Sirota, profesora del Instituto Nacional de la Investigación Pedagógica -INRP- miembro del CNRS francés (Centro Nacional de la Investigación Científica) se le ocurrió la idea de analizar la evolución de los niños, sus actitudes sociales de dependencia-independencia a través de la constante observación de las fiestas infantiles, desde el cumpleaños hasta los primeros bailes de la adolescencia. El estudio se concentra en edades comprendidas entre los 4 y los 14 años y da cuenta de una asombrosa evolución: según Régine Sirota, los niños de hoy, a raíz de la transformación del modelo familiar, son más maduros, más independientes y mucho más abiertos hacia las "cosas del mundo". Lejos de ser una inocente reunión de niños, las fiestas infantiles son, para la socióloga, una serie de "ritos de socialización" que revelan en profundidad la evolución de la infancia. Los niños de este fin de siglo crecen más rápido que la generación precedente y, aunque conservan lazos afectivos fuertes con el entorno familiar, tienen una "demanda de independencia mucho más precoz que la generación anterior".

La socióloga observó que entre los cuatro y los cinco años, por ejemplo, los niños pasan de una colaboración "total" con los padres a manifestar un deseo de alejamiento de los mismos. Entre los diez y los once años sus fiestas son ya "como la de los adultos": música de rock, luces psicodélicas y obviamente, conquistas amorosas. En este contexto, los primeros perdidos son los padres y no los niños: constata la socióloga. Entre los 5 y los seis años el entorno familiar comprueba cómo el niño desea que sus "padres se alejen de la fiesta" para luego volver a reclamar su presencia en el momento en que se aburren.

Aunque balbuceante todavía, el estudio de los nuevos modelos de socialización es objeto de un gran interés en Francia y el trabajo de la socióloga no hace sino corroborar en un campo de estudios limitado, es decir el de las fiestas infantiles, lo que

## EN TUCUMAN, llegue a todos con buenos negocios... y Póngalos en Pantalla!

Nuestra señal alcanza a 4 provincias con 2 repetidoras, 2 millones de televidentes. Compre mejor para vender mejor. Con la mejor pantalla.



### CANAL 10

El Primero de Tucumán

Tucumán - Yerba Buena: Av. Aconquija Km 7,5.  
Tel. (081) 353637 / 353577 / 353621  
Fax (081) 353642 / 353585 - CP 4107 (Yerba Buena)

Representación en Capital Federal Buenos Aires:  
Av. Corrientes 1115 - P.9º A - Tel./Fax: 381-0562 / 382-8109



# Otra denuncia contra un juez que se ensaña con las mujeres

El juez de Bariloche denunciado por tortura psicológica también es acusado por la anulación de un juicio de violación.

(Por Carlos Rodríguez) El juez de la Cámara Segunda del Crimen de San Carlos de Bariloche Alejandro Ramos Mejía confirmó a Página/12 que denunció al juez Miguel Ángel Lara, miembro del mismo tribunal, por entender que "cuando menos carece del equilibrio necesario como para actuar en la alta función que ocupa". La imputación de Ramos Mejía se suma a la del juez de la Cámara Primera del Crimen de esa ciudad Carlos Rozanski, quien acusó a Lara de haber sometido a "tortura psicológica", durante un interrogatorio, a una adolescente con notorio retardo mental que fue víctima de una violación. Ramos Mejía, por su parte, cuestionó lo actuado por Lara en otra causa donde se juzgaba el mismo delito dado que, "por una incomprensible actitud de la que es responsable", el juicio tendrá que hacerse de nuevo. "La víctima explicó Ramos Mejía—es una menor violada por su padrastro que deberá revivir otra vez el hecho traumático cuando el caso ya había sido resuelto con la condena unánime del autor".

Ramos Mejía precisó que la denuncia fue hecha hace cuatro meses, en relación con una causa en la que fue condenado a 12 años de prisión, por violación, un hombre de apellido Torres. Finalizado el debate, los tres jueces, Lara, Ramos Me-

jía y César Lanfranchi, deliberaron y acordaron por unanimidad la condena. Por norma, a los ocho días de la decisión, la sentencia debe ser leída al acusado y en el escrito deben figurar las firmas de los jueces. "El día de la lectura yo no estaba presente por encontrarme de licencia, de manera que firmaron Lara y Lanfranchi, y en mi lugar debería haberse dado constancia de mi situación personal, dado que es un hecho totalmente atendible y contemplado legalmente".

Sin embargo, se asentaron las dos firmas y luego el nombre de Ramos Mejía, sin ninguna aclaración. El abogado defensor del condenado Torres advirtió el hecho, presentó un recurso ante la Cámara de Casación y el fallo se anuló por esa irregularidad. En principio, Ramos Mejía fue sancionado, pero con posterioridad se aclaró que "fue Lara el que le dijo a la secretaria del Tribunal que tachara la aclaración donde se dejaba constancia de mi situación de licencia". Por tal motivo, Ramos Mejía denunció a Lara ante el Consejo de la Magistratura y también le abrió una causa penal por "adulteración de instrumento público" que ya tiene el visto bueno de la parte fiscal.

Ramos Mejía manifestó que la actitud de Lara es "incomprensible" y sólo quedan "dos alternativas posibles, que haya actuado en forma de liberada por motivaciones oscuras o que exista por lo menos una carencia total de equilibrio para la alta función que desempeña". Allí no terminan los cargos al juez Lara, quien también fue cuestionado—cuatro años atrás—en un dictamen suscripto por el psicólogo Oscar Benítez y el médico forense Leonardo Sacomanno, peritos oficiales de la Justicia de Río Negro.

Uno de los cuestionamientos a Lara, en ese dictamen, estuvo relacionado con su actuación en la causa Ramírez Peña, de amplia difusión en San Carlos de Bariloche, relacionada con el intento de homicidio cometido por un hombre en contra de su esposa. La mujer, que sobrevivió al ataque, recibió cuatro balazos en la cabeza y todavía tiene las municiones alojadas en el cerebro. El detalle sobre el daño sufrido por la mujer ocupa toda una carilla de la pericia médica. Sin embargo, en la demanda civil por daños y perjuicios, Lara sólo dejó constancia del diagnóstico actual de la mujer: "Dentro de la gravedad, el pronóstico es bueno".

Los peritos consideraron que la participación de la pericia por parte de Lara evidenciaba "graves errores" que podían ser detectados por "la simple lectura" de su sentencia. En el mismo dictamen firmado por Benítez y Sacomanno, se critica a Lara en relación con el caso Fortunato, sobre una mujer que fue atropellada en la ruta, cerca del hotel Llao Llao. Como a la víctima del accidente se le encontró en el bolso un cigarrillo de marihuana, Lara la calificó "como si fuera una escoria humana", recordó Ramos Mejía, quien entonces actuó como abogado de la accidentada. Por esos antecedentes, hace cuatro años, los peritos habían solicitado al Consejo de la Magistratura que investigara al juez Lara, el mismo para el que hoy se pide juicio político.

Los niños de este fin de siglo crecen más rápido que la generación precedente y tienen una "demanda de independencia mucho más precoz". Eso sostiene la socióloga francesa Régine Sirote, quien analizó la evolución de los niños a partir de la observación de fiestas infantiles, desde los primeros cumpleaños hasta los bailes. Una publicista coincide: "En apenas 5 años los comportamientos bajaron el escalón de una edad, es decir dos años", dice. Profesionales argentinos opinan sobre los chicos de aquí.



Sirote estudió las fiestas infantiles como "ritos de socialización".

En los chicos de hoy, dice, existe "una independencia mayor pero sin autonomía real".



## Boxeador detenido por lesiones

El ex campeón argentino y sudamericano de boxeo, Andrés Selva, fue detenido ayer tras lesionar a un interno del establecimiento Félix Lora, de San Telmo, donde se atiende a personas de edad de escasos recursos. El hombre lesionado por Selva es Hugo Alberto Torres, de 51 años, quien tuvo que ser trasladado al hospital Argerich. El propio Selva, de 64 años, también manifestó después sentir dolores en el pecho, por lo que la policía lo llevó al hospital. Al ex titular de las categorías mediano y medipeso se le abrieron un sumario por "averiguación de amenazas y lesiones".

## Tren naftero con dificultades

Un nuevo tren con un millón de litros de combustible llegó ayer a la destilería que la empresa YPF posee en la localidad de Ensenada. Es el segundo que hace el recorrido desde Plaza Huincul, en Neuquén, tras las múltiples presentaciones judiciales realizadas para intentar impedir su salida. Ayer, su paso se vio cortado por un acoplado cisterna que debió ser retirado con una grúa. El acoplado estaba en el paso a nivel ubicado en las calles 1 y 32, y sacarlo demoró la llegada del tren.

## Arquitectos catalanes

Los arquitectos Carlos Martí Arís y Enri Dornat, profesores del departamento de Proyectos de la Universidad Politécnica de Cataluña, estarán en Buenos Aires desde este lunes hasta el 31 de octubre, invitado por la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la UBA. Durante su visita desarrollarán en la facultad un programa que incluye conferencias y seminarios bajo el título de "Barcelona: ciudad y educación".

## Presos fugados por poco tiempo

Tres detenidos alojados en una comisaría de La Plata se fugaron ayer tras protagonizar un violento motín en el que resultó herido un policía. La revuelta se produjo cuando los veinte presos alojados en la Comisaría 8ª, ubicada en la calle 7, se amotinaron e iniciaron una quema de colchones y diarios. Un guardián intentó contrarrestar los porcentajes un oficial de servicio fue tomado de rehen, y amenazado de muerte con un elemento cortante. Fue liberado en el exterior de la comisaría, herido, y tres presos lograron fugarse. Sin embargo, horas más tarde fueron detenidos nuevamente, aún en La Plata.

## Página/12 EN FRANCIA

(Por Eduardo París) A una socióloga francesa, Régine Sirote, profesora del Instituto Nacional de la Investigación Pedagógica—INRI—y miembro del CNRS (Centro Nacional de la Investigación Científica) se le ocurrió la idea de analizar la evolución de los niños y sus actitudes sociales de dependencia-independencia a través de la constante observación de las fiestas infantiles, desde el cumpleaños hasta los primeros bailes de la adolescencia. El estudio se concentra en edades comprendidas entre los 4 y los 14 años y da cuenta de una asombrosa evolución: según Régine Sirote, los niños de hoy, a raíz de la transformación del modelo familiar, son más maduros, más independientes y mucho más abiertos hacia los "cosas del mundo".

Los de ser una inocente reunión de niños, las fiestas infantiles son, para la socióloga, una serie de "ritos de socialización" que revelan en profundidad la evolución de la infancia. Los niños de este fin de siglo crecen más rápido que la generación precedente y, aunque conservan lazos afectivos fuertes con el entorno familiar, tienen una "demanda de independencia mucho más precoz" que la generación anterior.

La socióloga observó que entre los cuatro y los cinco años, por ejemplo, los niños pasan de una colaboración "total" con los padres a manifestar un deseo de alejamiento de los mismos. Entre los diez y los once años sus fiestas son ya "como la de los adultos: música de rock, luces psicodélicas y, obviamente, los primeros besos". Entre los quince y los diecisiete años, los niños ya son independientes y mucho más abiertos hacia los "cosas del mundo".

Aunque balbucean sobre el estudio de los nuevos modelos de socialización es objeto de un gran interés en Francia y el trabajo de la socióloga ha sido muy valorado en un campo de estudios limitado, es decir el de las fiestas infantiles, lo que

los gabinetes de marketing y comunicación compraron en el terreno: el niño es un consumidor nato a una edad mucho más temprana que antes y su poder de sugestión del medio ambiente familiar alcanza a menudo porvenientes determinantes. Sylvie Inchausti, directora de la agencia de publicidad J. Walter Thompson, saca una conclusión que refuerza la de la socióloga Régine Sirote: "Nos dimos cuenta—dice—que en apenas 5 años los comportamientos bajaron el escalón de una edad, es decir dos años".

El niño que antes "elegía los cereales de la caja de la infancia", éstos no salen a andar solos por el mundo. "De hecho—acota la universitaria francesa—, se trata de una independencia mayor pero sin autonomía real". Se produce una suerte de "compensación" entre la independencia y la dependencia afectiva y material.

Fayda Winnikamen, profesora de psicología del desarrollo del niño en la Universidad de París, habla de "un desarrollo normal, aunque acelerado". A diferencia de unas generaciones

trás, los padres "protegen mucho menos a los niños, tanto de las tensiones de la pareja como de las exigencias de la misma realidad, el desempeño, por ejemplo". En vez de ser unidireccional el desarrollo del "niño es entonces mucho más diversificado y su actitud, por ende, mucho más independiente. Los niños de ahora no aprenden más rápido a manipular una cuchara o a cortar lacarne. Pero sí se dotan enseguida de un mundo de conocimientos que los hace más responsables".

Al niño que antes "elegía los cereales de la caja de la infancia", éstos no salen a andar solos por el mundo. "De hecho—acota la universitaria francesa—, se trata de una independencia mayor pero sin autonomía real". Se produce una suerte de "compensación" entre la independencia y la dependencia afectiva y material.

## OPINAN ESPECIALISTAS ARGENTINOS

# Precozmente adultos sólo en apariencia

El padre a quien, cuando era chico, le prohibían usar los aparatos de la casa, porque era sólo un niño, tiene que recurrir a su hijo para programar la videocasetera, porque sólo un niño, criado en medio de la nueva tecnología, puede manejarla con tanta naturalidad; con este ejemplo, uno de los especialistas que consultó Página/12 mostró cómo los cambios tecnológicos repercuten en los lazos familiares. Sin embargo, investigaciones comparadas muestran que los tiempos de la inteligencia y la capacidad de conocimiento no cambian, en lo sustancial, en distintas culturas y clases sociales, y el papá que se alborota porque "el niño aprendió a leer a los 4 años" probablemente se engaña. Lo que sí hay es una precoz incorporación de los niños como consumidores. Y un especialista denunció que el desarrollo de la "familia neoliberal", de hijos únicos y padres ausentes, conduce a la "seudoadulteración" de los chicos, "que se hacen precozmente responsables pero sólo en un como si..."

"Hoy los padres enfrentan situaciones que no saben manejar: pueden colocarse en el lugar del hijo, porque cuando tenían la edad de sus hijos sus ansiedades eran equivalentes, pero la cuesta situarse como padres—dijo Sara Slapak, terapeuta familiar y profesora de la UBA—, nueva cultura de botones, y los niños nacieron en ella, el padre, entender que botón apre-

tar, termina confiando en las respuestas de su hijo para manejar aparatos que antes no se le confiaban a su hijo. El contraste entre las pautas de hace 30 años y las actuales lleva a los padres a una situación anómica, de falta de normas a las que atenerse."

"El chico de clase media es colocado muy temprano en el universo de la elección, pero el hecho de que un niño de 5 años elija una u otra marca de cereal, es una maduración precoz o es que los niños se incorporaron al circuito de los clientes?"—observó Enzo Carriolo, profesor de psicología evolutiva en la UBA—. Además, lo que algunos llaman "maduración" es muy variable: los chicos de la calle pueden resolver dificultades sociales y de supervivencia que serían imposibles para otros. Cualquier chico de jardín de infantes es torpe comparado con estos que a los 5 años bajan del furgón del tren en el lugar donde saben que amonera su marcha. Al chico de clase media urbana lo sacan del colectivo escolar y no sabe adónde ir."

"La sociedad se representa a los chicos como precozmente desarrollados, pero investigaciones en África, México y Suiza indican que el desarrollo del conocimiento es, en lo sustancial, inalterable—dijo el psicoanalista Juan Carlos Volnovich—, los chicos aprenden a leer y escribir a los 6 años y no mucho antes; un niño de 4 años puede 'aprender' a escribir un nombre pero lo que en realidad logra

es copiar el dibujo de las letras, que el padre interpreta como escritura. Su poner que los niños se hacen adultos rápidamente sirve para desresponsabilizar a la sociedad respecto de la desprotección de la infancia: lo que hacen los niños y niñas adultos precoces es arrojarnos al trabajo remunerado y a la prostitución." El prototipo de la familia en la era neoliberal es la de padres separados, dos hijos o uno

solo; el padre se borra, la madre sale a trabajar, y el desvalimiento es muy grande. Hace años lo veíamos en las villas, donde apenas de 5 o 6 años atienden a sus hermanitos con responsabilidad asombrosa... pero en la escuela ya pueden aprender, tal vez más adelantado llegó a la clase media, donde los chicos se hacen precozmente responsables pero sólo en un como si..." finalizó Volnovich.

## EL MAR CAMBIARÁ Su VIDA

Ahora sí, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.

7 Noches Programa Completo PRECIO POR PERSONA - BASE DÓLAR \$ 1090.- 6 a 9 personas con tarjeta de \$ 182.-

Programa de 3 Noches con 2 días de SPA PRECIO POR PERSONA - BASE DÓLAR \$ 330.- 4 a 9 personas con tarjeta de \$ 110.-

MANANTIALES SPA DE MAR Mar del Plata

Reservas en Capital: Tel.: 345-1580/1534 FAX: 345-4144

## EN TUCUMAN, llegue a todos con buenos negocios... y Póngalos en Pantalla!

Nuestra señal alcanza a 4 provincias con 2 repetidoras, 2 millones de televidentes. Compre mejor para vender mejor. Con la mejor pantalla.



CANAL 10 El Primero de Tucumán

Tucumán - Yerba Buena: Av. Aconquija Km 7,5 Tel. (081) 353637 / 353577 / 353621 Fax (081) 353642 / 353585 - CP 4107 (Yerba Buena)

Representación en Capital Federal Buenos Aires: Av. Corrientes 1115 - P.9º A - Tel./Fax: 381-0562 / 382-8109





**Sirota estudió las fiestas infantiles como "ritos de socialización".**

*En los chicos de hoy, dice, existe "una independencia mayor pero sin autonomía real".*

## Boxeador detenido por lesiones

El ex campeón argentino y sudamericano de boxeo, Andrés Selpa, fue detenido ayer tras lesionar a un interno del establecimiento Félix Lora, de San Telmo, donde se atiende a personas de edad de escasos recursos. El hombre lesionado por Selpa es Hugo Alberto Torres, de 51 años, quien tuvo que ser trasladado al hospital Argerich. El propio Selpa, de 64 años, también manifestó después sentir dolores en el pecho, por lo que la policía lo llevó al hospital. Al ex titular de las categorías mediano y medipeso se le abrieron un sumario por "averiguación de amenazas y lesiones".

## Tren naftero con dificultades

Un nuevo tren con un millón de litros de combustible llegó ayer a la destilería que la empresa YPF posee en la localidad de Ensenada. Es el segundo que hace el recorrido desde Plaza Huincul, en Neuquén, tras las múltiples presentaciones judiciales realizadas para intentar impedir su salida. Ayer, su paso se vio cortado por un acoplado cisterna que debió ser retirado con una grúa. El acoplado estaba en el paso a nivel ubicado en las calles 1 y 32, y sacarlo demoró la llegada del tren.

## Arquitectos catalanes

Los arquitectos Carlos Martí Arís y Emili Donato, profesores del departamento de Proyectos de la Universidad Politécnica de Cataluña, estarán en Buenos Aires desde este lunes hasta el 31 de octubre, invitados por la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la UBA. Durante su visita desarrollarán en la facultad un programa que incluye conferencias y seminarios bajo el título de "Barcelona: ciudad y educación".

## Presos fugados por poco tiempo

Tres detenidos alojados en una comisaría de La Plata se fugaron ayer tras protagonizar un violento motín en el que resultó herido un policía. La revuelta se produjo cuando los veinte presos alojados en la Comisaría 8ª, ubicada en la calle 7, se amotinaron e iniciaron una quema de colchones y diarios. Un guardia intentó controlarlos, pero entonces un oficial de servicio fue tomado de rehén, y amenazado de muerte con un elemento cortante. Fue liberado en el exterior de la comisaría, herido, y tres presos lograron fugarse. Sin embargo, horas más tarde fueron detenidos nuevamente, aún en La Plata.

# UN ESTUDIO SOBRE LOS NIÑOS DE HOY LOS MODELO NOVENTA

los gabinetes de marketing y comunicación comprobaron en el terreno: el niño es un consumidor nato a una edad mucho más temprana que antes y su poder de sugestión del medio ambiente familiar alcanza a menudo porcentajes determinantes. Sylvie Prieur, directora de la agencia de publicidad J. Walter Thompson, saca una conclusión que refuerza la de la socióloga Régine Sirote: "Nos dimos cuenta -dice- que en apenas 5 años los comportamientos bajaron el escalón de una edad, es decir dos años".

El niño que antes "elegía los cereales de su desayuno a la edad de nueve años hoy lo hace a los siete". Más aún, entre los nueve y los once "influencia de manera determinante hasta en la adquisición del próximo auto" y el lugar donde se pasarán las vacaciones.

La comparación combinada de las fiestas infantiles y la conducta de consumidor independiente de los niños arroja un cuadro similar: independencia precoz... sin completa libertad. Régine Sirote explica que si bien los ni-

ños que tienen entre 4 y 14 años "que man las etapas de la infancia", éstos no salen a andar solos por el mundo: "De hecho -acota la universitaria francesa-, se trata de una independencia mayor pero sin autonomía real". Se produce una suerte de "compensación entre la independencia y la dependencia afectiva y material".

Fayda Winnykamen, profesora de psicología del desarrollo del niño en la Universidad de París, habla de "un desarrollo normal, aunque acelerado". A diferencia de unas generacio-

nes atrás, los padres "protegen mucho menos a los niños, tanto de las tensiones de la pareja como de las ligadas a la misma realidad, el desempleo, por ejemplo". En vez de ser unidireccional el desarrollo del "niño es entonces mucho más diversificado y su actitud, por ende, mucho más independiente. Los niños de ahora no aprenden más rápido a manipular una cuchara o a cortar lacarne. Pero sí se dotan enseguida de un mundo de conocimientos que los hace más responsables".

OPINAN ESPECIALISTAS ARGENTINOS

## Precozmente adultos sólo en apariencia

El padre a quien, cuando era chico, le prohibían usar los aparatos de la casa, porque era sólo un niño, tiene que recurrir a su hijo para programar la videocasetera, porque sólo un niño, criado en medio de la nueva tecnología, puede manejarla con tanta naturalidad: con este ejemplo, uno de los especialistas que consultó *Página 12* mostró cómo los cambios tecnológicos repercuten en los lazos familiares. Sin embargo, investigaciones comparadas muestran que los tiempos de la inteligencia y la capacidad de conocimiento no cambian, en lo sustancial, en distintas culturas y clases sociales, y el papá que se alborozaba porque "el nene aprendió a leer a los 4 años" probablemente se engañe. Lo que sí hay es una precoz incorporación de los niños como consumidores. Y un especialista denunció que el desarrollo de la "familia neoliberal", de hijos únicos y padres ausentes, conduce a la "seudoadulterez" de los chicos, "que se hacen precozmente responsables pero sólo en un como si..."

"Hoy los padres enfrentan situaciones que no saben manejar: pueden colocarse en el lugar del hijo, porque cuando tenían la edad de sus hijos sus ansiedades eran equivalentes; pero les cuesta situarse como padres -dijo Sara Slapak, terapeuta familiar y profesora de la UBA-: nuestra cultura es de botoneras, y los niños nacieron en ella; el padre, para entender qué botón apre-

tar, termina confiando en las respuestas de su hijo para manejar aparatos que antes no se le confiaban a un niño. El contraste entre las pautas de hace 30 años y las actuales lleva a los padres a una situación anómica, de falta de normas a las que atenerse."

"El chico de clase media es colocado muy temprano en el universo de la elección, pero el hecho de que un nene de 5 años elija una u otra marca de cereal, ¿es una maduración precoz o es que los niños se incorporaron al circuito de los clientes? -observó Enzo Carriolo, profesor de psicología evolutiva en la UBA-. Además, lo que algunos llaman "maduración" es muy variable: los chicos de la calle pueden resolver dificultades sociales y de supervivencia que serían imposibles para otros. Cualquier chico de jardín de infantes es torpe comparado con estos que a los 5 años bajan del furgón del tren en el lugar donde saben que amonora su marcha. Al chico de clase media urbana lo sacás del colectivo escolar y no sabe adónde ir."

"La sociedad se representa a los chicos como precozmente desarrollados, pero investigaciones en África, México y Suiza indicaron que el desarrollo del conocimiento es, en lo sustancial, inalterable -dijo el psicoanalista Juan Carlos Volnovich-: los chicos aprenden a leer y escribir a los 6 años y no mucho antes; un nene de 4 años puede 'aprender' a escribir su nombre pero lo que en realidad logra

es copiar el dibujo de las letras, que el padre interpreta como escritura. Suponer que los niños se hacen adultos rápidamente sirve para desresponsabilizar a la sociedad respecto de la desprotección de la infancia: lo que hace de los niños y niñas adultos precoces es arrojarlos al trabajo remunerado y a la prostitución." "El prototipo de la familia en la era neoliberal es la de padres separados, dos hijos o uno

solo; el padre se borra, la madre sale a trabajar, y el desvalimiento es muy grande. Hace años lo veíamos en las villas, donde nenas de 5 o 6 años atienden a sus hermanitos con responsabilidad asombrosa..., pero en la escuela no pueden aprender; tal vez esa seudoadulterez llegó a la clase media, donde los chicos se hacen precozmente responsables pero sólo en un como si...", finalizó Volnovich.

### EL MAR CAMBIARÁ SU VIDA

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- ☐ Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- ☐ Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- ☐ Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- ☐ Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1090.-**  
6 6 pagos con tarjeta de \$ 182.-

**Programa de 3 Noches con 2 días de SPA**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 330.-**  
6 3 pagos con tarjeta de \$ 110.-

MANANTIALES



**SPA DE MAR**  
Mar del Plata

Reservas en Capital:  
Tel.: 345-1580/1534  
FAX: 345-4144





## EL PERSONAJE

El gurú Shoko Asahara, fundador de la secta apocalíptica Verdad Suprema, admitió ayer sorprendentemente su responsabilidad en el atentado con gas sarín al subterráneo de Tokio el año pasado, que causó la muerte de 12 personas. El gurú, encarcelado desde mayo del año pasado, reconoció su culpa ante los tribunales que le juzgan por un total de 17 crímenes. "Asumo toda la culpa", declaró Asahara delante de los magistrados del Tribunal de Tokio al comenzar la vista del juicio. El reconocimiento tuvo lugar cuando la defensa colegiada de Asahara iba a rebatir las acusaciones que vertió contra él Yoshihiro Inoue, antiguo "ministro de inteligencia" de la organización seudoreligiosa, el pasado mes, según las cuales el gurú le ordenó personalmente organizar el atentado dos días antes de que un escuadrón de fanáticos lo llevara a cabo, el 20 de marzo de 1995.

"Déjenme decir una cosa: Yoshihiro Inoue era mi discípulo y un hombre de fe. Debo asumir la responsabilidad de este caso del Metro y por favor dejen de interrogarme", manifestó Asahara en la sala puesta de pie. Es la primera vez que el fundador de la secta apocalíptica manifiesta con su propia voz ante la Justicia su papel de ideólogo e instigador del ataque a la red del ferrocarril subterráneo de la capital nipona que causó 12 muertos e intoxicaciones a más de 5000 usuarios en horas punta.

Desde que en el primer juicio habido el 24 de abril manifestó que "no tengo nada que decir", en el resto de las vistas orales del proceso judicial contra Asahara el gurú ha guardado un completo mutismo mientras escuchaba, adormecido y mesándose su larga barba, las declaraciones de varios de sus ex importantes dirigentes religiosos. Según ellos, el atentado fue ordenado por Asahara en un intento desesperado para impedir una muy probable investigación policial sobre las presuntas actividades delictivas en las que parecía involucrada la secta.

Asahara enfrenta 7 acusaciones por crímenes que incluyen además del atentado al subterráneo, el ataque con gas sarín a unos apartamentos de Matsumo (en Nagano) que ocasionó la muerte a siete vecinos, secuestros de fieles y personas críticas al grupo, fabricación clandestina de armas y drogas que se administraban en ritos de iniciación, entre otros.

# El "narcoprocurador" colombiano fue destituido y seguirá en la cárcel

El procurador general de Colombia fue destituido por ser "narcoamigo". Samper no cree necesario un "fujimorazo".

Orlando Vázquez Velásquez, controvertido procurador general—fiscal de los funcionarios públicos—y una de las personalidades relacionadas con el narcoescándalo que sacude a Colombia por la infiltración de dinero del tráfico de drogas en las campañas políticas, fue destituido ayer de su cargo. Es la primera vez que esto ocurre en Colombia. La Corte Suprema de Justicia, después de tres días de deliberaciones, ordenó—22 de los 23 magistrados votaron a favor—su separación del alto cargo.

El tribunal acusa al procurador de obstaculizar la Justicia. Asegura que Vázquez Velásquez montó un plan para perjudicar al fiscal general de la nación, Alfonso Valdivieso, que tiene en sus manos la investigación del narcoescándalo. Desde que se comenzó a hablar de los vínculos de Vázquez Velásquez con los carteles "de la droga", se señalaron también "las trampas del procurador" y de las "oscuras tretas" tendientes a frenar la investigación. Se habló incluso de que Vázquez Velásquez (con una larga carrera política) orientó el trabajo de sus funcionarios hacia su propia defensa.

En noviembre del año pasado el procurador acusó al fiscal Valdivieso por un hecho ocurrido cuando este último era ministro de Educación. Valdivieso firmó, violando presuntamente las normas existentes, un contrato de concesión de terrenos del Estado a una escuela pública. Según la Corte Suprema de Justicia, Vázquez Velásquez se valió de su autoridad y utilizó testigos falsos para formular esta acusación. La sentencia de la Corte puede ser apelada y un pleno del Senado, cumpliendo la orden judicial, la hará efectiva, suspendiendo al funcionario.

El proceso contra Vázquez Velásquez—ex ministro, ex senador y ex embajador—por enriquecimiento ilícito continúa. Ya había sido suspendido temporalmente de su cargo por orden de la Corte y pasó un período de casi tres meses en prisión. Logró su libertad en agosto pasado, alegando un fallo de procedimiento. Vázquez Velásquez es también otra de las personalidades colombianas castigadas por Estados Unidos con la suspensión del visado. Ayer, en una entrevista concedida a una radio local, aseguró que se está cometiendo una injusticia y que jamás conoció a los falsos testigos.

Entretanto, el presidente colombiano Ernesto Samper descartó ayer la posibilidad de dar un fujimorazo. "Yo no sé cuáles son los alcances de la propuesta del fujimorazo. Si eso implica que el país vaya hacia una dictadura, definitivamente yo no soy esa persona", dijo Samper al iniciar una gira por China, Indonesia y Corea del Sur.

Samper respondió así a la propuesta del ex ministro de Comercio y aspirante a la presidencia, Juan Manuel Santos, quien exaltó la forma como el presidente peruano desarticuló a Sendero Luminoso tras disolver el Parlamento, en 1992. Samper considera que Colombia "acaba de superar una crisis sin sacrificar su estado de derecho, sin imponer restricciones a la prensa y sin adoptar medidas dictatoriales" y considera que un fujimorazo no es imprescindible para derrotar la guerrilla.

Según estadísticas presentadas por Santos, cada hora dos familias colombianas tienen que desplazarse por la violencia, cada mes la guerrilla se hace presente en tres municipios y cada 30 días los grupos rebeldes abren tres nuevos frentes de combate. En el país

actúan cuatro grupos guerrilleros que tienen más de 10.000 hombres armados.

Colombia tiene la más alta tasa de homicidios y secuestros en el mundo en relación con su población y se calcula que para combatir la violencia en sus diferentes formas gastó 12.000 millones entre 1990 y 1994.

Samper podrá por lo menos demostrar un logro: ayer se anunció el final del grupo guerrillero Ejército Popular de Liberación (EPL). La mayoría de los integrantes de esta organización había entregado sus armas en 1991. Una pequeña disidencia desobedeció la orden y siguió operando en la zona bananera de Urabá, una de las regiones más conflictivas del país, pero ayer confirmó su pase a la lucha política convencional.

Orlando Vázquez Velásquez, destituido procurador general de Colombia.

Había fraguado un proceso para acusar al fiscal Alfonso Valdivieso.



## ¿Cuántos niños desaparecieron hoy?

"¡Dios mío, están acabando con los niños!"... Este grito de una madre, reproducido por un diario bogotano, resume la indignación de la opinión colombiana por la avalancha de secuestros, torturas y asesinatos de menores a través del país. Desde el mes pasado, calificado de "septiembre negro de la infancia", no pasa un solo día sin que se descubra una nueva víctima o, en el mejor de los casos, sin que se registre un nuevo intento de secuestro. De los 93 secuestros oficialmente anunciados de septiembre, nueve eran de niños, últimamente más numerosos que los de comerciantes y ganaderos, blancos tradicionales de este tipo de delitos. Desde comienzos de enero fueron secuestrados 91 menores. A lo que hay que sumar los asesinatos, con casos recientes tan atroces como los de un bebé de 18 meses al que un padrastro celoso clavó una aguja en el corazón, un niño decapitado, otro arrojado a una fosa común al cabo de 35 días de cautiverio, una niña de tres años ahogada en una charca y otros dos alcanzados por balas perdidas en un país considerado actualmente como el más violento del mundo.

Una psicosis de secuestro se ha apoderado de las familias, a las que las autoridades, la prensa y la televisión aconsejan medidas como "no soltar al niño ni un segun-

do ni siquiera en el inmueble en el que se habite" e insisten sobre qué hacer "si secuestran a su hijo".

El gran diario bogotano *El Tiempo* introdujo en Internet un web de niños desaparecidos. Según los datos oficiales, de los menores secuestrados desde enero, cuatro fueron asesinados, 23 siguen desaparecidos y 49 fueron rescatados por las fuerzas armadas. La liberación de estos últimos reveló con frecuencia los terribles malos tratos que sufrieron, como un chiquito de 5 años encerrado durante una semana en un húmedo pozo cerca de Bogotá, golpeado cada vez que se quejaba y medio muerto de hambre cuando fue rescatado.

Sin embargo, el secuestro de niños no es una novedad en Colombia, recuerda la Fundación País Libre, formada por antiguos secuestrados. El año pasado, sin ir más lejos, hubo 105.

Lo más corriente es que se trate de cobrar un rescate. O, si no, de una venganza o para canjearlos por guerrilleros presos. Pero otras veces se busca vender los niños a ricos padres adoptivos. De acuerdo con la policía, ciertos "ladrones de niños" los venden a redes internacionales por precios que oscilan entre 3000 y 7000 dólares, "según el color de sus ojos y otras características físicas".

## ELECCIONES EN NICARAGUA

# El segundo país más pobre de América

(Por Gabriela Selser, desde Managua/DPA) El rumbo político de Nicaragua podría quedar definido del próximo domingo, cuando unos 2,4 millones de personas acudan a las urnas para elegir a sus máximas autoridades entre 32.000 candidatos a diversos cargos de elección popular. La campaña electoral se inició oficialmente el 2 de agosto y culminó el pasado miércoles, con un panorama claramente definido entre dos grandes rivales políticos: el candidato presidencial liberal Arnoldo Alemán y el ex mandatario sandinista Daniel Ortega. Uno de los dos será quien reciba, el próximo 10 de enero, la banda presidencial que durante casi siete agitados años ostentó la sexagenaria Violeta Chamorro.

Alemán y Ortega acaparan juntos casi el 80 por ciento de la intención del voto y, según las últimas encuestas, prácticamente han anulado a las otras 22 fuerzas políticas que participaban

en la contienda esperando lograr, al menos, un débil tercer lugar. El proceso electoral llega a su fin sin haber registrado mayores sucesos de violencia, pese a que el país se muestra dividido entre la extrema derecha que lidera el ex alcalde de Managua y la izquierda dirigida por los antiguos guerrilleros que hace 17 años derrocaron a Anastasio Somoza. Aún se ignora si la batalla entre Alemán y Ortega culminará el domingo o si ambos tendrán que enfrentarse en una segunda ronda, que se convocaría para inicios de diciembre si ninguno lograse el 45 por ciento de los votos válidos (casi un millón de sufragios) que la ley exige para ganar la presidencia.

El Estado nicaragüense gastó unos 50 millones de dólares para organizar estos supervigilados comicios que, en medio de un impresionante dispositivo de seguridad, serán analizados por casi 500 periodistas de todo el mundo y más de 4000 observadores electora-

les nacionales y extranjeros. Para garantizar la votación de unos 350.000 campesinos en 26 municipios rurales donde operan grupos rearmados de ex "contras", el ejército movilizó a más de 6000 efectivos.

Los nicaragüenses ven en las próximas elecciones una suerte de esperanza para resolver sus más agudos problemas, como la pobreza que afecta a más del 80 por ciento de la población y que ha convertido a este pequeño país centroamericano en la segunda nación más pobre del continente, después de Haití. Agobiada por casi medio siglo de intervenciones, dictaduras y conflictos armados, Nicaragua sufre todavía los efectos de la posguerra y de los dramáticos planes de "ajuste" impuestos en los últimos seis años. Todos los partidos que participaron en la contienda política, incluyendo la Alianza Liberal y el Frente Sandinista, han ofrecido ambiciosos planes de recuperación económica.



Tras la destitución de Lebed, Boris Yeltsin decidió disciplinar el frente militar para poder operarse tranquilo. Así, destituyó al jefe del Estado Mayor y a varios generales más que habrían simpatizado con el golpe que tramaba Lebed. Desde la Duma, el Parlamento, Yeltsin recibió apoyo tanto del ultraderechista Zhirinovsky como de los comunistas. La mayoría de los rusos, entretanto, teme el comienzo de nuevos tiempos de inestabilidad política.



Vladimir Zhirinovsky (izq.), Guennady Seleznev (centro) y Guennady Ziuganov (izq.) ayer en el parlamento ruso.

## TRAS LA CAIDA DE LEBED

# La purga de los generales

La destitución del general Alexandr Lebed como secretario del Consejo de Seguridad ruso fue seguida por una purga en la conducción del ejército: el general Mijail Kolesnikov, jefe del Estado Mayor y viceministro de Defensa, fue removido ayer de ambos cargos, el mismo destino que le había tocado horas antes al general Vladimir Kazantsev, comandante adjunto de las fuerzas aerotransportadas. Los cambios decretados por el presidente Boris Yeltsin se inscriben en una compleja recomposición de alianzas internas que aún no está del todo clara, pero que en todo caso apunta a disciplinar el frente militar antes de la delicada operación cardíaca a la que el primer mandatario debe ser sometido en noviembre, y en momentos en que abundan los temores de golpe de Estado.

Kolesnikov fue reemplazado por el general Viktor Samsonov, hasta ahora encargado de la cooperación

militar en la Comunidad de Estados Independientes (CEI). A su vez, Kolesnikov fue destinado al antiguo cargo de Samsonov. La CEI es una entelequia surgida después del derrumbe de la ex URSS y que teóricamente integra a 12 ex repúblicas soviéticas, pero en realidad el organismo nunca logró coagular y por lo tanto el enroque de ayer supone la caída en desgracia de Kolesnikov y la salida del limbo por parte de Samsonov. Según Pavel Felgenhauer, especialista en asuntos militares del diario *Sveodnia*, esto es una retribución de favores al general Igor Rodionov, ministro de Defensa: "Así, Boris Yeltsin dio carta blanca al general Rodionov, al permitirle nombrar a su protegido al frente del Estado Mayor. También así le agradece no haber apoyado a Lebed en su conflicto con la dirección del Kremlin". Sin embargo, Rodionov, designado al frente de Defensa en reemplazo de Pavel Grachov en julio pasado, había sido impulsado por Lebed en primer lugar, y no

es claro qué determinó su cambio de alianza.

Samsonov, de 54 años, es un oficial de carrera, ex comandante en jefe del distrito militar de la región de Leningrado, y es considerado como proclive a la reforma del ejército, cosa que Kolesnikov no era, según Felgenhauer. Al parecer, Rodionov reprochaba al ahora ex jefe de Estado Mayor su pertenencia al equipo del ex ministro Grachov —muy despreciado por su papel en la desastrosa guerra de Chechenia— y de plantear reticencias a la modernización del ejército. Samsonov, por su parte, fue el último jefe de Estado Mayor del Ejército Rojo en los últimos días de vida de la Unión Soviética: había sido designado en el cargo en diciembre de 1991 por Mijail Gorbachov, dos días antes de la desaparición de la URSS.

Los cambios se producen en momentos difíciles de la relación entre civiles y militares en Rusia. El general Lebed, acusado por el ministro del Interior Anatoly Kulikov de haber preparado un golpe de Estado y un amotinamiento del ejército, era muy apreciado tanto entre los soldados como entre los oficiales, por su postura a favor de un acuerdo que pusiera fin a la guerra en Chechenia y de una reforma militar, y "sólo Dios sabe en qué pueden convertirse esas simpatías", según destacó ayer el diario *Izvestia*. El 4 de octubre último, Yeltsin había anunciado la destitución de otros seis importantes generales del ejército, entre ellos Vladimir Jurbenko, primer adjunto del jefe de Estado Mayor, Yevgeny Podkolzin, jefe de las fuerzas aerotransportadas, y Vladimir Ivanov, jefe de las fuerzas especiales. No está claro qué relación tienen esas destituciones con las nuevas.

El resultado, en todo caso, es que la mayoría de los rusos temía ayer la entrada en un nuevo ciclo de inestabilidad política. Lebed ha resuelto descansar unos días y ayer fue al teatro a ver *Iván el Terrible* con el propósito de "aprender a gobernar el país". Según coincide la mayoría de la prensa rusa, el primer triunfador de esta batalla es paradójicamente el propio Lebed, ya que sus

rivales lograron destituirlo, pero corren el riesgo de haber reforzado sus posibilidades en caso de que la enfermedad de Yeltsin obligue a convocar a una elección presidencial anticipada. Ya que Lebed, con un 40 por ciento de aprobación en las encuestas, es hoy el político más popular de Rusia, lo que no será necesariamente el caso dentro de cuatro años, para cuando están previstos los próximos comicios.

El ministerio del Interior mantuvo vigentes sus órdenes de reforzar la seguridad en las principales ciudades rusas, argumentando oficialmente temores de ataques terroristas pero también para disuadir cualquier conato de insurrección. Genady Ziuganov, líder de la oposición comunista, advirtió que "es necesario recordar que conflictos precedentes de esta índole en 1991 y 1993 terminaron en enfrentamientos armados". El Parlamento llamó entretanto a los militares a "no dejarse llevar por las provocaciones".

## Drama y farsa

La alta política en Rusia es, según los casos, un drama o una farsa de múltiples personajes, cuya influencia en la acción depende más de su proximidad al cuerpo del jefe del Estado que de su posición institucional. He aquí algunos actores del actual "culebrón" del Kremlin:

•Boris Berezovski (50), banquero y director general de la sociedad anónima Logovaz, que se dedica a la importación y exportación de coches. Influye en política como primer vicepresidente del Consejo de Dirección de la TV pública rusa, la primera cadena, que realizó una campaña contra el general Alexandr Lebed. En 1994 fue herido en un atentado y después se ocultó algún tiempo con ayuda del general Alexandr Korzhakov, ex jefe de guardaespalda de Yeltsin.

•Vladimir Gusinski (44), presidente del banco Most y director general del grupo financiero del mismo nombre. Es dueño de la compañía televisiva NTV, el medio que más se ensaña con Lebed. Dejó Rusia durante varios meses en 1994 tras un enfrentamiento de su escuela con los hombres de Korzhakov; presidente del Congreso Hebreo Ruso.

•Valeri Streletski. Coronel de la policía. Hasta setiembre fue jefe en una sección del servicio de seguridad que se encargaba de la corrupción en las altas esferas. Desde mayo hasta agosto dirigió el Fondo Nacional de Deportes (FND). Ha acusado a Yeltsin de bloquear casos de corrupción.

•Yevgeny Kisiliov (40), presentador estrella de NTV. Se puso al servicio de la cruzada contra Lebed. En junio creó un clima de "terror televisivo" que concluyó con el cese de Korzhakov, y con el mismo dramatismo ha actuado contra Lebed.

•Shamil Tarpishev (48), ex entrenador de tenis de Yeltsin. Dirigió el equipo de tenis de la URSS. Fue el primer dirigente del FND, entidad poco transparente. Es amigo de Korzhakov.

•Boris Fiodorov. Sustituyó a Tarpishev al frente del FND y fue presidente del Banco Crédito Nacional. En mayo, durante un arresto por supuesta posesión de narcóticos, perdió sus cargos. En junio fue víctima de un atentado, al que sobrevivió.

## PRODI Y LOS SERVICIOS

### Espionaje a Berlusconi

Romano Prodi cambió ayer a todos los jefes de los servicios secretos, nombrados hace apenas dos años por Silvio Berlusconi, y desencadenó las polémicas previstas. Algunos de los partidos que apoyan al gabinete y todos los de la oposición criticaron que el reciente descubrimiento de un micrófono espía en el despacho del líder de Forza Italia haya sido utilizado como pretexto para ganar poder. El gobierno presenta su decisión como un paso extraño a esos hechos y reformista, en el clima de enfrentamiento generalizado que viven los poderes investigadores en Italia.

Al enfrentamiento creciente entre sectores políticos y la magistratura, como consecuencia de la amplia difusión de escuchas telefónicas y de otras conversaciones grabadas, o entre grupos de magistrados que se investigan mutuamente

por supuestas actuaciones delictivas, se ha añadido en los últimos días el choque de los fiscales de Milán con el cuerpo de policías fiscales, acusados por los magistrados de sembrar cizaña en su contra por venganza de los procesos de corrupción instruidos a miembros de dicha policía, y un incidente verbal entre el gobierno y el cuerpo de carabinieri, acusados por parlamentarios del Olivo de haberse excedido en sus facultades investigadoras.

Los servicios secretos cayeron naturalmente en este avispero de conflictos cruzados cuando se descubrió el micrófono en el despacho de Berlusconi. Pero la escasa calidad del artefacto desvió enseguida las sospechas hacia otras direcciones. El ministro de Interior, Giorgio Napolitano, aseguró en el Parlamento que los servicios son totalmente ajenos al incidente.

## ELECCIONES EN JAPON

### El signo de la apatía

El futuro de las bases militares norteamericanas en la isla de Okinawa o las relaciones con la vecina China son temas por los que los partidos políticos japoneses pasan de puntillas, pese a su importancia, en la campaña para las elecciones generales de mañana domingo. Los aspirantes a los 500 escaños en lista para la nueva Cámara de Representantes (11 menos que en la anterior legislatura con la aplicación de la nueva ley electoral) siguen empeñados en mostrarse como simples promotores de obras públicas en sus respectivos distritos para ganarse el voto de un electorado apático.

Durante apenas 12 días de campaña, se han centrado en la futura subida en dos puntos del impuesto sobre el consumo hasta fijarlo en un 5 por ciento, algo que la población recibe con desagrado pero que es consciente de que se convertirá en realidad en el nuevo año fiscal que comienza el

1º de abril de 1997. Sólo los comunistas, cuya postura firme contra las colaciones apresuradas y paradójicas que ha vivido el país durante los últimos tres años les puede hacer ganar votos, y el conservador reformista Partido Nueva Frontera (Shilshintō) han manifestado claramente su oposición a ello. Shozo Azuma, diputado por el Shilshintō, que se presenta en la lista proporcional del partido por Tokio, admite que existe una brecha preocupante entre los políticos y los ciudadanos y confiesa sentirse muy frustrado por ello. "Pero con el final de la guerra fría ese sistema no puede sobrevivir por más tiempo. Japón tiene que estar en primera línea y asumir sus propias responsabilidades internas y externas", declara al indicar que ha llegado el momento de definir una política exterior y de defensa. Las encuestas otorgan un triunfo cómodo al PLD e incluso, en algunos casos, la mayoría absoluta.



## NOTICIERO

**RUGBY I.** Comienzan los octavos de final del Nacional de Clubes. Uno de los campeonales, Hindú Club visitará a La Tablada en Córdoba y Atlético del Rosario será local de los mendocinos de Marista. Completan SIC-Gimnasia de Rosario, Buenos Aires-Líceo de Mendoza, Córdoba Athletic-La Plata, Natación y Gimnasia-Regatas Bella Vista, Santa Fe Rugby Club-CASI y Tala-Alumni.

**RUGBY II.** La UAR designó 36 rugbiers y el técnico José Luis Imhoff deberá convocar a uno más para el plantel que hará los dos test match con los Springboks y la gira por Inglaterra. De esos jugadores 30 serán titulares y los 7 restantes quedarán como reservas. Fueron designados Roberto Grau, Carlos Promanzio, Omar Jalil, Pedro Sporleder, José Simmes, Rolando Martín, Mario Ledesma, Cristian Viel, Pablo Bouza, Leandro Lobrauco, José Luis Cilley, Tomás Solari, Diego Albanese, Diego Cuesta Silva, Eduardo Simone, Gonzalo Camardón, Julian Legora, Diego Giannantonio, Martín Scelzo, Federico Méndez, Mauricio Reggiardo, Germán Llanes, Raul Pérez, Roberto Travaglini, Ignacio Fernández Lobbe, Pablo Camerlinckx, Nicolás Fernandes Miranda, Cristian Barrea, Gonzalo Quesada, Octavio Bartolucci, Ezequiel Jurado, Lisandro Arbizu, José Orengo, Francisco García, Santiago Mesón y Facundo Soler.

**BOXEO.** Walter Fabián Sapori se enfrentará esta noche a Daniel Cusato en la pelea principal de la velada organizada por la FAB. Serán diez asaltos por la categoría welter. Sapori está invicto y está 19 en el ranking del CMB y 11 en el de la FIB, tiene 20 triunfos, la mitad por nocaut. Cusato tiene una trayectoria de 24 triunfos, 7 derrotas y 6 empates con 16 victorias por la vía rápida.

**TENIS I.** Javier Frana y Hernán Gumy quedaron eliminados del torneo de Tel Aviv. Javier Sánchez derrotó a Frana por 6-2, 3-6, 6-3 y jugará la semifinal con Malivi Washington que venció a Grant Stasford por 4-6, 7-6 (7-0), 6-4. Gumy cayó con Marcos Ondruska por 3-6, 6-2, 7-5, quien enfrentará en la otra semifinal a Alberto Costa, vencedor de Scott Drapper por 6-2, 6-7 (1-7), 6-4.

# Los dirigentes de Central financian a la barra brava

Lo admitió el presidente Vesco después de que encontraran cheques de 500 pesos con su firma en la casa de El Cabezón Sergio, un barrabrava asesinado por su concubina.

(Desde Rosario) Rosario Central hace escuela en el fútbol argentino. No sólo la anterior comisión directiva estuvo integrada por ex jefes de la barra brava, y la sede del club incendiada por un hincha piromaniaco. Ahora llegó el tiempo de blanquear las relaciones peligrosas. Un cheque firmado por el presidente del club, Víctor Vesco, estaba en poder de El Cabezón Sergio, uno de los líderes de la barra brava, que fue asesinado por su concubina. Vesco no tuvo salida y blanqueó el sostenimiento financiero: "Los barrabrava son una serie de simpatizantes que presionan para sacar ventajas". El tesorero del club, Roberto Muñoz, fue más categórico. "Hay que hablar con sinceridad -dijo a este diario-, son exigencias a las cuales uno tiene que acceder por su propia seguridad."

La anterior comisión directiva de Central estuvo conformada por antiguos barrabrava, quienes llegaron a crear una agrupación propia, RC 2000, que llegó a tener un programa de radio propio, y se encargó de contratar al técnico Pedro Marchetta.

La nueva conducción, con Vesco a la cabeza, los desalojó de los multidos sillones del club y prometió una auditoría contable para determinar si hubo irregularidades administrativas. La respuesta no se hizo esperar: la sede de Central, en pleno centro de la ciudad, fue quemada por un pibe que jamás confesó para quién había hecho semejante trabajo.

El presidente Vesco recordó que a veces "es infructuoso hacer una denuncia". Y agregó: "Yo tengo la experiencia de hace tres años, cuando hicimos todas las denuncias correspondientes y nos siguieron rompiendo los autos, los vidrios, nos tiraron la sede, la quemaron y aún no se sabe quién es el responsable, a pesar de que es un delito de acción pública que no necesita que exista ninguna denuncia... y bueno, esto sigue su marcha".

Anteayer, un barrabrava, conocido como El Cabezón Sergio, apareció

muerto en su casa de la zona norte, donde tiene su central de operaciones la barra de Casiano Casas (ver aparte). Pero lo que podría haber sido una mera crónica policial, terminó transformándose en el blanqueo de las complicidades de los directivos para sostener la barra. Aparecieron cheques por 500 pesos firmados por Vesco. "Realmente firmé los cheques porque cuando vinieron el último viernes para viajar a Uruguay (donde Central se clasificó para las semifinales de la Copa Connebot), nosotros no teníamos dinero en el club y se les dieron los cheques para que alquilen los micros con los cuales iban a viajar a Montevideo para ver el partido."

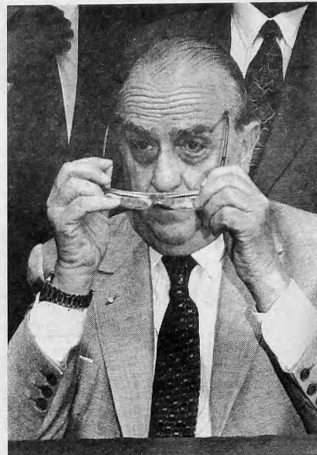
Un locuaz Vesco explicó que, en rigor, Central tiene cinco grupos de barrabrava "que vienen y presionan al club a los efectos de obtener los fondos necesarios para viajar o para entrar a la cancha. Ahora sale a relucir este tema porque ha habido una muerte".

"Pasó lo que pasó -acotó-, aquí queda poco por decir y por agregar" y se refirió a "la relación cada vez más tensa que hay entre los directivos y los barrabrava, a la presión que sufren los directivos y que todo el mundo conoce, por eso el club tiene guardia policial permanente porque si no se meten a la secretaría y esto es un tema conocido".

Pero El Escribano, como se le dice aquí a Vesco, no sólo sostiene financieramente a las barras bravas. También entrega entradas a la muchachada. "Nosotros les damos una serie de entradas a las cinco agrupaciones que forman la barrabrava de Rosario Central, aunque a lo mejor mañana aparece una sexta agrupación que nos llama para decimos que pretende que les demos lo mismo que a otros barrabrava".

La barra brava recibe 200 o más entradas por partido, dependiendo de la importancia del mismo. Pero no las usan para ingresar al estadio, sino que las revenden y así tienen otra fuente de ingresos. A la cancha entran sin pagar.

Víctor Vesco, presidente de Rosario Central dice que antes de esto se cansó de hacer denuncias.



## A la cabeza de los canallas

(Desde Rosario) El Cabezón Sergio tenía "La barra del Cabezón" y hasta cenaba con los jugadores. Pero además tenía antecedentes penales por lesiones, robo calificado, privación ilegítima de la libertad, evasión, por varios hechos de robo, hurtos, lesiones, resistencia a la autoridad y homicidio y cumplió una condena de dos años. El tesorero Muñoz recordó que "una vez les dimos plata para un partido que jugábamos contra Independiente en Avellaneda. Cuando llegamos, no estaba ni uno en la hinchada. Se habían ido todos a alentar a San Lorenzo, que peleaba por el campeonato". Muñoz aludió también a los vecinos del Parque Independencia. "Tenemos muy cerca clubes que tienen a sus barrabrava a sueldo, con buenos sueldos, están oficializados y manejan valores grandes", aseguró antes de cuestionar las reuniones contra la violencia "que se hacen cuando se juega un clásico, pero después todo queda en el olvido". El presidente de Nuls, Eduardo López, es además el dueño del único bingo de la ciudad que funciona con amparos judiciales.

SE POSTULO PARA EL 2006

## Argentina quiere un Mundial

El secretario de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), Eduardo Deluca, aseguró hoy que la postulación de la Argentina como sede del campeonato mundial del año 2006, oficializada ayer desde la FIFA, surgió "hace seis meses por una iniciativa" del titular de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona.

La revelación había llegado desde Suiza, a través del secretario general de la FIFA, Joseph Blatter, quien informó que ocho sedes presentaron su candidatura para organizar el segundo mundial del próximo siglo, entre las que mencionó a la Argentina. Los otros países con intenciones de organizar el mundial del 2006 son Brasil, Perú y Ecuador -en forma conjunta-, Alemania, Inglaterra, Sudáfrica, Marruecos y Egipto.

Deluca precisó que la iniciativa surgió oficialmente "hace seis meses" del presidente de la AFA, Julio Grondona, quien "ha manifestado la voluntad de Argentina de organizar el mundial del 2006 y fue ratificado en reuniones de la FIFA con los presidentes de las confederaciones". No obstante, el dirigente de la AFA consideró que éste es sólo un primer paso y que "hasta el '98 no se tratará con seriedad el tema", en el ámbito de la FIFA "porque todavía falta mucho". Preciso Deluca que era un sueño largamente añorado por la AFA "desde hace mucho tiempo, desde que se organizó el último mundial en el país", en 1978, que significó la obtención de la primera copa mundial para Argentina. Dijo además que recién se está en una etapa inicial en la que los diferentes países demuestran su interés.

## Vanderbilt - Vanderbilt - Vanderbilt

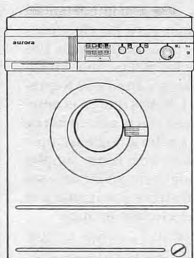
Cerrito y Paraguay  
Tel. 815-3201

Lope de Vega 1055  
Tel. 567-6868/2046

### aurora

#### Lavaseca Aurora Mod. 516

Carga frontal. Capacidad 5 kg. de ropa seca. Sistema anticorrosivo por cataforesis. Tambor de acero inoxidable. Lavado económico para 2 kg. de ropa. Tecla Flot antiarrugas. Centrifugado.



CONTADO EFECTIVO  
\$ 599

### GRUNDIG



#### Videograbador Grundig 394 Estéreo

6 cabezas: 4 de video, 2 de audio para sistema Hi Fi. PAL N y NTSC-M. 181 canales. OSD. Sistema HQ y VISS. Autoplay, autoeject y apagado automático. 2 velocidades de grabación. Control remoto. Precio Contado: U\$S 540.

10 CUOTAS  
SIN INTERÉS  
U\$S 54  
POR MES

Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 26/OCTUBRE/96 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.



## HURACAN EMPATO SOBRE LA HORA

# Se le escapó a Independiente

Usuriaga entró en el segundo tiempo y a los dos minutos ya gritaba su gol. Independiente no supo liquidarlo; Huracán se le fue encima y empató Fernández sobre la hora. Se achica la diferencia con los escoltas.

**HURACAN:**  
Gutiérrez, Graieb, Barrios, Corbalán, Padula; Lettieri, Roger Morales, Claudio García, Norberto Fernández, Romay, Barrijo. DT: Nelson Chabay.

**INDEPENDIENTE:**  
Mondragón, Jorge Martínez, Rotchen, Arzeno, Cristian Díaz, Molina, Acuña, Cascini, Burruchaga; Guerrero, Ángel Morales. DT: César Menotti.

**Cancha:** Huracán. **Árbitro:** Ángel Sánchez. **Goles:** 47m. Usuriaga (I), 87m. Norberto Fernández (H). **Cambios:** 45m. Usuriaga por Ángel Morales (H), 69m. Ferreyra por Roger Morales (H), 70m. Albornoz por Burruchaga (I), 74m. Flores por Albornoz (H), 86m. Fabbro por Lettieri (H).



Ángel "Matute" Morales lucha por llevarse la pelota, mientras el uruguayo Barrios, defensor de Huracán, trata de llegar para cortar el avance del delantero de Independiente.

Otra vez Usuriaga. Como en aquella noche contra Gimnasia en Avellaneda, ayer en Patricios entró y a los dos minutos le dio la alegría a Independiente. Otra vez Independiente dejó escapar dos puntos en los minutos finales, como hace una semana con Banfield. Fue un partido muy entretenido, como para atraer público a la cancha y con un final dramático donde después del empate los dos pudieron ganar el partido. El resultado está bien porque el fervor, el empuje, la fe de Huracán merecía un premio. Porque Independiente volvió a cometer errores atrás y desperdició varias posibilidades para liquidarlo después de ponerse en ventaja.

Independiente tiene virtudes que son tan viejas como el fútbol. Y tiene errores porque no es perfecto, porque los rivales le toman el tiempo y también porque algunos de esos defectos son hijos de aquellas virtudes. El primer mandamiento es tener la pelota y cuidarla. Tocarla y tocarla hasta que se ofrezcan receptores y espacios donde meter el pase acelerado. No se aparta del libreto, no tiene otro. Pero si le pelean el medio a fuerza de roce y forcejeo las posibilidades de tener la pelota se emparejan, después, depende de lo que haga el rival. Y anoche Huracán le encontró la vuelta por momentos. Porque le soltó volantes vacíos que encontraban huecos en la incoordinación de volantes y defensores y entre Rotchen y Arzeno, porque Romay y Barrijo complicaron con sus diagonales. Y, por último, por aquello de la manta corta, que si uno se tapa los pies se descubre la cabeza. Independiente, en su afán por ir al frente, se descubrió atrás y ofreció campo para Huracán. Como todavía no acierta a achicar los espacios entre las tres líneas, Independiente se ofrece y se desgarnece. Todo Huracán todavía protesta el posible penal de Mondragón a Barrijo en el primer tiempo y el gol anulado a García, en el segundo. Posiblemente los hinchas del Globo tengan razón en la primera jugada, pero no en el claro offside del Turco.

Con movilidad, con precisión en velocidad, Independiente fue más que Huracán en la primera parte. La solución estuvo en el banco. Dos minutos después de haber entrado Usuriaga, resolvió con un derechazo cruzado una gran jugada de Acuña y Burruchaga. Huracán se decidió a hacer entonces lo que insinuó tímidamente en los primeros 45. Tapó al centímetro a Acuña y Molina y los receptores, Molina, Burruchaga y después Albornoz. Puso el equipo diez metros más adelante y estuvo a tiro de empate varias veces.

También se desprotegió atrás. Independiente pudo liquidarlo varias veces, pero pasó de largo las chances que después lamentó. Faltaban tres minutos y otra vez hubo desatención en el área roja. Como hace una semana aprovecharon Pelletti y Glaria, anoche fue Fernández el que hizo un golazo. La respuesta fue un pelotazo en el travesaño de Cascini y otro de Rotchen en un palo y una réplica de los locales que pudo quedarse con todo en esa jugada. El empate lo festeja Huracán; lo padece Independiente que ahora tiene encima a River, Lanús, Vélez y Newell's si éstos ganan el domingo. Independiente sigue arriba con sus convicciones pero se desinfla al final, otra vez. No puede haber otra vez si quiere seguir peleando el título del campeonato del que ya transcurre su primera mitad.

## Estudiantes con San Lorenzo

Estudiantes y San Lorenzo juegan esta noche en La Plata el segundo partido adelantado de la octava fecha del Apertura y uno de los más atractivos del programa. Roberto Ruscio será el árbitro; a partir de las 21.10 habrá televisión en directo por TyC.

San Lorenzo logró tres victorias consecutivas después de un fallido comienzo y necesita la cuarta para seguir prendido en el nutrido pelotón de los que siguen a Independiente, River y Lanús. Estudiantes está penúltimo con 4 unidades, pero el domingo recompuso las cuatro derrotas consecutivas con un empate sin goles como visitante de Lanús. Carlos Aimar empleará a Rivadero y Maciel por los lesionados Escudero y Carranza y Gorosito seguirá ocupando el lugar de Silas, aún inactivo. En los locales vuelve Azconzábal en lugar de Rojas, inhabilitado por su expulsión de la última fecha. Estudiantes formará con Bossio; Ramos, Quatrocci, Zapata, Azconzábal; Priotti, Biazotti, Gastón Córdoba, Aguilar; Fúriga, Palermo y San Lorenzo presentará a Passet; Rivadero, Almandoz, Ruggeri, Manusovich; Montenegro, Galetto, Basavilbaso, Gorosito; Maciel, Abreu.

## EL DÍA DESPUES DE BOCA

# Optimismo, encuesta y cambios

(Por Carlos Stroker) El director técnico de Boca, Carlos Bilardo, dijo ayer que su equipo, junto a Vélez, "son los únicos" que siguen en la Supercopa y eso significa que son "mejores" que los otros equipos argentinos que ya no están como River, Independiente, Argentinos, Estudiantes y Racing. Pero este Boca, que sigue saliendo de la cancha bajo silbidos, insultos y reproches, no encuentra su estilo futbolístico. Y lo que es peor, la mayoría de los integrantes del plantel, sin decirlo abiertamente, y varios dirigentes, no están convencidos de que se pueda encontrar. "No hay problemas con Bilardo, seguirá. Es un trabajador incansable, un ejemplo, pero Boca no juega a nada, no tiene un estilo definido, así a uno no le guste ese estilo. No encuentra el rumbo", confesó un importante dirigente a *Página/12* después del empate con Cruzeiro. En tanto, un dirigente de segunda línea mandó a hacer una encuesta antes del partido con Ferro para conocer si Bilardo debía seguir en el puesto. El resultado fue positivo, aunque Veira se le acercó no-

tablemente a Bilardo en las preferencias de los hinchas. Antes de las elecciones, Bilardo tenía el 60 por ciento a favor y Veira el 20. Ahora están mucho más cerca.

Tal como lo dijo ayer *Página/12*, la televisión en directo por Telefé se realizó por dos motivos: el negocio del canal de tener mayor rating debido a que no iba a concurrir mucha gente a la Bombonera y para que los hinchas no concurren al estadio para insultar al equipo. Más allá de eso, el jueves por la noche hubo insultos y buen rating. Telefé hizo su negocio y Bilardo debió soportar la reprobación de gran parte de los hinchas que concurren al cotejo. Claro, sólo los integrantes de la barra brava respaldaron al entrenador, amigo de varios muchachos de la tribuna. Bilardo aseguró que en el torneo local su equipo se encuentra "a un punto del grupo que sigue de cerca al puntero". En realidad, Boca está a siete puntos de Independiente, líder del certamen, a seis de River, segundo, a cinco de Lanús, tercero y a cuatro de Newell's, cuarto y rival de Boca mañana. Eso es lo que saben los jugadores, y si el entrenador intentó

mostrar una realidad distinta, el plantel sabe que los números y las actitudes del equipo son distintas.

Ningún futbolista se anima a decirle en el vestuario al entrenador que hay que cambiar algo, pero tampoco se lo dicen, hasta el momento, los dirigentes. Ellos fueron los que aprobaron gastar 20 millones de dólares para conformar un nuevo plantel, pero el rostro de Mauricio Macri al finalizar el partido ante el Cruzeiro—se vio por Telefé—es un fiel reflejo de la preocupación que existe en el ámbito dirigencial. No sólo por los resultados, sino por el rendimiento. Lo que más llamó la atención fue que después del encuentro ante los brasileños ninguna autoridad pasó por el vestuario local. "El funcionamiento del equipo no es el que pretendo", afirmó ayer Bilardo. Por eso, para el choque ante Newell's, el técnico pudo excluir a los volantes Pompei, Latorre y Cedrés. Recién hoy el entrenador dará a conocer a los once titulares que se medirán ante el conjunto rosarino. Ellos serán: Navarro Montoya; Vivas, Cáceres, Fabbri, Pineda; Toresani, Dollberg, Cagna, Basualdo; Rambert, Guerra.

## Fuertes sigue con Racing

El delantero Esteban Fuertes quedó habilitado por la AFA para seguir jugando en Racing, ya que firmó su préstamo para el equipo que dirige Alfio Basile. Fuertes, cuyo pase pertenece a Independiente, fue dado a préstamo hasta fin de año y, como Racing no pagaba, Independiente solicitó su inhabilitación. Luego de una reunión de los presidentes de ambos clubes, Osvaldo Otero por Racing y Jorge Bottaro por Independiente, todo se solucionó con el nuevo plan de pagos de Racing aceptado por los rojos.

## Nueve del ascenso

Se jugarán hoy nueve partidos correspondientes al campeonato de Primera "B" Nacional. A las 16 se medirán: Haig-Talleres, Arsenal-Atlanta, Quilmes-Temperley, All Boys-Central Córdoba, Sarmiento-Chicago, Chacarita-Italiano, Morón-Estudiantes. A las 16.30 lo harán Instituto-Cipolletti, a las 19 Los Andes-Argentinos y a las 21 Gimnasia y Tiro-Godoy Cruz.

## Pitos de Supercopa y de la Conmebol

El uruguayo Julio Matto dirigirá la revancha de Olimpia-Vélez, mientras que el paraguayo Oscar Velázquez conducirá Cruzeiro-Boca en Belo Horizonte en partidos de la Supercopa. El chileno Carlos Robles será el juez de la revancha Lanús-Guaraní por la Conmebol. En tanto Javier Castelli dirigirá Nacional-Santos en Medellín y el colombiano Oscar Ruiz estará en Colo Colo-Flamengo en las otras revanchas de los cuartos de Supercopa. Luis Oliveto dirigirá Bragantino-Santa Fe por la Conmebol.

## Una tribuna para argentinos

Una agencia de turismo de Buenos Aires propuso a la Asociación Uruguaya de Fútbol la compra de las 16.500 entradas populares de la cabecera Amsterdam del estadio Centenario para el partido del 10 de enero por las eliminatorias mundialistas entre las selecciones de ambos países, según informó el diario *El País*. La propuesta sería aceptada por la AUF porque podría haber una mejor comercialización y también se facilitaría la seguridad de los hinchas argentinos al estar juntos en la misma tribuna.

## Guatemala piensa el retiro

El presidente de la Federación de Fútbol de Guatemala admitió que el país podría retirarse de las eliminatorias del Mundial '98, después de la tragedia del estadio Mateo Flores. En principio, el partido del 25 de octubre ante Trinidad Tobago fue aplazado sin fijarse nueva fecha. Costa Rica, que será local de Guatemala el 17 de noviembre, anunció que extremará las medidas de seguridad, si el partido se disputa.



# La eterna electricidad del rock and roll primario

**AC/DC -BALLBREAKER TOUR.** Brian Johnson (voz), Angus Young, Malcolm Young (guitarras), Cliff Williams (bajo), Phil Rudd (batería). Duración: 100 minutos. Público: 55.000. Bandas invitadas: Riff y Divididos. Estadio de River Plate, viernes 18. Repite hoy, desde las 18, con Riff, Divididos y Rata Blanca como números soporte.

La emoción no se explica y menos frente a un monstruo de la historia del rock llamado AC/DC. Anoche, 55 mil personas vivieron en River una de esas fiestas difíciles de comprender para el ojo ajeno, realizada por el hecho de encontrarse por primera vez frente a la leyenda. Y la mejor manera de ponerse en sintonía fue cuando a las 22 una grúa puso en movimiento una bola de acero que destruyó la escenografía y sonó "Back in black", tema emblemático que en su momento significó la recuperación luego de la muerte de Bon Scott. La multitud supo recordar al cantante cuando sonaron glorias aun más viejas como "The Jack", "TNT" o "Whole lotta Rosie". Pero, en rigor, la esencia de la noche no pasó por lo necrofílico sino por la buena salud de una banda que ya no tiene mucho para decir en los discos, pero sobre las tablas es un toro salvaje que arrasa con todo.

AC/DC, entonces, dio lecciones de rock and roll. Y la estampa de ese notable guitarrista escondido en un traje de escolar llamado Angus Young—quien, claro, cumplió con el rito de mostrar el culo en "Boogie Man"—, ese camión-cerveceros que es Brian Johnson, le pusieron una cuota de sumo encanto a un grupo de músicos que hace rato comprendió que lo suyo es sostener a la bestia. Y lo hace con creces. "Ballbreaker"—de su más reciente disco—, "Rock and roll ain't noise pollution", el final de "Highway to hell" y "For those about to rock" fueron puntuando una noche que los asistentes a River recordarán en repetidas anécdotas dirigidas a sus nietos. La campana gigante de "Hell's Bells", el rito de las corridas de Angus, la cabalgata infernal de "Let there be rock", el coro generalizado de "You shook me all night long" fueron genuinos métodos para que el festejo de un público con buen paladar rockero no decayera.

En el inicio de la noche, Riff y Divididos se habían encargado de calentar el ambiente. Los primeros, con versiones de clásicos tan queribles como "Ruedas de metal", "Mal romance", "Macadam" y "Susy Cadillac". Los segundos, con un caliente set que incluyó "Haciendo cosas raras", "Aladelta" y el popurrí de Sumo. Preludios de una velada en la que una deidad histórica quedó saldada con creces.

El grupo australiano AC/DC conmovió anoche el estadio de River, poblado por 55 mil personas, en un debut argentino que tenía mucho de asignatura pendiente para sus fans. Con varios temas de las épocas en que Bon Scott se encargaba de las voces y algunos clásicos de su brillante "Back in black", el quinteto entregó un show inolvidable, en el que no faltaron los ritos de las campanas del infierno y la bajada de pantalones de Angus.

**Una de tantas postales de la noche de ayer, ceremonia inolvidable para un público que esperó mucho tiempo.**

*La banda australiana demostró conocer el escenario a fondo, y dejó varios clásicos para el coro general.*



Alejandro Elias

## TRES GENERACIONES EN EL ESTADIO

### La consigna fue ir de negro

"Todas las madres se quedaron tranquilas porque los pibes venían conmigo", dice Roberto Cavallero, 44 años, seguidor de AC/DC desde su juventud, señalando a sus jóvenes acompañantes: su hijo de 16 años y cuatro amigos aun menores. Llegados a la ceremonia desde Morón, todos vestían la rigurosa remera de la banda australiana, y el veterano parecía acompañar y dirigir a los jóvenes en un rito conocido. Mientras los parlantes preparaban la fiesta con canciones de Led Zeppelin largamente aplaudidas, en otro sector del campo dos amigos marplatenses veinteañeros cumplían con el look de jean, zapatillas y remera negra: Julio La Veglia dejaba traslucir un fundamentalismo que lo había llevado a pintar la cara de Bon Scott en la camiseta, mientras Juan Canalicchio explicaba que habían llegado en tren y se habían quedado sin dinero para la vuelta.

"No sé, intentaremos colarnos", argumentaba.

Afuera, un operativo policial análogo al de un River-Boca le daba marco a un ambiente por demás relajado, que incluso permitía que hubiera grupos de muchachos brindando en las esquinas con cartones de vino. A pesar de que no había venta de entradas en el estadio, Fabiana (18), de José León Suárez, encaraba a quien viniera para juntar unos pesos que le facilitarían el ingreso. Si bien había un ligero predominio del público masculino, en las puertas podían verse grupos de chicas tanto o más ruidosas que los muchachos, celebrando la demorada llegada al país del mito australiano. Eran la nota de color en un barrio que, en un exceso de precaución, exhibía un panorama de negocios cerrados y casas silenciosas. Dentro del estadio, las banderas repetían una y otra vez la sigla célebre, y en

más de un caso podían advertirse trapos de aparición común en los encuentros futbolísticos. Algunas denunciaban su lugar de procedencia—Don Torcuato, Ingeniero Budge, Lanús Oeste—, otras permitían reconocer los colores de Chacarita, y una parecía recién llegada de la cancha de Boca, con el conocido cañón de AC/DC como emblema. Sobre el tablado se podía entrever la clásica campana gigante que prelude a "Hell's Bells", y poco antes de que comenzara el número central más de uno se atrevía a especular con el final a puro cañonazo. Mientras un pibe de la Fundación Red repartía preservativos con una sonrisa—y una remera—que delataba su pasión por la banda, Roxana Blanco (23) confesaba que "escucho 4 o 5 temas y me canso, pero venir era una obligación moral. En realidad, soy fanática de Die Toten Hosen y Silvio Rodríguez". Incomprensible.

El público argentino que ve desfilar por los canales musicales de cable, todos mezclados, a los máximos exponentes del hip hop, no tiene demasiada idea de la enorme cantidad de problemas que separa a sus exponentes. Esos problemas han pasado ya a castaño oscuro, y el asesinato de Tupac Shakur es una prueba. Todo indica que lo que viene será peor.

EL RAP

# LA

### 3 grupos claves

Esta es una síntesis de las características de tres grupos claves, pero con diferencias estéticas, ideológicas y musicales, para entender los meandros del rap actual.

✓ **Fugees.** Dos hijos de haitianos y una actriz profesional se han transformado en el fenómeno masivo más importante de la década en la música negra, a caballo de su versión de la canción de Roberta Flack "Killing me softly", vendiendo millones de copias en todo el mundo. Sus dos discos (*Blunted on reality* y el multiplatino *The score*) marcan la tendencia de una nueva postura positiva—herencia de Digable Planets y Arrested Development—, alejada de las bravuconadas gangsteriles de sus colegas. Musicalmente, agregan al género un sabor soul impregnado de folklore haitiano que hace más sabrosa su receta.

✓ **The Notorious B.I.G.** Nombre artístico adoptado por Biggie Smalls, uno de los hombres claves en toda la trama de la guerra *Bad Boy-Death Row*. Biggie tiene 23 años y un pasado no muy lejano como *dealer* en Brooklyn, su barrio natal, adonde también empezó con la música como productor y DJ. Todo sucedió vertiginosamente para él: cuando tenía 21, su canción "Juice" se disparó a los primeros puestos de los rankings de hip hop en las radios negras estadounidenses. Consecuentemente, su álbum debut titulado *Ready to die*—"Listo para morir", en castellano—se convirtió en un suceso de ventas y actualmente ostenta la categoría de triple platino (3 millones de copias vendidas). Su esposa Faith, con un protagonismo en la "telenovela" "Este-Oeste", es la voz de los más grandes éxitos de Notorious B.I.G..

✓ **Wu-Tang Clan.** Como la estatua de la libertad o el Empire State, después de un debut espectacular con *Enter the Wu-Tang Clan (36 chambers)* empezaron a ser considerados por la crítica joven como parte del folklore de Nueva York. El grupo se formó en 1993 en Staten Island, y su creación tiene que ver con el culto a las artes marciales orientales, pero además con una original idea de producción cooperativa: cada uno de los que graba entrega sus ganancias a un fondo común y hace participar a los otros como invitados. Es el proyecto colectivo más contundente de la escena hip hop de la costa este.

**JACK NICHOLSON ANJELICA HUSTON**

UN FILM DE SEAN PENN

## VIDAS CRUZADAS

ALGUNAS VIDAS SE CRUZAN, OTRAS SE ENFRENTAN.

**DAVID MORSE ROBIN WRIGHT**

GRAN ÉXITO

**MONUMENTAL - GRAND SPLENDID - PATIO BULLRICH**  
**ATLAS BELGRANO - PASEO ALCORTA - RIVERA INDARTE**  
**TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO - SOLEIL (San Isidro)**  
**ALTO AVELLANEDA - BOULEVARD ADROGUE**

**MOSAICO**

### MENSajes NEONAZIS POR INTERNET

### ODIO SIN FRONTERAS

Participan: Gabriel Trajtenberg, Daniel Colodenco, Lalo Mir.

Medios y censura en la Internet: Patricia Terero, Rubén Aguiar, Alejandro Piscitelli

\* Reportaje: Mario Satz

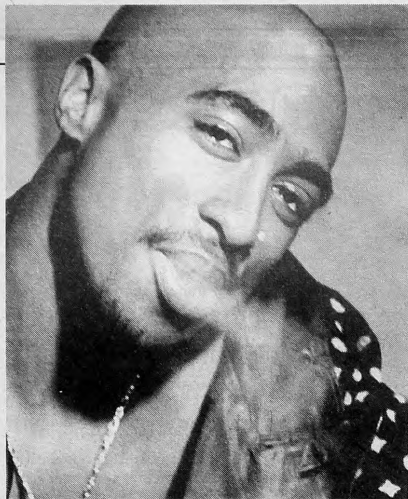
CONDUCCION:

**SILVINA CHEDIK**

**SABADOS 20 HS.**

**ATC**





**Tupac Shakur**  
—cuya madre era una militante de las Panteras Negras— fue asesinado el mes pasado.

Había vendido diez millones de discos, produciendo ganancias de unos 90 millones de dólares.

## Tres figuras claves

La historia de tres de las máximas figuras actuales del hip hop podría operar como una síntesis de las características del género:

✓ **Coolio.** El primer gran converso del hip hop. Adicto a las drogas y casi un delincuente, sólo paró cuando su hermano lo amenazó con una pistola en la cabeza y le dijo "te voy a sacrificar si no te limpiás". Después de la correspondiente rehabilitación, este hombre de llamativo peinado (¿peinado?) no ha detenido su ascenso: primero con el álbum *It takes a thief* en 1994 y luego con la canción "Gangsta's paradise", incluida en la película *Mentes peligrosas*, con Michelle Pfeiffer, vendió millones de copias. Cada vez que subió a recibir un premio Grammy o un MTV Video Music Award, recordó aquel pasado oscuro para que los jóvenes no repitan su error.

✓ **Snoop Doggy Dogg.** Apodado así por su madre a partir de sus evidentes rasgos perrunos, este muchacho criado en los pesados suburbios de Long Beach, supo desde chico qué dura es la vida de la calle. Sin embargo, eligió la música: un demo de su grupo 213 cayó en las manos de Dr. Dre y empezó el boom. Una canción para la pe-

lícula *Deep cover* y el álbum debut *The chronic* marcaron el comienzo oficial de la tendencia G-Funk: raps suaves y coros femeninos, surcados por samplers de teclados funk de los 70, que relatan historias de pandilleros y policías. Al mismo tiempo que apareció *Doogstyle* en 1993, fue acusado de cómplice de homicidio. Resultado: cinco millones de copias vendidas y un año de cárcel. Ahora está libre y es el único número fuerte vivo que le queda a Death Row Records.

✓ **Doctor Dre.** En los ochenta fundó, junto al fallecido Eazy E y a Ice Cube, el mítico grupo N.W.A. (*Niggaz With Attitude*), creadores del sonido y la postura gangsta rap desde los barrios Compton y South Central de Los Angeles. Posteriormente, su carrera como solista estuvo manejada por el sello Death Row Records hasta hace unos meses, cuando se alejó oficialmente por no aprobar ciertos "manejos poco claros" de Suge Knight, dueño de la compañía. Esto sucedió casi al mismo tiempo que el atentado a 2 Pac. Ahora acaba de fundar su propio sello discográfico y se propone desde allí grabar y producir a nuevas figuras.

## GANGSTERIL ES UN HERVIDERO DE INTRIGAS Y SANGRE

# TELENOVELA DE LOS RAPPERS

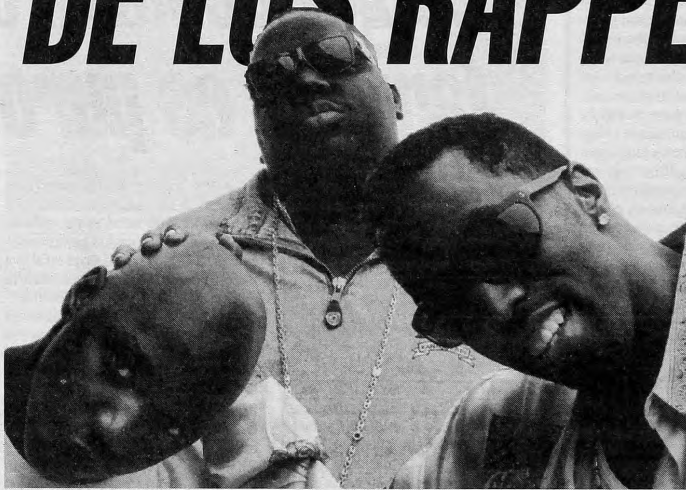
(Por Esteban Pintos) El asesinato del rapper Tupac Shakur recorrió el mes pasado a los ojos del público internacional el velo que hasta entonces cubría una trama telenovelesca: la de los negociados millonarios, problemas de alcoba y disputas de poder entre bandas barriales de rap de las costas Este y Oeste de los Estados Unidos (con centro de operaciones en Nueva York y Los Angeles, fundamentalmente). Las disputas involucran a una serie de nombres que resultan poco conocidos o ignorados aquí, pero cuyos videos se ven insistentemente, y mezclados, en los canales musicales de cable. Todo lo sucedido antes y después, que aquí se propone relatar, sucedió bajo el paraguas protector del *gangsta rap*, una variante poética y violenta y pandillera del *hip hop*, el género musical negro más impactante de las últimas dos décadas.

El capítulo que tiñó de sangre la telenovela comenzó cuando Tupac Hume-ar Shakur—hijo de Hume-ar Shakur, una de las fundadoras del grupo radicalizado Black Panthers—fue herido de muerte a balazos cuando circulaba por las calles de Las Vegas el domingo 8 de septiembre, en un BMW 750 conducido por su amigo y socio, el voluminoso empresario discográfico Marion Suge Knight—31 años, 143 kilos—, que había pagado una fianza de 1.400.000 dólares por su libertad condicional. Hasta ese momento, 2Pac había vendido un total de diez millones de copias entre todos sus álbumes—el último, *All eyez on me*, ya supera los 5.000.000—, produciendo una ganancia aproximada de 90 millones. Desde el polémico desprendimiento—venta que realizó el grupo Time Warner de la etiqueta Interscope Records—, entre otros artistas, agrupaba a las principales figuras del género—por presiones de ligas moralistas y del establishment político norteamericano, *Death Row* creció hasta convertirse en el sello líder del rap, apoyado en un triángulo de estrellas conformado por Snoop Doggy Dog, Dr. Dre (ex N.W.A., ver recuadro) y el mismo 2Pac. Especulaciones periodísticas en EE.UU. hablaban de un particular método de financiación para la compañía: *Suge Knight* es miembro honorario de los Bloods, una de las dos *gangs* (pandillas) más importantes de Los Angeles, rivales a muerte de los Crips, la otra banda en cuestión. Ambas agrupaciones, nacidas como pequeños ejércitos de barrio, crecieron hasta convertirse en corporaciones paralelas, con directa implicancia en tráfico de armas y drogas.

Paralelamente, una polémica aún más grande se había iniciado unos años antes entre los símbolos de *Death Row* y los hombres fuertes de *Bad Boy*. Ellos son Sean Puffy Combs, presidente de la compañía, y Biggie Smalls, cuyo nombre artístico es *The Notorious B.I.G.*, el número más exitoso del sello. Todo indica que las fuentes económicas de *Bad Boy* también tienen que ver con una

gang, en este caso los Crips. Hay que tener en cuenta que el gran duelo verbal entre todos los hombres involucrados en este relato que parece extraído de una película de Spike Lee, pasó de castaño a oscuro en noviembre de 1994 cuando 2Pac fue baleado en la vereda de un estudio de Manhattan. En abril del '95, 2Pac acusó a Biggie y Puffy de ser los responsables del atentado. La denuncia formó parte de una entrevista que el rapper concedió a la revista *Vibe* desde la cárcel, donde cumplía una pena de cuatro años y medio por abuso sexual.

El conventillo continuó: Knight maldijo públicamente a su colega Puffy en una entrega de premios y un mes después volvió a la carga, acusándolo de haber mandado a disparar a su amigo, un tal Jack Robles, en una fiesta de cumpleaños. La gota que tal vez haya rebasado el vaso tuvo que ver con un asunto de polleras, antes que de intereses comerciales. En la canción "Hit 'Em Up", cara B de un single de *All eyez on me*, 2Pac se vanagloriaba de una relación furtiva con una chica, que según todos los razonamientos se llamaba Faith y era... la esposa de Biggie ("I fucked your bitch, you fat motherfucker", decía, y no hace falta traducir el significado). En el capítulo siguiente de la telenovela, otro rumor tomaba cuerpo: Knight era amante de Misa Hyton, ex de Puffy, su colega presidente de compañía discográfica. Cartón lleno. Cuando la situación estaba a punto de desmoronarse definitivamente, entró en escena la Nación del Islam—lacomunidad religiosa liderada por el reverendo Louis Farrakham—en la persona de Mustafá, el hijo del reverendo. Según la revista dominical del diario *New York Times*, Mustafá fue en-



**Biggie—el gordo—y Puffy, a su derecha, aparecen como los instigadores del asesinato de Tupac.**

Tupac había conquistado a la esposa de Biggie y lo proclamaba en uno de sus temas.

comendado por Puffy para intentar abrir un diálogo con Suge. La gestión mediadora, si existió, nunca prosperó.

Hipótesis: ¿Todo quedó en una cuestión de honor y negocios entre pandillas? Los ojos de la opinión pública que siguió el homicidio de 2Pac con una curiosa mezcla de morbo y espanto volvieron a posarse sobre esta idea cuando tres miembros de los Crips fueron asesinados en Compton, una semana después del atentado. Posiblemente, la frase pronunciada por Dr. Dre—uno de los cerebros de la movida, hoy "arrepentido" de haber militado en el *gangsta rap*—haya sido una profecía: "Los negros de la Costa Este no serán capaces de venir aquí y estar a salvo. Y viceversa", dijo desde Los Angeles cuando nada había sucedido todavía.

## FERNANDEZES

### ARTE Y COMIDAS

**COCINERO:**  
**ALEJANDRO MARIANI**

BILLINGHURST Y GUARDIA VIEJA  
ABASTO BS. AS.  
RESERVAS 865-4002

## PSICOANALISIS Y CINE

Sede: Cine Maxi - C. Pellegrini 657  
Proyección y debate de "La flor de mi secreto" de Almodovar  
9,30 a 13,30 hs.

Sede: Asociación Psicoanalítica Argentina - R. Peña 1674  
Talleres: Proyección en video de fragmentos de películas.  
Debate con participación del público, cineastas, periodistas  
cineamatográficos, actores,  
artistas plásticos, escritores y psicoanalistas.  
Exposición de pintura durante toda la jornada.  
14,30 a 18,30 hs.

1ra. JORNADA DE CINE Y PSICOANALISIS  
"La condición femenina en el Cine"  
26 de Octubre de 1996  
Arancl 55 - Entrada Libre

Informes e inscripción: Rodriguez Peña 1674 (1021) Bs. As.  
Tel.: 813-1209/7292 / 812-3518 / 814-0757 Fax: 814-0079  
Horario de 9 a 17 hs.

## Eva Perón

### UN POEMA DRAMATICO

de EMILCE BRITOS

Diálogos de amor de EVA DUARTE  
y JUAN PERON. CREACION POETICA  
NOTABLEMENTE LOGRADA.

PSICOANALISTA Y POETA - LIBRERIA PARRAFOS  
CALLAO 737 TEL.: 812-7364 • 854-0590

## SORPRENDENTE PELICULA REALIZADA POR ESTUDIANTES ARGENTINOS, TRIUNFA EN EL MUNDO.

Una inquietante metáfora sobre historias recientes, miedos y olvidos...

# MOEBIUS

GUILLELMO ANGELILLO - ROBERTO CARRASCO - JORGE PETRAGLIA  
La presentación de ANABELLA LEVY

Director de Fotografía: ABEL PERALTA / Cámara: FEDERICO RIVAROS / El Asistente de Cámara: JUAN VON BERGARD / Asistentes de Dirección: NATALIA URIBY y EMILIANO TORRES  
Jefe de Producción: VERONICA CURA / Escenografía: FEDERICO OSTROFSKY / Vestuario: LUCAS CHENSKI / Música: MANUELA CHAMALLES  
Canto: KARINA RECO, MARCELO GORIELLO / ALEJANDRO BREGONZINI / Dirección de Sonido: MARTIN TORRACCI  
Guion: ARTURO ONATIVA, NATALIA URIBY, GABRIEL LIFCHITZ, PEDRO CRISTIAN, PHIL MARÍA ANGELES MIRA, PABLO GUSTAVO MOSQUERAR  
Diseño de Producción: PHIL MARÍA ANGELES MIRA / Música Original: MANUEL HERNANDEZ WEST  
Distribución: Cinecine / Producción: PARRAFOS / Distribución por ARTISTAS ARGENTINOS ASOCIADOS

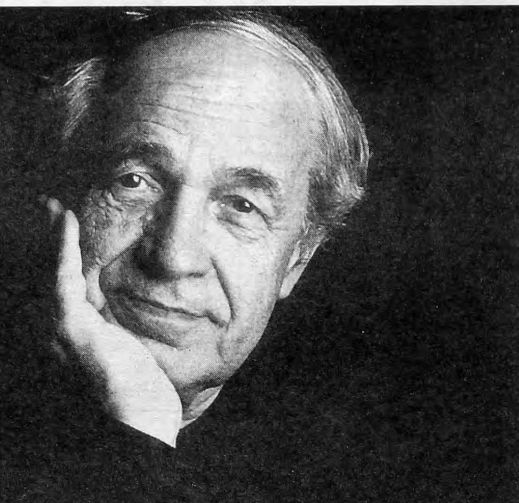
HOY SENSACIONAL ESTRENO  
ATLAS SANTA FE - COMPLEJO TITA MERELLO  
GENERAL PAZ - RIVERA INDIARTE  
TREN DE LA COSTA LIBERTADOR - ALTO AVELLANEDA



## "Estoy muy sorprendido"

"Estoy muy sorprendido de la repercusión que tuvo el concierto", confesó ayer Pierre Boulez comentando las alternativas de su actuación del jueves en el Teatro Colón. Sonriente y distendido, el director y compositor aseguró a **Página/12** durante una recepción en la embajada de Francia que "una respuesta así del público, para música de este tipo, es absolutamente inusual". El entusiasmo de la gente, "en una sala tan grande, fue para nosotros una experiencia única. Esto no sucede en ninguna otra parte del mundo; tal vez el público que más se acerca al de Buenos Aires sea el de Chicago, donde también se ve esta mezcla entre generaciones, con tanta gente joven". Efectivamente, además de los tradicionales abonados del Mozarteum, el Colón estaba lleno de músicos, de estudiantes de música y de gran cantidad de jóvenes que, desde las localidades altas cantaban —no se sabe si Boulez los oyó o no, en caso afirmativo, si entendió el significado— el famoso "Oé oé oé oé/bulé, bulé".

El teórico, compositor y director francés es una de las personalidades más importantes de la cultura del siglo. Pero una cosa es saberlo, y otra muy distinta disfrutar de la comprobación de eso en vivo y en directo. Hoy brindará, al frente del Ensemble Intercontemporain, su último concierto en esta visita a Buenos Aires, en el San Martín.



## Boulez demostró que la fama no es puro cuento

**ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN.** Director: Pierre Boulez. Obras de Manoury, Webern, Ligeti y Schönberg. Ciclo del Mozarteum. Teatro Colón. Jueves 17. (Hoy a las 21 el Ensemble Intercontemporain se presenta en el Teatro San Martín, en función coproducida por la Fundación Música y Tecnología y la Agrupación Nueva Música. Las alternativas de este concierto serán transmitidas en vivo, en una pantalla gigante en el hall del Teatro).

(Por Diego Fischerman) Si Pierre Boulez hiciera una sola cosa de las que hace, si tan sólo se hubiera dedicado a los ensayos teóricos, a la dirección orquestal o a la composición, con eso alcanzaría para considerarlo uno de los hombres más relevantes de la cultura del siglo. Si sólo se tratara de quien fue premiado en Europa como músico del año o de quien fue reconocido por el gobierno sueco con el Premio Polar —equivalente musical del Nobel—, sería suficiente para asegurar que quien dirigió este concierto del Ensemble Intercontemporain (un grupo que fundó hace veinte años) es el más importante entre los músicos vivos. Pero nada de esto querría decir demasiado si la actuación con la que Boulez debutó como director en Buenos Aires no hubiera sido lo que fue: una de las más impactantes, perfectas y conmovedoras que se recuerden.

Ya el repertorio elegido implicaba a la vez un riesgo y una circunstancia altamente excepcional. El prejuicio habla de la música compuesta en este siglo como de algo indigerible o, por lo menos, aburridísimo. La ovación que llevó a Boulez y su grupo a salir a saludar nueve veces en el escenario del Colón demostró que ese supuesto aburrimiento es, en la mayoría de los casos, el resultado de que las obras son mal interpretadas; de que aun cuando las notas son leídas correctamente, lo corriente es que falte todo lo demás. O sea: aquello que convierte en música a una serie de variables sonoras combinadas entre sí. El grado de fluidez, de expresión y de delicadeza en el fraseo del Ensemble y la transparencia lograda en el delineamiento de las texturas polifónicas del *Concierto Op. 24* de Anton Webern, en los ritmos intrincados y en el feno-

menal trabajo sobre el timbre del *Concierto para piano* de György Ligeti —con una interpretación magistral del pianista Dimitri Vassilakis— o en el espíritu vienés, danzante y casi schubertiano con el que se reveló la *Suite Op. 29* de Arnold Schönberg fueron absolutamente memorables.

El grupo tocó estas obras como si, efectivamente, formaran parte de la tradición. Más allá de las declaraciones de principios, en este caso, la apropiación del lenguaje, la posibilidad de abordar un discurso serial con la misma distensión en el sonido con la que un músico habitualmente toca Mozart, fue real y no declarada. El Ensemble Intercontemporain toca la música de este siglo con la misma actitud con la que se tocan corrientemente las composiciones de los siglos XVIII y XIX.

Para lo cual, obviamente, además de un ejercicio y una comprensión notable de los lenguajes de la última centuria, cuentan con un virtuosismo inédito. No sólo en lo individual sino, sobre todo, en lo colectivo. Sólo de esa manera pueden lograrse cosas como la homogeneidad de las melodías de timbres de Webern, donde una nota del violín es continuada por otra del corno y luego por una del trombón o de la viola. Únicamente con el control instrumental y con la capacidad de escucharse entre ellos que poseen los integrantes del Ensemble es posible que el segundo movimiento del *Concierto* de Ligeti llegue a tener la intensidad que tuvo. Desde la apertura del concierto, con la *Musique II para bronce y percusión*, con sus juegos alrededor de la simetría —formal y en cuanto a la ubicación de los músicos en el escenario— hasta el cierre con el *Op. 29* de Schönberg, todo fue para el asombro y la admiración. Boulez transmitió con gestos claros y ascéticos su concepción de las obras, como una especie de mago: un mago tan racional como sensible.

## Página/12 y Aleph Producciones S.A.

tienen el agrado de invitar a Ud. a la Avant Première de esta extraordinaria película

### LA INTIMIDAD TIENE SECRETOS QUE TODO PODER QUIERE OCULTAR.

ALÉPH PRODUCCIONES S.A. Presenta

la obra de JUAN CARLOS DESANZO

ESTHER GORIS VICTOR LAPLACE

con Eva Perón como Juan Domingo Perón



La verdadera historia nunca antes revelada

# Eva Perón

— CRISTINA BANEGAS — PEPE NOVOA — IRMA CORDOBA — TONY VILAS — JORGE PETRAGLIA

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

— LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI — LUIS BORDABERRI

## NORA SARMORIA-LILIAN SABA, PIANISTAS

### Folkloristas del fin de siglo

(Por D.F.) Las dos son jóvenes, ambas son mujeres y tocan el piano. En los dos casos, la música elegida corresponde con eso que, a falta de una definición mejor, se sigue identificando como folklórico. En realidad, lo que hacen Nora Sarmoria y Lilian Saba es una música casi siempre instrumental, de indudable raíz folklórica y con un desarrollo que remite al espíritu improvisatorio y las armonías del jazz, a la libertad que campea por mucha de la música brasileña y, muchas veces, a timbres y densidades heredadas del rock. La genealogía de ambas incluye al Waldo de los Ríos de la primera época, a Manolo Juárez, a Eduardo Lagos, a Jobim o a Caetano. Y en el momento de elegir un pianista de jazz, las elecciones son categóricas y representan ni más ni menos que el River-Boca del lenguaje. Sarmoria no duda en el nombre de Thelonius Monk y sigue la línea con Cecil Taylor. Saba dice Bill Evans y, a partir de ahí, continúa con Michel Petrucci y el Chick Corea de *Extensions*, uno de sus últimos discos, en el que toca como solista de piano.

Una y otra vienen produciendo, en los últimos tiempos, mucho de lo más interesante dentro del mundo de la música popular instrumental de este país. Con sus propios gru-

pos —con los que grabaron sendos discos—, con Manolo Juárez (Saba) o como parte de la banda de Liliana Herrero (Sarmoria), estas dos instrumentistas y compositoras aparecen como las nuevas voces en un género al que ya varias veces varios han dado por muerto. "Esperamos no seguir siendo, dentro de un tiempo, las jóvenes revelaciones —dice Saba— porque éste es el país de los jóvenes eternos. La falta de oportunidades y la carencia de renovación es tal que los que eran los renovadores del folklórico en los años 60 y 70, siguen siendo considerados, todavía hoy, como tales".

Mañana a las 20, como parte de un ciclo sumamente atractivo encarado por el Centro Cultural Rojas (Corrientes 2038), tocarán juntas por primera vez. Habrá solos y dúos de piano y, junto a ellas, estarán como invitados los percusionistas Rodolfo Sánchez y Facundo Guevara. El ciclo, coordinado por Gustavo Mozzi y bautizado *Folklore, nuevas tendencias*, empezó el domingo pasado con el guitarrista Osvaldo Burucúa y el quinteto de Marcelo Predacino, y continuará dentro de una semana con Nuria Martínez en aerófonos y sonidos digitales y Valdo Delgado en charango (con Liliana Herrero, Nora Sarmoria, Alejandro Oliva, Toba Nalqué y Facundo

Guevara como invitados) y el domingo 3 de noviembre con Silvia Iriondo, acompañada por Carlos Aguirre y Quique Sinesi. En un ambiente en que el mejor piropro que reciben como músicas suele ser "tócás como un hombre", Sarmoria asegura que las diferencias empiezan por cuestiones bastante mundanas: "Llevar un piano a cuestras es más difícil para una mina de uno sesenta que para un tipo; llevar los fierros, cargar permanentemente con todo eso, manejar el auto, llevarlo hasta el palo de cosas. Todo lo que es la movida es más complicado para una mujer que para un hombre. Y además está el asunto de si sos linda o si sos fea, si te arreglaste o no. Se presupone que tenés un rol seductor y es duro trascender esa barrera", asegura Sarmoria y Saba agrega que "en el momento de empezar a tocar, desaparecen los prejuicios; ahí tocás bien o tocás mal, y si tocás bien, se establece la comunicación y todo lo demás se olvida". Las dos coinciden, por otra parte, en que hay mucho para hacer dentro del campo de la música de raíz folklórica, en que el mal mayor es la ausencia de una política oficial de defensa de la cultura y en la orfandad resultante para todos los artistas que no participan del circuito masivo.



## ENTREVISTA A MICHAEL CAINE

## "Yo fui un actor fracasado"

El prestigioso intérprete asegura que los diez primeros años de su carrera fueron los más infelices de su vida.

(Por Andrés Rubio, desde Madrid, de El País, exclusivo para Página/12) "Inicié mi carrera de actor a la edad de tres años." Así comienza la autobiografía de Michael Caine *Mi vida y yo* (Ediciones B). "El cobrador del alquiler aparecía en la puerta de mi casa y yo recitaba mi primera línea de texto: 'Mi mamá no está.'" Han pasado los años (ahora tiene 63) y Caine se convirtió de a poco en uno de los mayores símbolos del cine británico. Premio de interpretación en el último Festival de San Sebastián por *Sangre y vino* de Bob Rafelson, Caine declara que lo que mejor se le da es hacer de tipo de la calle. Nacido en un ambiente pobre de trabajadores del sur del Támesis ("el río no sólo divide Londres físicamente, sino también socialmente: lo sé porque yo procedo del sur", se lee en su autobiografía), Caine pasó por muchas peripecias en el cine y en el teatro, y no triunfó hasta que tuvo 30 años. A esta altura, agradece que haya sido así. "Este hecho determinó mi carrera, porque forjó mi carácter", dice. "Cuando me llegó el éxito no era el típico actor dispuesto a volverse loco por él. Yo ya era muy triste como persona. Cuando el éxito te llega pronto, adquirís varias ideas equivocadas sobre vos mismo, pero a los 30 años no te quedan demasiadas ilusiones, sobre todo si te tocó ser un actor fracasado durante 10 años. Para mí fue bueno, porque me mantuvo los pies en la tierra, que es donde tenés que estar. Se ven tantos actores volando por ahí fuera sin base alguna..."

## La otra obra de Lennon

Alrededor de 100 dibujos y bocetos originales, litografías y serigrafías realizadas por John Lennon durante los años posteriores a la separación de Los Beatles están expuestos desde el martes pasado en una muestra que se lleva a cabo en Hong Kong. Los objetos en exposición tienen un valor aproximado de 10 millones de dólares y fueron entregados por Yoko Ono, la viuda del cantante asesinado en Nueva York en diciembre del '80. En las obras que integran la muestra, el artista beatle utilizó dos técnicas: la oriental denominada "tinta Sumi" y otra conocida como "dibujo rápido". En la primera, se utiliza un pincel fino de marta cebellina con tinta negra y agua, mientras que en la segunda Lennon dibujaba sin levantar el lápiz del papel. Los dibujos de John están considerados una suerte de representación de su forma de ver el mundo y muchos de ellos exhiben a integrantes de su familia y amigos. Esta exposición es la mayor realizada sobre la obra de John Lennon, y la segunda que se realiza en Asia, ya que la anterior se llevó a cabo en Tokio (Japón) hace 5 años. La muestra pictórica del célebre compositor se exhibió durante los últimos 10 años—en Barcelona (España), Roma, París, Londres, Bremen y Hamburgo (Alemania), Reikjavik, Oslo y 13 ciudades australianas.

Desde Australia, donde se encuentra rodando una serie sobre la novela de Julio Verde *20.000 leguas de viaje submarino*—en la que interpreta al capitán Nemo—, la voz de Caine suena vía telefónica con una sorprendente claridad en la dicción. En ese país recibió la noticia del premio de interpretación en San Sebastián. Su personaje en *Sangre y vino* es Victor Spansky, compañero de timba del personaje de Jack Nicholson y veterano desvalijador de cajas fuertes. "Es una ironía, pero los papeles de estúpidos y malvados son más fáciles, porque son mejores", afirma. "Los más difíciles de interpretar son esa clase de hombres jóvenes, agradables y heroicos. Tuve que interpretar a varios de ellos cuando empezaba, y siempre comprobé con sorpresa

que los actores de reparto que me acompañaban estaban mucho más brillantes que yo. Así que estoy encantado de ir haciéndome viejo y tener la oportunidad de construir esos otros personajes en los que podés afilar la maldad hasta donde se te antoje."

En *Sangre y vino* las muecas en que se empeña Nicholson, usualmente tenido por un grande, quedan en evidencia frente a la elegante contención actoral de Caine. Pero Caine considera a Nicholson un actor formidable, además y agrega que, asimismo es una persona muy poco egoísta: "Siempre esta dispuesto a prestarte ayuda". Caine se resiste a una comparación entre él y Nicholson, como supuestos representantes de las escuelas británica y norteamericana. "Fue muy fácil actuar con Jack", aclara. "A veces hay diferencias entre las dos escuelas porque los actores norteamericanos son más introspectivos. Ellos sufren más, mientras que los actores ingleses somos mucho más espontáneos en eso. Pero Jack interpreta como un actor inglés, es natural, y por esa razón me gusta." Caine pronuncia con su perfecto acento británico la palabra "behaviorismo". Esa es su forma de in-



"Estoy encantado de ir haciéndome viejo", dice Michael Caine a los 63. "Sin sentido del humor—subraya el inglés— es imposible ser actor."

terpretación, dice: "Intento que parezca que no hay actuación alguna. A veces, haciendo una escena, miro al director, paro el rodaje de pronto y digo: 'Lo siento, estaba actuando'. Porque creo que la actuación en cine es como la realidad: comportamiento y reacción. En el cine la cámara está tan cerca tuyo que en el momento en que te pilla actuando sos hombre muerto".

Al mencionarle a dos de los directores con los que rodó grandes películas, Caine recuerda que, ante todo, ambos eran actores: John Huston (*El hombre que pudo haber sido rey*) y Woody Allen (*Hannah y sus hermanas*, por la que recibió un Oscar de interpretación). "Woody te deja a tu criterio hasta que empezás a equivocarte. Entonces se te acerca muy tranquilamente y te dice: 'Intentalo así o así'. En el cine lo primero que importa es que el guión sea bueno. Esa es la clave. Y con Woody se cumple. Luego, él sabe perfectamente lo que quiere hacer, y lo sabe de una manera natural, es un behaviorista". La similitud entre Allen y Huston, agrega, "es que Huston tampoco te decía nunca nada hasta que te equivocabas. Entonces te encarrilaba con muy pocas palabras, no tenías que irte a comer con él ni te daba la lata con una hora de explicaciones. Como Woody, con dos frases te ha-

cía exclamation: 'Ah, ya caigo'. Otra de las similitudes es su condición de actores, su entendimiento del problema y la fragilidad de los actores". Caine asegura que su profesión es muy difícil. "Sin sentido del humor es imposible ser actor—dice—, y absolutamente imposible ser actor protagonista. ¡He visto tantos buenos actores que no se han convertido en estrellas porque no sabían reírse de sí mismos! La profesión de actor es durísima, y es esencial saber reír tanto en los momentos espantosos como en los buenos momentos."

## VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

**Insistidor.** Claudio María Domínguez insistirá con la miniserie "Noche eterna", que naufragó en el '95 por un episodio de censura de Gerardo Sofovich a Alicia Zanca, y con la dupla de actores que interpretó otra tira también censurada, "La marca del deseo", de la que Telefé emitió sólo los dos primeros capítulos. Esta vez, Gerardo Romano y Sandra Ballesteros participarán de una realización que contará la historia de una joven secuestrada por una banda de tratantes de blancas y obligada a ejercer la prostitución, cruzada con la de un periodista estrella que investiga la noche porteña. Germán Palacios, Ulises Dumont, Natalia Lobo y Gigí Rua completan el elenco que fue convocado para grabar el programa piloto en la primera semana de noviembre. Según trascendidos, Romano habría sugerido a Carolina Peleritti para este proyecto.

**Trece capítulos.** "El arcángel" ya tiene asegurado un espacio en el verano de Telefé. La miniserie es un policial de suspense escrito por Luis Majul y producido por Raúl Lecoua, en el que Gabriel Corrado interpreta a otro afamado periodista y Paola Krum a la reportera gráfica que lo acompaña en las investigaciones. Los trece capítulos de rigor realizados con gran cantidad de escenas en exteriores grabadas en la Argentina e Israel ya fueron vendidos a la televisión española, israelí, rumana y a otros países latinoamericanos. Carlos Perciavalle, China Zorrilla, Arturo Bonín y Gustavo Guillén, entre otros, completan el elenco.

**MUSICAVENTURA**  
TALLER DE ROCK PARA TODA EDAD  
Aprende haciendo música desde el inicio  
COMPOSICIÓN, PRODUCCIÓN Y GRABACIÓN  
DE CANCIONES PROPIAS  
CON GUITARRA, BAJO, TECLADOS, BATERÍA, ETC.  
Martín García Reinoso 771-0140

**SE RAT**  
A vuelo de pájaro  
2, 3 y 4 de Diciembre  
TEATRO GRAN REX  
LOCALIDADES EN VENTA  
PRODUCCION GENERAL  
AISENBERG-CELEMUR-LOMBARDI-SIMONE

DOMINGOS de OCTUBRE 19hs

## Cine Club Nocturna

Dom 20 Festival de Betty Boop

Cortos del mítico personaje de los Hnos Fleischer

## El Terror

(1963) Dirigida por el legendario Roger Corman. Con Boris Karloff y Jack Nicholson. Una historia de amor y fantasmas

Dom 27 Boris Karloff Presenta

Rara serie de cuentos de terror de los años 60, presentadas por el mítico actor.

## Los Horrores de Dunwich

(1970) Basada en el famoso libro de H.P. Lovecraft. Con Dean Stockell. Un aprendiz de hechicero quiere abrir un portal hacia otra dimensión, entregando a la tierra a sus antiguos dueños.



DR. JEKYLL  
Monroe 2315  
Buenos Aires

## Boulez en Argentina

los Solistas del Ensemble InterContemporain  
la más alta Tecnología del IRCAM de París

**Sábado 19 de octubre 20.30 hs.**

TEATRO MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN

transmisión directa en pantalla gigante en el  
hall del teatro



AGRUPACION  
NUEVA  
MUSICA

auspicia **Página/12**



# Entre Rosamel Araya y Gaby, Fofó y Miliki

El grupo Los Amados ha convertido su estética decadente en un código transgeneracional, en que mezcla a Pescado Rabioso con Pipo Pescador.

(Por Patricia Chaina) El grupo Los Amados, que nació como trío aunque nunca estuvo integrado por tres personas, comenzó a formarse en 1989, a partir de un sketch donde mezclaba los códigos de la serenata con la estética de la decadencia que por ese entonces reflejaba, por ejemplo, el cine de Pedro Almodóvar. Todo fue por seducir a una dulce señorita, mientras estudiaban teatro y música en los ratos libres que les dejaba la agencia de publicidad que manejaban. Pero aunque de la señorita hoy no dan detalles, ellos se gustaron tanto que decidieron presentarse a la Bial de Arte Joven en el rubro música, y "por si acaso también en teatro", recuerda Alejandro

"Chino" Amado, la voz cantante del grupo, aunque no el único que canta cuando salen a escena. La Bial los premió en el rubro varieté, y de allí en más comenzaron un itinerario de presentaciones que incluyen desde escenarios del underground hasta fiestas del jet set vernáculo ambientadas en hoteles como el Alvear o el Hyatt. Y en este mes de octubre, se los puede ver los viernes por la noche en el café Merlyn.

El absurdo y las contradicciones son las características del grupo que canta boleros a lo Rosamel Araya, tangos y algunos clásicos como "Paper moon", mientras completa la escena con artículos de café concert. Los personajes

**Los Amados combinan varias artes escénicas sin sonrojarse.**

"Apelamos a la falsa clase, el falso glamour", dicen.



en escena provienen de distintas nacionalidades latinoamericanas y de giras artísticas inexistentes, y son, sobre todo, grandes enamorados que se mueven en sketches armados sobre el costado ácido del amor, la hipocresía, los celos, con rasgos típicos de las divinidades venidas a menos, del estrellato

de los que en verdad nunca fueron tan grandes como cuentan. "Están inspirados en el reflejo que muestra mirarse en una pava", explica Chino Amado. Así Pilín Montero (Pablo López Osorio) es un cubano que toca guitarra y bandoneón y seduce a las damas del público. Dina Dulri (Barbara Togander) es la diva que nunca se da cuenta que la gente puede no estar mirándola a ella y canta "divinamente, en inglés y en castellano". Aroma (Carolina Alberdi) no habla una palabra en escena, toca órgano y teclados, pero su personaje se lleva las glorias del público. Pochiolo Santamaría (Fernando Costas) toca bongó y timbaletas y comparte con Aroma el mutismo escénico. Y Joao Morales (Pablo Bruzoni) es el otro guitarrista, que ha venido desde Brasil, y detalla que "caminado por la calle, si uno se fija, va a encontrar a todos estos personajes, porque nosotros sólo exacerbamlos lo que está a la vista".

Del show rescatan el trato con el público y los sketches inspirados en las "constantes citas de los medios a las referencias farandulescas". Rivalidades entre estrellas, y noticias de último momento son los elementos que componen la rutina teatral vista desde la lente de las telenovelas, para que todos terminen bailando salsa y cha-cha-chá

"como si lo hubiesen hecho toda la vida", cuentan. Apelando a la "falsa clase, al falso glamour" que combina trajectos rojos con sombreros verdes, o a los "falsos poetas" hacedores de metáforas baratas, su estilo se impone en el circuito porteño. "Es que el espectáculo tiene muchos niveles de lectura -dice Chino Amado-; por eso llega a muchos públicos distintos. Hay guiños sobre lo social que ven los intelectuales, y otros que sólo van a vernos por la parte musical." De los 63 programas de TV en los que participaron, los mejores recuerdos son para el último backstage de la MTV, dentro del ciclo conducido por Catarina Spinetta. Pero profesan un amor especial por las incursiones en "Moria banana", en el programa de Xuxa y en el de Susana Giménez. Y quizá porque responden al padrino de Lalo Mir, que formó parte del show al presentarlos en el disco El Dorado, ubicándose entre el grupo bajo el nombre artístico de Lalito Miranda, sostienen que la base del show es jugar con el recuerdo de todos los tics culturales que mamaron desde niños, donde se funden recuerdos de "Titanes en el ring" y Gaby, Fofó y Miliki con música de Pipo Pescador, María Elena Walsh y Pescado Rabioso.

La Secretaría de Cultura de la Nación  
y Canal 9 Libertad

presentan

## Homenaje al Teatro Nacional Contemporáneo

Primer ciclo de las obras más importantes  
de autores argentinos interpretadas por las grandes figuras  
de la escena nacional con la Producción General de

**Omar Romay**

### El gran deschave

de Sergio de Cecco

**Soledad Silveyra - Juan Leyrado**

Pepe Novoa - Carmen Vallejos - Marcelo Alfaro - Alejandro Awada

Dirección integral: **Raúl Serrano - Jorge Montero**



Adhesión de  
ARGENTORES  
y Asociación  
Argentina de Actores



LIBERTAD

HOY  
DEBUT  
22:00

### CONFESIONES POSPARTO

## El milagro de Madonna

La cantante y actriz Madonna aseguró que el nacimiento de su primera hija, Lourdes María, fue "el milagro más increíble" de su vida. En sus primeras declaraciones luego del parto, formuladas a la revista estadounidense *People*, Madonna confesó que hasta los días previos al nacimiento, su embarazo fue relativamente bueno, con pocos malestares, exceptuando una "gran necesidad de comer huevos". El lunes pasado la cantante dio a luz una beba de 2,977 kilos en el hospital Buen Samaritano de Los Angeles, California. Madonna ingresó a la clínica acompañada por el padre de la beba, el cubano Carlos León, de treinta años, y su hermana Melaine Henry. Según sostiene la publicación, estaba de buen humor y pidió que le trajeran una hamburguesa del McDonald's. Una de las revelaciones de la revista es que, luego de varias horas de trabajo de parto, pero sin observar un progreso evidente, el médico de Madonna le sugirió realizar una cesárea. Horas más tarde, el pediatra Paul Fleiss, padre de la controvertida "madama" de Hollywood Heidi Fleiss, informó a la prensa que tanto la madre como la beba se encontraban en perfecto estado. La primera actividad pública que desarrollará la cantante una vez que su vida comience a normalizarse será en torno a la promoción del film "Evita", de Alan Parker, que será preestrenado a fines de año y lanzado al mercado internacional en marzo del próximo. Hasta entonces Madonna se dedicará

por completo a su hija y a recuperar su figura. "No veo la hora de poder ponerme un vestido ajustado", dijo.

De acuerdo con las declaraciones del hermano menor de la cantante de 38 años, el embarazo tuvo una influencia positiva en el cambio del estilo de vida de la chica. "Existe cierta serenidad en su nuevo caos", dijo a *People* Christopher Ciccone, quien es director de videos de música. Por su parte, la comediante y conductora de TV Rosie O'Donnell, quien se conoció con Madonna durante el rodaje de la película *A League of Their Own*, afirmó que le dijo a la artista: "Esto te cambiará de forma positiva". Las amigas comenzaron a hablar sobre bebés durante la filmación de la película. "Ambas perdimos a nuestras madres muy pequeñas y por eso ser mamá nos parecía muy importante", dijo O'Donnell. Respecto del flamante padre, a quien Madonna conoció cuando trababa por el Central Park de Nueva York hace dos años, la pareja vive junta en su mansión en Los Feliz, en Miami, pero no tiene planes de formalizar su relación. Madonna informó a la prensa que no dará a conocer una fotografía de su hija por el momento. "No habrá nada en público con mi hija hasta que no sea más grande", dijo. La cantante estuvo casada durante cuatro años con el actor Sean Penn y mantuvo publicitados romances con celebridades como el actor Warren Beatty y el jugador de baloncesto Dennis Rodman, de los Chicago Bulls.



"LA GAVIOTA" EN EL SAN MARTIN

# La inexplicable melancolía

Manejando un elenco de notable nivel, el director Augusto Fernandes se luce en la puesta de una obra de Anton Chejov que causó y causa malentendidos, por su galería de personajes desapasionados, de mínima vitalidad.

**LA GAVIOTA**, de Anton Chejov en traducción y adaptación de María Francisca Álvarez y Augusto Fernandes. Reparto: Anibal Morixe, Gabriela Toscano, Héctor Bidonde, Julio Chávez, Abian Vain, Carola Reyna, Beatriz Spelzini, Daniel Tedeschi, Salo Pasik, Betiana Blum, Jorge Marrale, Julieta De Simone y Carlos Portaluppi. Música original: Edgardo Rudnitsky. Iluminación: Elena Visnia y Augusto Fernandes. Vestuario: Elena Visnia. Diseño de escenografía y dirección general: Augusto Fernandes. Teatro San Martín, de miércoles a domingos, en horarios diversos.



Como en "Madera de Reyes" y "El relámpago", Augusto Fernandes maneja la obra aportándole su personalidad.

En "La gaviota", ni el amor ni el arte permiten a sus personajes completar la ilusión de una existencia superior.

(Por Cecilia Hopkins) "Muchas conversaciones, poca acción, cinco medidas de amor y una completa violación a todas las reglas del arte dramático" fue la opinión que a un crítico de San Petersburgo le mereció *La gaviota* de Anton Chejov en ocasión de su estreno, en 1896. "Todavía no la entienden pero pronto la entenderán todos", aseguró por su parte Nemirovich Danchenko, quien dirigía junto a Stanislavski el Teatro de Arte de Moscú. Dos años después, la puesta que ambos dieron a conocer fue tan exitosa y estuvo tan ligada al desarrollo de su metodología renovadora que de allí en más la imagen de una gaviota en vuelo adornaría el telón del teatro.

Los hechos demostraron que la dramaturgia de Chejov pudo revelarse solamente a través de un nuevo estilo de interpretación, capaz de materializar en escena conductas opuestas a la vitalidad y el apasionamiento. Se trata de individuos que llegan a sugerir sus estados de ánimo sin declamar sus sentimientos. Aficionados a entablar conversaciones triviales que a menudo quedan truncas, también suelen sacar a relucir sus problemas económicos junto a otros signos propios de una burguesía en franca declinación. Los personajes de *La gaviota* tampoco escapan a estas características.

Ahondan, además, su natural melancolía midiendo obsesivamente el tiempo que pasa junto a las ilusiones perdidas, en tanto parecen estar convencidos de que el destino de la vida del otro es siempre mejor que el propio.

En la puesta de esta obra que acaba de dar a conocer Augusto Fernandes en el Teatro San Martín, dos de los cuatro actos se destacan por su impactante tratamiento visual. Las acciones transcurren en el espacio valorizado por una iluminación hecha de resplandores y trazos vigorosos, cuya intensidad no depende de un criterio ilustrativo. Una vez más, Fernandes concreta una personal versión de un clásico, como ya lo hiciera con *Madera de Reyes* y *El relámpago*. Podría decirse que el director elaboró su puesta con una libertad de decisión capaz de dejar perplejo a todo aquel que de los textos de Chejov jerarquice los climas de ensoñación y misterio por sobre los matices irónicos y burlones. Porque desde la férrea marcación de sus actores el director deja en claro su voluntad de subrayar las aristas más

risibles de personajes y situaciones. Hasta pareciera haber buscado trasladar el sabor humorístico que Chejov puso en sus obras de un solo acto. En esta perspectiva se mueve con especial soltura Betiana Blum en el rol de Irina, la actriz que vive pendiente de las apariencias y los dictados mundanos, contrafigura del esforzado idealismo de Nina, aquí interpretada por Carola Reyna.

En *La gaviota*, ni el amor ni el arte permiten a sus personajes completar la ilusión de una existencia superior, sencillamente porque ambas son experiencias que nunca quedan plenamente realizadas. Aparte de proponer nuevas interpretaciones en torno a algunos de los vínculos amorosos de la pieza, llama la atención el énfasis caricaturesco que Fernandes aporta a los momentos en que la obra presenta la oposición entre el teatro simbolista (corriente que Chejov aborrecía pero que llegó a influenciar su obra) y la tradición naturalista. En esos tramos, las tintas cargadas hacia la parodia no permiten valorizar el peso de la controversia ética —y estética— que en-

frenta a Treplev (Julio Chávez) partidario de un teatro nutrido de imágenes, atmósferas y abstracciones con Trigorin (Jorge Marrale) el novelista obsesionado por decidirse a establecer un compromiso con el hombre y la naturaleza.

## El espejo de Sagan

Un triángulo amoroso disonante compuesto por una viuda millonaria y una joven pareja de intelectuales es el tema central de la vigésima y última novela de Françoise Sagan, que acaba de publicar en Francia la editorial Plon con el título *El espejo perdido*. A los 61 años, la autora retomó a la escena literaria con una obra ambientada en la actualidad mundana parisiense, cuyos entretelones conoce desde que en 1954 publicó la legendaria novela *Buenos días tristeza*. *El espejo perdido* narra la historia de Sybil Delsey, traductora y periodista, y François Rosset, editor y productor que anda en busca de un teatro para montar una obra checoslovaca que acaban de traducir al francés. En su búsqueda se topan con Mouna Vogel, una viuda millonaria, ex actriz y copropietaria de un teatro en el centro de París. De ahí surge una extraña relación en la que se mezclan escenas de humor, sexo y un singular retrato de París. Para Sagan no son nuevas las bambalinas: escribió para el teatro *Castillo en Suecia*, montó personalmente *Bonheur, impair et passe* y otra de sus novelas, *La cama deshecha*, evocaba en 1977 los amores de una actriz y un dramaturgo. Nacida el 21 de junio de 1935 en el Lot (suroeste de Francia), la escritora se ha transformado en un personaje legendario, famoso por las 19 novelas y las numerosas obras para teatro que conforman su obra literaria, como por las alternativas de su ajetreada vida personal, que incluyen un proceso por tenencia de cocaína hace pocos años.

## FESTIVAL DE DOCUMENTALES EN ITALIA

# Jaime de Nevares vs. Nico-Icon

(Por Luciano Montegudo) El cine documental ya tiene su festival de festivales y queda en Italia. Con fondos y organización de la Comunidad Económica Europea, la Asociación Internacional de Ciencia y la Asociación Científica Italiana, se llevará a cabo del 20 al 27 de octubre, en la bella región de la Toscana —cuna de cineastas de la talla de Federico Fellini y Bernardo Bertolucci— el Primer Festival Internacional de Cine Documental de Marmemma. La particularidad de esta muestra es que se trata de un festival en el cual solamente pueden participar aquellas películas que hayan ganado alguno de los principales festivales internacionales dedicados al cine documental, como los de Leipzig (Alemania), Du Réel y Marsella (Francia), Nyon (Suiza), Yamagata (Japón), Bombay (India), San Petersburgo (Rusia), Amsterdam (Holanda) y Lisboa (Portugal). El propósito del festival —que otorga más de 120 millones de liras en premios—

es incentivar la promoción y difusión de un cine habitualmente excluido de los circuitos comerciales de exhibición, a pesar —o a causa— de su importancia cultural y social.

Por la Argentina, el único film participante será *Jaime de Nevares, último viaje*, de Carmen Guarini y Marcelo Céspedes, ganador el año pasado de la Palma de Oro en Leipzig y del Gran Premio del Jurado en Lisboa. Entre sus principales competidoras se encuentran *Nico-Icon*, el film de Susanne Oettinger sobre la legendaria musa de la factoría de Andy Warhol; *Todo puede suceder*, una reflexión de Marcel Lozinski sobre las relaciones entre los niños y los ancianos, que responde a lo mejor de la escuela documental polaca; y *Felicidad*, del ruso Sergei Dvortsevov, un poema etnográfico sobre las planicies de la nueva república de Kazajistán. Para Céspedes, sin embargo, el rival más peligroso puede llegar a ser *Madre Duo*, como una tortuga, del holandés Vincent Mon-

nikendam, que viene de ganar en Marsella y San Petersburgo. La película de Monnikendam —exhibida en marzo pasado en el Festival de Montevideo que organiza la Cinemateca Uruguaya— es un riguroso trabajo de montaje de más de 200 films de nitrato rodados en Indonesia entre 1912 y 1933 y que revelan las formas de dominio y de soterrado racismo que imponía Holanda a sus colonias.

**NET**

GODOY CRUZ 1740 Palermo Viejo

833-3901

**HORARIO:**  
10.00hs A 19.30hs DE LUNES A SABADOS

MUEBLES DE DISEÑO

THE GUITAR TRIO

PACO DE LUCIA  
AL DI MEOLA  
JOHN Mc LAUGHLIN

A

PolyGram

ESTADIO LUNA PARK. 7 Y 8 DE DICIEMBRE.  
LOCALIDADES EN VENTA DESDE EL 4 DE NOVIEMBRE.

Día de la Madre

*Fellini*

RISTORANTE

...con un regalo de

Vincente  
**HENRI PIPER**  
PALCO D'ORO

Paraná 1209  
(1018) Buenos Aires

Reservas  
Tel.: 814-3464 / 811-2222

**PABLO MILANES**

2 UNICAS FUNCIONES

**18 y 19 OCTUBRE**

TEATRO OPERA

*Plegaria*

LOCALIDADES DESDE \$10



## TELEVISION

○ **Ciclo de Homenaje al Teatro Nacional Contemporáneo.** Presentación del ciclo televisivo, con la obra *El gran deslave*, de Sergio de Cecco, con Soledad Silveyra, Juan Leyrado y elenco. Dirección de Raúl Serrano y Jorge Montero. Hoy a las 22 por Canal 9.

○ **Luba.** Estreno exclusivo en televisión de esta película realizada por Alejandro Agresti en Holanda, con una entrevista al director realizada por Salvador Sammartino. Hoy a las 22 por Canal 9.

○ **Leyendas de pasión.** La historia de una familia a través de los años y las generaciones, con Anthony Hopkins, Brad Pitt y Aidan Quinn. Mañana a las 22 por HBO.

○ **Las brujas de Eastwick.** Un hombre con extraños poderes de seducción logra juntar a tres mujeres, únicamente para su placer. Con Jack Nicholson, Michelle Pfeiffer, Susan Sarandon y Cher. Hoy a las 22.45 por I-Sat.

○ **Corazón valiente.** La lucha del patriota escocés William Wallace en una película a todo ritmo y acción. Dirigida y protagonizada por Mel Gibson. Mañana a las 19 por Cinecanal.

○ **Detrás de las noticias.** La "cámara oculta" del cine sobre el mundo de las noticias en TV, con reporteros estrella y llantos simulados. Con William Hurt y Holly Hunter. Hoy a las 17.45 por Cinecanal.

○ **Tiempo de gitanos.** Notable película de Emir Kusturica, pintando el mundo del pueblo gitano desde una aldea. Un joven que se inicia en el mundo del robo y se tienta fácilmente. Mañana a las 24 por Cinemax.

○ **Arma mortal.** La primera de la saga "pareja despareja" con Mel Gibson y Danny Glover, con un policía loco que busca todas las maneras posibles de suicidarse. Mañana a las 22 por Cinemax.

○ **Los coneheads.** Extraterrestres que llegan a la Tierra con la idea de conquistarla, aunque confundían Machu Picchu con Nueva York. Mañana a las 22 por Cinecanal.

○ **Mujeres al borde de un ataque de nervios.** Uno de los puntos altos en la filmografía de Pedro Almodóvar, con chicas conflictuadas pero muy divertidas. A las 19.15 por I-Sat.

○ **So I'm Married with an Axe Murdered.** Comedia de absurdos y malentendidos, cuando un casamiento se superpone con una serie de asesinatos. Con Dana Carvey. Mañana a las 16.45 por HBO.

## MUSICA

○ **AC/DC** en el estadio de River, Udaondo y Figueroa Alcorta. Hoy a las 22. Invitados: **Rata Blanca** (a las 18), **Divididos** (a las 19.15) y **Riff** (a las 20.30).

○ **Pablo Milanés** en el Teatro Opera, Corrientes 860. Hoy a las 22.

○ **Gerardo Gandini** presenta **Postangos**, con la participación de **Guillermo Vadala** y **Fito Páez**. En La Carbonera, Balcarce 998. Mañana a las 20.30.

○ **Sara Montiel** en el Teatro Avenida, Avda. de Mayo 1222. **Única función**, hoy a las 21.30.

○ **John Wetton** en el Teatro Broadway, Corrientes 1159. Hoy a las 22.

○ **Fernando Suárez Paz** en la Casa del Tango, Guardia Vieja 4049. El lunes a las 19.

○ **María Hugué** presenta **De España llegó un cuplé** en el Auditorio Bauen, Callao 360. Mañana a las 18.30.

○ **Celeste Carballo, Mescal, Diferentes Formas y Santos y Peces** en Betty Blues, Cabildo al 3200, galería Río de Janeiro. Hoy a las 23.

○ **Juanes y Los Hijos de la Noche, La Raseca y Viejo Berry** en Cocktail Rock, Boedo 722. Hoy a las 24.

○ **Botafogo** (hoy a las 22.30) y **Sandra Román** (mañana a las 21.30) en Oliverio Allways, Callao 360.

○ **Gonzalo Rei y Omar Berruti** interpretan **El payador perseguido**, de Atahualpa Yupanqui. En el Teatro Pte. Alvear, Corrientes 1659. Hoy a las 23.

○ **Canciones de cabaret** en el Complejo Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 19.

○ **Sandra Mihanovich** en La Casona



Juan Manuel Tenuta y Norman Erlich en una escena de "Socios en el amor".

## Noche y día

Jack Nicholson, protagonista de "Vidas cruzadas", segundo paso cinematográfico de Sean Penn.



del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 0.30.

○ **Vicky Buchino** en Studio X café, Lacroze 2393. Hoy a las 23.30.

○ **Graciela Ríos Saiz** (danza), **Eduardo Cogorno** (barítono) y **Marcelo Fiorillo** (piano) presentan **El retablo de Manuel y Federico**. En la Scala de San Telmo, Pasaje Giuffría 371. Hoy a las 20.30.

○ **Noche porteña** en Casa Blanca, Balcarce 668. Hoy a las 23.

○ **Sueños de tango** en la Confitería El Molino, Callao y Rivadavia. Hoy a las 22 y mañana a las 19.

○ **Luis Cardéi, Néstor Marconi Trío, Antonio Agri y el Nuevo Quinteto Real** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a partir de las 21.30.

○ **Liliana Saba y Nora Sarmoria** en el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. Mañana a las 20.

○ **Quinteto Tiempo** en Un Buen Lugar, Defensa 345. Hoy a las 23.

○ **Víctor Villadangos** en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffría 371. Hoy a las 17.30.

○ **La Posta** en Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 22.

○ **Fénix Jazz Band** en la Bodega del Café Tortoni, Avda. de Mayo 829. Hoy a las 22.15.

## TEATRO

○ **La gaviota**, de Anton Chéjov. Con Héctor Bidonde, Betiana Blum, Jorge Marralle, Gabriela Toscano, Salo Pasik, Carola Reyna, Beatriz Spelzini, Anibal Morixe, Julio Chávez, Abian Vain, Daniel Tedeschi, Julieta De Simone y Carlos Portaluppi. Vestuario de Elena Visnina y música de Edgardo Rudnitzky. Dirección de Augusto Fernandes. **Estreno** en el Teatro San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 21 y mañana a las 19.30.

○ **VIII Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo.** Charlas (entre otros, Héctor Cravero, de San Juan, con *El mimo: Experiencias con discapacitados mentales*), talleres y proyecciones de videos (hoy y mañana de 15 a 18). Espectáculos, hoy y mañana de 19 a 22. Entre otros, *El lenguaje es un virus*, por

los uruguayos del Grupo Insalubre, *La clase de Cant*, *La bruma*, por Los Silenciantes (Tucumán), y *Sueños del cuerpo*, por el grupo Cuerdas (México). *Habitante nocturno*, de Gustavo Mirkin, y *Hacia el año 2000*, dirigido por Héctor Malamud. Salas Centenario y Guimerá del Complejo Margarita Xirgu, Chacabuco 863.

○ **La desgracia.** Espectáculo de La Pista 4, con Edgardo Cardozo, Gabo Coreia y Luis Herrera. Dirección: E. Cardozo y Luis Ziembski. **Estreno** en la Fundación Banco Patricios, Callao 312, hoy a las 23.30.

○ **Maria Schumann: Testimonio**, de Gerardo Gandini. Con Iván Moschner, Susana Pampín, la cantante Cecilia Jachubovich y Gerardo Gandini al piano. Régie de Pina Benedetti. **Últimas funciones** en La Carbonera, Balcarce 998, hoy a las 20.30 y mañana a las 19.

○ **Socios en el amor**, de Lionel

El grupo La Pista 4 estrena "La desgracia", en la Fundación Banco Patricios.



Sara Montiel le da vida a viejos y clásicos cuplés, por única vez esta noche en el Teatro Avenida.

Goldstein. Con Juan Manuel Tenuta y Norman Erlich. Dirección de Daniel Miglioranza. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

○ **Mal amor... no pudo llamarse**, de Luis Cano (autor de Dis Pater). Con Oscar Frontini, Osmar Núñez, José María Rivero, Eduardo "Pato" Moyano y Pia Morigi. Dirección de Claudia Carbonell. **Estreno** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín, hoy a las 21.

○ **Cuentos a la carta.** Espectáculo de Ana Padovani. Siete relatos elegidos por el público de una "carta" que ofrece 41 cuentos. **Reposición** en el Café de la Fundación Banco Patricios, Callao 312, hoy a las 18.30.

○ **Esperando a Godot**, de Samuel Beckett. Con Patricio Contreras, Pompeyo Aduvert, Miguel Guerbero, Alicia Berdaxagar y Pablo Messiez. Dirección de Leonor Manso. En La Trastien-

da, Balcarce 460, hoy a las 20 y 22.30 y mañana a las 19. El **lunes** a las 20, **pecios populares** (12 pesos).

○ **Humor Bovo.** La actriz Ana María Bovo interpreta textos propios y otros de Damon Runyon, Katherine Anne Porter y María Luisa Livingston. En el Café Opera Prima, Paraná 1259, hoy a las 21.

○ **El choma, la nami y el gotán.** Espectáculo de Franklin Caicedo, acompañado por la cantante Roxana Morán. En el Club del Vino, Cabrera 4737, hoy a las 21.

○ **A puro talento.** Show del actor, músico y bailarín Rubén Celiberti (premio ACE '96 por *La Cassano en el Maipo*). En el Teatro Regina, Santa Fe 1235, hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **Circoneiro.** Por el Periférico de Objetos. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 21. En el mismo lugar y por el mismo grupo, *Máquina Hamlet*, de Heiner Müller, hoy a las 23.

○ **Despierta y canta**, de Clifford Odets. Con Víctor Bruno, Livia Ferrán, Adriana Filmus y otros. Dirección de Alejandra Boero. En Andamio '90, Paraná 660, mañana a las 21.

○ **Razones personales** (*L'aide mémoire*), de Jean-Claude Carrière. Con Roxana Berco y Rubén Ballester. Traducción y dirección: Daniel Ruiz. En el Auditorio de la Alianza Francesa, Córdoba 946, hoy y mañana a las 21.

○ **Urdapilleta en llamas.** Alejandro Urdapilleta entre la Tierra y el Cielo. En el rol del ángel, María "Beby" Urdapilleta. Escenografía: Nelly Cohen. En la sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 23.

○ **El corte.** Creación colectiva del Sportivo Teatral. Con María Inés Landaburu, Analía Couceyro, Omar Fantini y Alfredo Ramos. Dirección de Ricardo Bartís. En el Teatro Cervantes, Córdoba y Libertad, hoy y mañana a las 21 y mañana a las 20.

○ **En Pampa y la vía.** Comedia de humor negro. Con Mabel Manzotti y Ulises Dumont. Dirección de Víctor García Peralta. En el Teatro de La Ribera, Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 20.

○ **Trátalo con cariño**, de Oscar Viale. Con Osvaldo Santoro, Jorge Suárez, Alicia Mouxau y elenco. Dirección de Laura Yusem. En el Teatro Del Pueblo, Diagonal Norte 943. Hoy y mañana a las 21.30.

○ **Violeta blanco violeta.** Sobre la cantante chilena Violeta Parra. Libro de Laura Bove. Con Cristina Aroca, Laura Bove y la cantante Marikena Monti. Dirección: Susana Freire. En La Manzana de las Luces, Perú 294, hoy a las 20.30 y mañana a las 18.30.

○ **Luca vive.** Unipersonal de Daniel Ritto, sobre textos de Carlos Polimeni. Puesta y dirección: Pablo Silva. Colaboración artística: Marcia Schwartz y Fernando Noy. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 24 y mañana a las 21.

○ **Desocupación afectiva**, de Jorge Lira. Con Daniel Humani, Alcira Reinhold y Julio Viera. **Reposición** en el Teatro Arte Belgrano, Cabildo 2967, hoy a las 21.30.

○ **Salsipuedes**, de Edgardo Assad, por La Brevis Galante. Dirección de Ciro Zoroffi. En la Sala EMAD, Perú 374, hoy a las 22 y mañana a las 21. **Entrada gratuita.**

○ **Las lágrimas negras de Santita Monjardin.** Con Mónica Cabrera, Omar Porto y elenco. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **La casa de los viejos**, de Mauricio Kartun, dirigida por Gabriela Fiore. **Reposición:** En el Teatro El sótano de Gardone, Chile 802, hoy a las 21.30.

## CINE/12

○ **Fuga de Los Angeles** (John Carpenter, 1996). Impecable fresco posfuturista de Carpenter, con su personaje "feti-che" Snake Plissken a cargo, como sucedió en *Fuga de Nueva York*, por Kurt Russell. En una devastada Los Angeles convertida en isla después de un gran terremoto, el héroe apocalíptico de la historia debe rescatar a la hija del presidente de los Estados Unidos (Normandie, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Belgrano). ○ **Vidas cruzadas** (Sean Penn, 1995). Dedicada a la memoria de Charles Bu-



kowski, la segunda realización del iracundo Sean Penn se apoya, antes que en las acciones, en las situaciones. Aunque bordea peligrosamente las fronteras del psicodrama, la película es realista en serio, con diálogos imperdibles y picantes entre Nicholson y Huston (Monumental, Grand Splendid, Patio Bullrich, Atlas Belgrano, Paseo Alcorta, Rivera Indarte).

○ **Moebius** (Gustavo Mosquera R., 1996). Film ambicioso y atípico de los alumnos de la Fundación Escuela de Cine, comandados por Gustavo Mosquera. En un futuro no muy lejano, Buenos Aires está comunicada por una red de subterráneos, en donde vivirá sus aventuras el protagonista. Interesante ensayo cinematográfico de graduación, aunque las metáforas superen a la historia en sí (Complejo Tita Merello, Atlas Santa Fe, Gral. Paz, Rivera Indarte).

○ **El día que Maradona conoció a Gardel** (Rodolfo Pagliere, 1996). Producida por el Multimedios América, la película trata de unir a dos de los más grandes mitos argentinos, aunque con un argumento endeble (Complejo Tita Merello, Trocadero, Cineplex Lavalle, Lorca, Savoy, Cabildo).

○ **La isla del Dr. Moreau** (John Frankenheimer, 1996). Si no fuera porque Marlon Brando desborda la pantalla —y no sólo con los increíbles textos que pronuncia— la película sería un pobre caricatura del clásico de Orson Welles, a casi cien años de la primera edición del libro. Coprotagoniza Val Kilmer como Montgomery, como el ayudante completamente alucinado de unductor que, se dice, alguna vez ganó el Premio Nobel y que se dedica a la manipulación genética de animales (Ocean, Savoy).

○ **Valor bajo fuego** (Edward Zwick, 1996). Una película que explora un territorio todavía poco explorado como la Guerra del Golfo, por ejemplo si se lo compara con la guerra de Vietnam. El teniente Serling, a cargo de Denzel Washington, es un militar que vive atormentado por dos episodios que le tocó vivir en el desierto y ahora quiere una respuesta de la Casa Blanca (Ambassador, Santa Fe, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Belgrano, Solar de la Abadía).

○ **Flamenco** (Carlos Saura, 1995). Continuando la línea temática de su documental televisivo *Sevillanas*, Saura ha producido ahora un largometraje notable que es todo un prodigio de música, danza y de cine. Así logra reunir a los grandes artistas del género —jóvenes y viejos, consagrados y desconocidos— en el ascético ambiente de la vieja estación de ferrocarril de Sevilla, lejos del facilismo de la postal turística. Imperdible (Lorca, Patio Bullrich).

○ **Despabilate amor** (Eliseo Subiela, 1996). Otra vez Subiela y la poesía como motor de su obra. Basado en un puñado de poemas del libro *El olvido está lleno de memoria*, de Mario Benedetti, construye una comedia romántica, por momentos nostálgica, que examina los efectos del paso del tiempo sobre los ideales, los sueños y los afectos. Con Darío Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado (Atlas Lavalle, América, Belgrano, Patio Bullrich).

○ **Underground** (Emir Kusturica, 1995). Un relato de realismo mágico sobre el dramatismo de la guerra en la ex Yugoslavia le permiten a Kusturica (*Tiempo de gitanos*) condimentar lo trágico con los farsescos en un film casi musical, donde abundan las pasiones desmedidas contadas a través de vaivenes triangulares entre el amor la amistad y la traición, interpretadas por Miki Manojlovic, Lazar Ristovsky y Mirjana Jokovic (Gaumont, Atlas Recoleta, General Paz).

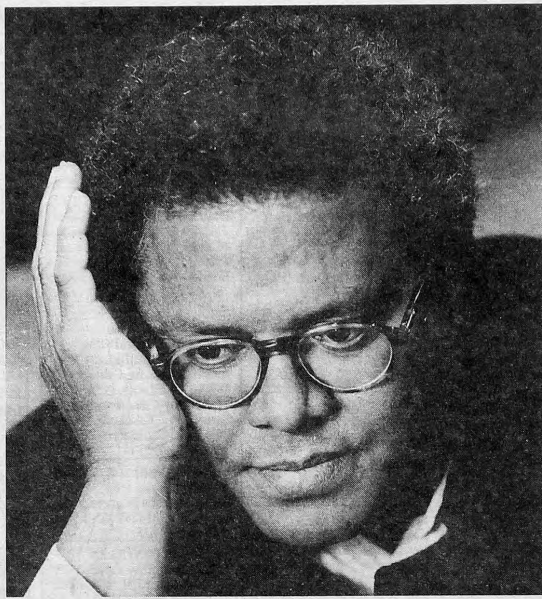
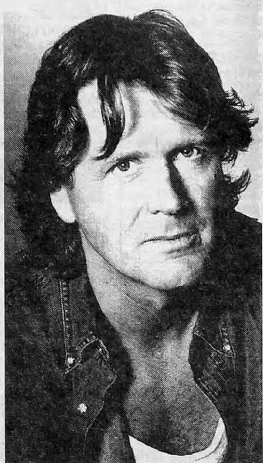
## DANZAS

○ **Oegin** (coreografía de John Cran-ko sobre música de Tchaikovsky). Por el Ballet Estable del Colón, con Jorge Amarante y Adriana Alventosa. En el Teatro Colón, Libertad 621. Hoy a las 20.30 y mañana a las 17.

○ **Y ella lo visitaba** (coreografía de Ana Itelman) y **Noche de ronda** (coreografía de Oscar Aráiz). Por el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. En el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 21.

○ Segundo Festival Internacional de

**John Wetton, sobreviviente de la era sinfónica, esta noche en el Teatro Broadway.**



**Pablo Milanes, otra vez en Buenos Aires, hoy en el Teatro Opera.**

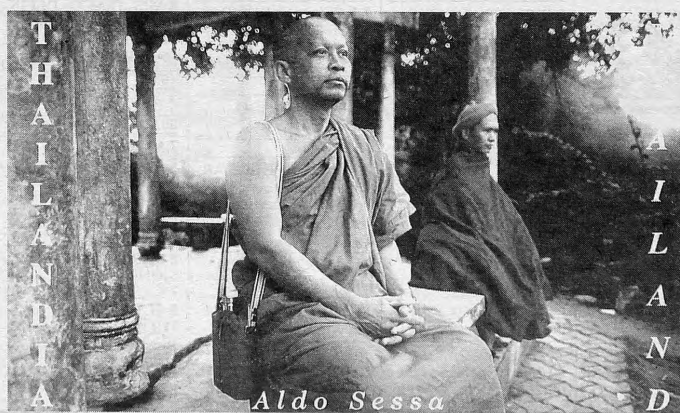


**"Moebius", estreno nacional de la semana, realizado por los alumnos de la Fundación Escuela de Cine.**



**Kurt Russell, otra vez bajo las órdenes de John Carpenter en "Fuga de Los Angeles".**

**Una imagen de Tailandia, en la exposición fotográfica de Aldo Sessa. A partir del martes en el Centro Cultural Borges.**



**Video Danza.** Hoy: videos de la Fundación Merce Cunningham (a las 20) y muestra competitiva *Danza multimedia I* (a las 21). Mañana: muestra competitiva *Video danza II* (a las 20) y documental con reconstrucción coreográfica de *Juguemos en la bañera*, de Graciela Martínez. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

## PIBES

○ **VIII Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo.** Espectáculos a partir de las 15, en el Teatro LYF (Pérr 823) y el Complejo Margarita Xirgu (Chacabuco 863), hoy y mañana. **Entrada gratuita.**

○ **Bicharraco.** Espectáculo de danza-teatro con muñecos inflables y música original, dirigido a los más chiquitos. Con Julieta Ronchetti y Fernanda Tapatá, y equipo de las Hamacas. **Estreno en Libertarte, Corrientes 1555, mañana a las 15.30.**

○ **El gran circo,** de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín, dirigido por Adelaida Mangani. En la sala Martín Coronado del TSM,

Corrientes 1530, hoy y mañana a las 16. ○ **Cortocircuito** (Artistas titiriteros jóvenes y veteranos) organiza todos los sábados funciones a la gorra. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549.

○ **Conciertos del Collegium Musicum.** Presentación del Trío Sine Nominis en la Sala Casacubierta del TSM. Corrientes 1530, hoy a las 15.30.

○ **¿Qué canal vemos?** Idea y realización de Oscar Roselli. En La Casa de los Sueños, Rivera Indarte 818 (Flores al Sur). Reservas: 912-3847. Mañana y los domingos siguientes a las 16.30.

○ **Un teatro vivo,** de Diana Nikutouski. Un recorrido por el Teatro Nacional Cervantes junto a la actriz Jana Purita y el actor Carlos Durañona. De **martes a viernes** a partir de las 14 en Libertad 815. Informes: 816-4224. **Entrada libre.**

○ **Blancacienta (una historia truculenta),** de Darío Luchetta, dirigida por Silvina Katz. En el Teatro Andamio '90, Paraná 660. Hoy y mañana a las 16. Reservas: 374-1484.

○ **Prohibido no tocar** (vení a mirar los sonidos). En el Museo Participativo de Ciencia, Junín 1930, hoy y mañana de 15 a 19.

## LIBROS

○ **Lorenzo Carcaterra. Hijos de la calle** (Sleepers) (Grijalbo, 1996). Novela con visos de autobiografía —el autor vivió en un barrio de Manhattan durante 15 años— sobre los temas comunes a cualquier gran ciudad. Delincuencia, marginalidad, pobreza, injusticias y drogas, mezclados en un relato sobre las desventuras de cuatro amigos que vuelven, después de muchos años, por un ajuste de cuentas.

## DISCOS

○ **Gerardo Gandini: Antología personal** (Ricordi, 1996). Recordada, hecha por uno de los autores más importantes de la música actual en Argentina, de su obra para piano. Una estética que refiere lejanamente al espíritu improvisatorio y a la paráfrasis del jazz, en un panorama fundamental para entender qué pasó en la música llamada clásica en los últimos veinte años.

○ **Mulligan-Desmond Quartet** (Verve, 1996). Reedición en CD, magníficamente remasterizada, de uno de los cuartetos emblemáticos del cool jazz de principios de los '60. Gerry Mulligan en saxo barítono y Paul Desmond ensaxo alto, con una base sin piano (contrabajo y batería) enhebran contrapuntos de gran sutileza y swing memorable.

○ **Juan Falú-Marcelo Moguilevsky: Improvisaciones** (EPSA, 1996). Guitarra y saxo soprano, clarinete o flauta dulce. Ritmos y temas que refieren al folklore. Y sobre eso, imaginación, buen gusto, musicalidad y expresión. En un momento en que pareciera que suceden pocas cosas interesantes en la música popular argentina, este disco desmiente con fuerza esa presunción.

## EL OTRO CINE

○ **Cine Club Claridad.** Hoy: *Delito en la isla de las cabras*, de Charles Brabant. A las 18.00, en Arzoz 837.

○ **Cine Club TEA.** Mañana: *Diva* (1981), de Jean-Jaques Beineix. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.

○ **Ciclo de video y reflexión.** Sobre el "decálogo" de Kieslowski, hoy: tercer capítulo. A las 15 en el Instituto del Tiempo, Thames 2050.

○ **Chéjov en el cine.** Hoy y mañana: *Tío Vania* (1970), de Andrei Mijalkov-Konchalovski, en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

## ETC

○ **Fotografías de Tailandia.** Exposición de obras de Aldo Sessa, inaugurada por el príncipe heredero del trono de Tailandia, Maha Vajiralongkorn. Muestra auspiciada por la Embajada Real de Tailandia, Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto, Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales y el Centro Cultural Borges. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Martes 18.30. ○ **Rock nacional: 30 años.** Hoy: charla sobre *FM Alternativas* y las actuaciones de Poompiwon (a las 18), Verde Acecha (a las 21) y María Gabriela Epumer y A1 (a las 23.30). Mañana: charla sobre *Fotografías del rock* y las actuaciones de Pulsión (a las 17), Hasta las Manos (a las 19) y Parte del Asunto (a las 21). En el Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. ○ **Antología oral de la poesía argentina.** Hoy: Juan García Goy, Beatriz Shaeffer y Máximo Simpson. Mañana: Martín Alvarenga, Valeria Devicienti, Patricia Severin y Norberto Silveti Paz. En la Biblioteca del Docente, Entre Ríos 1349 (1er. piso). A las 19.45.

○ **Taller de introducción al psicodrama.** Coordinado por los licenciados Santiago Luna y Soledad Lugones. En el Centro El Arbol, Güemes 4310. El lunes a las 19.30.

○ **Poesía en Frida.** Ciclo de poesía coordinado y presentado por Fernando Noy. Con la participación de Alicia Bells, Diana Bellessi y Alicia Genovese. En Frida Kahlo, Ciudad de la Paz 3093, el miércoles a las 21.30. Entrada libre.



## CINE



## ALGO MUY PERSONAL

APTA. Drama. Dir.: Jon Avnet. Con Robert Redford y Michelle Pfeiffer. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 3251, 823-7878. A las 12, 30, 14, 55, 17, 20, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cineplex Lavalle 2. Llave 727

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## ANGELES E INSECTOS

PM/16. Drama. Dir.: Philip Haas. Con Mark Rylance y Patsy Kensit. **Capitol.** Av. Santa Fe 1848, 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## Normandie 2. Llave 855

322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

## Patio Bullrich 1. Libertador 750

815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

## DESPARILATE AMOR

PM/13. Comedia dramática. Dir.: Eliseo Subiela. Con Dario Grandi, Soledad Silveyra y Juan Leyrado. **América.** Callao 1057, 811-3818. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Atlas Lavalle. Llave 869

322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

## Patio Bullrich 4. Libertador 750

815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

## DÍA DE LA INDEPENDENCIA

PM/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum. **Monumental 3.** Llave 780, 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## DÍA DE LA INDEPENDENCIA

PM/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum. **Monumental 3.** Llave 780, 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL ESPADACHIN VALIENTE

APTA. Aventuras. Con Macaulay Culkin. En castellano. **Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL MUNDO CONTRA MÍ

PM/16. Comedia dramática. Dir.: Bida Dapocampo Feijó. Con Luis Brandoni y Mirna Busnelli. **Monumental 2.** Llave 780, 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 3. Av. Corrientes 1565

374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL PROFESOR CHIFLADO

PM/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyne. Con Eddie Murphy y James Caan. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251, 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 0.45.

## Metro 1. Cerrito 570

382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## Ocean 1. Llave 739

322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL PROTECTOR

PM/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Caan. **Normandie 4.** Llave 855, 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

## FENÓMENO

APTA. Drama. Dir.: John Turteltaub. Con John Travolta y Kyra Sedgwick. **Trocadero 1.** Llave 820, 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## FLAMENCO

APTA. Documental. Dir.: Carlos Saura. Con Paco de Lucía, Manolo Sanlúcar y Joaquín Cortés. **Lorca 1.** Av. Corrientes 1428, 371-5017. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.58. Sáb. trasn.: 1.10.

## Patio Bullrich 3. Libertador 750

815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## FUGA DE LOS ANGELES

PM/16. Acción. Dir.: John Carpenter. Con Kurt Russell y Stacy Keach. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251, 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## Normandie 1. Llave 855

322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

## Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta

806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## JUEGOS DE PASIÓN

PM/13. Comedia romántica. Dir.: Ron Shelton. Con Kevin Costner y René Russo. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657, 326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 4. Llave 780

393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta

806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947

812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA ISLA DEL DR. MOREAU

PM/13. Aventuras. Dir.: John Frankenheimer. Con Val Kilmer y Marlon Brando. **Ocean 2.** Llave 739, 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## LA ISLA DEL DR. MOREAU

PM/13. Aventuras. Dir.: John Frankenheimer. Con Val Kilmer y Marlon Brando. **Ocean 2.** Llave 739, 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## Ocean 2. Llave 739

322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## Los Caballeros del Zodiaco (La Película)

APTA. Acción y animación en castellano. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## MEMORIAS DE ANTONIA

PM/16. rRes. Drama. Dir.: Marleen Gorris. Con Willem Van Amstelrooy y Els Dörmann. **Cineplex Lavalle 1.** Llave 727, 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Cjo. Tita Merello 3. (Delia García)

Supacha 442, 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta

806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Patio Bullrich 2. Libertador 750

815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## MISION: IMPOSIBLE

PM/13. Suspense. De Brian de Palma. Con Tom Cruise y John Voight. **Trocadero 5.** Llave 820, 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## MOEBIUS

APTA. Drama. Dir.: Gustavo Moguilla. Con Guillermo Oleguerra, Roberto Carnaghi y Jorge Petraglia. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 3251, 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cjo. Tita Merello 2. (Amelia Bence)

Supacha 442, 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## PODEROSA AFRODITA

PM/13. Comedia. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen y Mira Sorvino (Oscar Mejor Actriz de Reparto). **Losur 2.** Corrientes 1473, 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## RICARDO III

PM/13. Drama. Dir.: Richard Loncraine. Con John Wood y Annette Bening. 2 nominaciones al Oscar. **Losur 1.** Av. Corrientes 1473, 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## SOL DE OTONO

APTA. Drama. Dir.: Eduardo Migonza. Con Norma Aleandro y Federico Luppi. **Cjo. Tita Merello 1.** (Mirha Legrand) Supacha 442, 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## Metro 3. Cerrito 570

382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 2. Av. Corrientes 1565

374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Trocadero 2. Llave 820

322-1455. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

PM/13. Drama. Dir.: Richard Loncraine. Con John Wood y Annette Bening. 2 nominaciones al Oscar.

## Lusur 1. Av. Corrientes 1473

371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## SOL DE OTONO

APTA. Drama. Dir.: Eduardo Migonza. Con Norma Aleandro y Federico Luppi. **Cjo. Tita Merello 1.** (Mirha Legrand) Supacha 442, 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## Metro 3. Cerrito 570

382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 2. Av. Corrientes 1565

374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Trocadero 2. Llave 820

322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## STRIPTEASE

PM/16. Drama. Dir.: Andrew Bergman. Con Demi Moore y Burt Reynolds. **Trocadero 4.** Llave 820, 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## TIEMPO DE MATAR

PM/16. Drama. Dir.: Joel Schumacher. Con Sandra Bullock, Matthew McConaughey y Samuel L. Jackson. **Galería Pacifico 2.** Florida 753, 319-5357. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TWISTER

PM/13. Aventuras. Dir.: Jan De Bont. Con Bill Paxton y Helen Hunt. **Trocadero 6.** Llave 820, 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.

## UNA MUJER INFIEL

PM/16. Drama. Dir.: Régis Wargnier. Con Emmanuelle Béart y Daniel Auteuil. **Galería Pacifico 1.** Florida 753, 319-5357. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## UNDERGROUND

PM/16. Drama. De Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Lazar Ristovski. **Atlas Recoleta.** Guido 1952, 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

## VALOR BAJO FUEGO

PM/13. Drama. Dir.: Edward Zwick. Con Denzel Washington, Meg Ryan y Lou Diamond Phillips. **Ambassador.** Llave 777, 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta

806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Patio Bullrich 5. Libertador 750

815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947

812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## VIDAS CRUZADAS

PM/16. Drama. Dir.: Sean Penn. Con Jack Nicholson y Angelica Huston. **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860, 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 1. Llave 780

393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta

806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## Patio Bullrich 6. Libertador 750

815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

## ALGO MUY PERSONAL

## 12.00

## 2-WEBSTER TAXI.

## 7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.

## 9-KATZ Y SU PERRO.

## 12.30

## 9-EL CORCEL NEGRO.

## 13.00

## 2-TODO RITMO MUSICAL.

## 7-MANO A MANO CON EL CAMPO.

## 9-SHOW BUSSINES.

## 11-COMANDO ESPECIAL.

## 13-CINE PLUS. "La foca dorada". "Quiero tener tu mano".

## 13.30

## 9-CINE: "Una buena familia".

APTA. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## ANGELES E INSECTOS

PM/16. General Paz 4. Llave 720, 781-1412. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## CHEQUE EN BLANCO

APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348, 783-1783. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## DESPARILATE AMOR

PM/13. General Paz 4. Av. Cabillo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## Belgrano 4. Obligado y Mendoza

781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL DÍA QUE MARADONA CONOCIÓ A GARDEL

APTA. Cabillo. Av. Cabillo 2347, 784-3852. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Savoy 2. Av. Cabillo 2829

781-9400. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348, 783-1783. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL MUNDO CONTRA MÍ

PM/16. Savoy 3. Av. Cabillo 2829, 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL PROFESOR CHIFLADO

PM/13. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Solar de la Abadía. Sala 2. I. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## FUGA DE LOS ANGELES

PM/16. Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## JUEGOS DE PASIÓN

APTA. Atlas Belgrano 2. Cabillo 2165, 781-7200. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## LA ISLA DEL DR. MOREAU

PM/13. Savoy 4. Av. Cabillo 2829, 781-9400. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## LA ROCA

PM/13. rRes. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## MOEBIUS



Vier, a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19.30.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.** Sarmiento 341. 328-5011. Sala céntrica. Bolet. dde las 20. Sáb. a las 21. 9º mes de exilio: Nora Fernández en **"Sur-Realismo"**. \$ 8. Jue. y est. \$ 4. A las 0.30: Expreso de Medianoche presenta **La Pendiente y Circe**. Unión presentación. \$ 7.-

**AUDITORIO ATE.** Av. Belgrano 2533. Dgo. a las 20. **Los Furgonetos en EL ACOMPAÑAMIENTO** de Carlos Gorostiza. Con José Luis Oyarzabal y Alberto Mastroiuro. Dir.: Néstor Camilla.

**AVENIDA.** Sala Auditorium. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30. **"Joyas de España"**. Con G. Blanco e I. Mourel.-

**AVENIDA.** Av. de Mayo 1222. 383-4964. Pablo 360. Roberto Franco y Juan María de Urquiza presentan: Sáb. a las 21.30. **SARA MONTIEL** en Concierto. Unión presentación. Loc. en vta. dde \$ 10. Tarj. de crédito.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Sáb. a las 21. **Rojos Globos** Rojos y E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulies. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. \$ 9. Desc. a men. de 5 vtr. Sáb. a las 21. **Los Últimos días de Johnny Weismüller.** Aut. y dir.: Alberto Muñoz. \$ 5.-

**BASILIO.** Rawson 26. 983-2788. Sáb. a las 21.30. Grupo Génesis en **Jettatore**, de G. de Laferrère. Prec. por Jue. y est. 50% desc.-

**BAUEN.** Callao 360. 372-6906. Auditorium. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30. **"Matrimonio"**, con A. Barbieri, B. Rubia, J. L. Calagayo y la act. esp. de P. Dir.: C. Rodh.-

Vier. y Sáb. a las 23.30. Carlos Nieto y Pablo Cadrón en: **"El caso Pinatara Sédici"**. Dir.: T. Lestingi.-

Dgos. a las 18.30. M. Heguez en: **"De España llegó un cuplé"**. Piano: N. García. Dir.: G. Blanco.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283. 382-2992/2725. Funciones de preestreno (localidad al 50% del valor). Jue. 24 y Vier. 25 a las 21. Sáb. 26 a las 20.30 y 22.30. Dgo. 27 a las 20. Función de prensa: Lun. 28. O. Bonet, D. Fanege, G. Lunadei, A. Maly, T. Vilas y V. Cosse en **XII HOMEROS EN PUGNA**, con T. Lestingi, M. Womsky y elenco. Dir.: C. Zorrilla. Dur.: 1.30 hs.-

**BROADWAY.** Corrientes 1155. 382-2345. Hoyas 22. **JOHN WETTON BAND.** Rock, sinfónico. Ex. integrante de U.K., King Crimson y Asia. Loc. en vta.-

**BULULU.** Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Sáb. a las 22. Realidad virtual. A las 23: Haciendo la del monólogo. A las 0. Humorizados. A la 1.15: 4 al Hilo. A las 2.15: Yúd. ¿Cuál es? A las 3: El excelentísimo Gral. Moncho.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. Jue. y Dgo. a las 21. **Cada 4 primaveras.** Dir.: Raúl Merenich. \$ 8. Vier. a las 20.30. **Pieza 27.** Dir.: Graciela Spinelli. \$ 8. Sáb. a las 21.-

**CIRCO NEGRO**

Circo negro por el Periferico de Objeitos. Dir.: D. Veronese y A. Alvarado. Con E. García Webb, R. Lamay, A. Tantanian. Act. Inv.: A. Catalán. \$ 12. A las 23.-

**MAQUINA HAMBLET**

Máquina Hamlet, de H. Müller, por el Periferico de Objeitos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Webb. \$ 12.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.** Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Jue. y est. 50% desc. **Salón Auditorio:** Sáb. a las 18. **Dío Vat-Macri** presenta "Hacen tangos", con J. Vaty M. Macri. \$ 2. A las 23: **VARIOS PARES DE PIES SOBRE PISO DE MARMOL.** Dir. y adapt.: R.

Spreghelberg. Con L. Machin, G. Izovich, J. Catalá y A. Vizzotti. \$ 8. Dgo. a las 11.30. Ciclo Música para todos: **Quinteto Argentum**, G. Salgado, J. S. Zoppi, G. Denis, M. Suberost y M. Villareal. Obras de Rossini y Haydn entre otros.-

**CENTRO CULTURAL RECOLITA.** Junín 930. 803-1040. Patio del Aljibe. Sáb. y Dgos. a las 19. **Seres Ives.** Dir.: J. Margulies.-

**Patio de la Fuente:** Sáb. y Dgos. a las 19. **Adorables criaturas.** Aut. y dir.: O. Pini.-

**Auditorio El Aleph:** Sáb. y Dgos. a las 18. **"Los Susodichos"** en **Cosa de varios.** Dir.: N. Moseico.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.** Av. Corrientes 2038. 953-0900. Vier. y Sáb. a las 21. **"La pintura"** Dir.: Eva Halac. Shtesdov Leonardo Da Vinci. Sáb. a las 23: **dance Grupo DeBalle.** Dir. gral. y coreog.: V. Kovadloff y G. Litvak. Dgos. a las 20. Ciclo Nuevas Tendencias: **Lilian Sáb y Nora Sarmoria** (folclore).-

**COLONIAL.** Pasco Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 22. **"Enredos"**. Aut. y dir.: M. Silguero; con D. Brugueta, M. Fernández y gran elenco. Desc. a jub. y est.-

**CORRIENTES 6131.** Av. Corrientes 6131. 855-8496. Sáb. y Dgos. a las 21. **Nada e Ade.** un espectáculo de El Promagético. Dir.: G. Angelletti. Últimas funciones.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Roberto Franco y Pol-Ka Producciones presentan a R. Behin, A. González, L. Luque y V. Llinás en: **Y LAS SIRENAS CANTARÁN...** de G. Marshall y L. Garmy. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Jue. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30 y Dgo. a las 19.30. Loc. en vta. c/5 d. de ant. Desc. a jub. y vta. a grupos.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. 793-3675/8741. Sáb. a las 22. **María Fariás Gómez** y su conjunto. Una voz femenina que enaltece a nuestro folclore. Pl. \$ 12.-

**DE LA FABULA.** Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21. **Volvió su Abisno.** "Gardel", de Prolet y Gue. Con A. Andino, G. Kelly y elenco. Dir.: R. Santagada. \$ 10. A las 23.30. Grupo Los Mosaicos en: **"El viejo criado"**, de T. Corcos. Dir.: E. Novoa. \$ 6.-

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 417-7097. Presenta en su 10º año de exilio. Vier. y Sáb. a las 23.21. Dgos. a las 21. el genial humor de **Pablo Masciantoni** en **"EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO"**. Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. \$ 5.-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvaréz 1155. 816-3307. Sáb. a las 23. **"PIANTADOS"** (sainete-circos musical), de Blume. Gran elenco. Dir. mus.: D. Buffa. Dir. gral.: P. Di Felice.-

**DEL PUEBLO.** Diag. Norte 943. 326-3606. De Oscar Viale: **TRATALLA CON CARINO.** Dir.: L. Yusem. Con O. Santoro, J. Suárez y elenco. Jue. (pop. \$ 5) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Res. telef. Bolet. dde las 16.-

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. **En los zagueros ángeles muertos** (nueva versión), de A. F. Alberto. Coprod. con el TMGSM. Dgos. a las 20.30. **La pasajera.** de A. Félix Alberto. coproducción con el TMGSM.-

**EL OJO.** Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30. **Don Juan**, de Mollière. Dir.: Luis Agustoni. \$ 5.-

**EL SUBURBANO.** Guardia Vieja 4283. 862-4327. Vier. y Sáb. a las 21. **La cantante calva.** de E. Jonesco. Dir.: G. Szuliewicz. Con V. El Jaber. L. Alonso y elenco. \$ 5.-

**EL VITAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA I: Vier. y Sáb. a las 21.30. Cambio de vestuario: **"Veintiseis viejos de algodón"**, de T. Williams; y **"Acción"**, de S. Shepard. Dir.: H. Halbrich. A las 0.

**"Luca Vive"**, de C. Polimeni. Dir.: P. Silva. Dgo. a las 21. **"Jubilado: muerte civil"**. Aut. y dir.: L. Aldenes. Jub. \$ 5.-

**SALA 2:** Vier. a las 21. **"El Factor Victor"**, de G. Gámbro. Dir.: C. Groba. Sáb. a las 21. **"A puerta cerrada"**, de J. P. Sartre. Dir.: P. González Casella. Sáb. a la 1. **"Nuestra gallina degollada"**, de H. Quiroga; adapt. y dir.: M. Machi y M. Domecq.-

**SALA 3:** Vier. a las 23. **"El rufián en la escalera"**, de J. Orton. Dir.: P. Tur. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. **"Las lágrimas negras de Sanitina Monjarín"**. Aut. y dir.: M. Cabrera. Sáb. a las 0. **"El lugar"**, de C. Gorostiza. Dir.: A. Sachí. Todas las obras: Pl. \$ 10.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Jue. a Sáb. a las 21.30. Dgos. (desc. 50% a jub. y est.) a las 20.30. **"SOCIOS EN EL AMOR"** (Mr. Halperin & Mr. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. Loc. \$ 15.-

**Vier. (5 y 5) y Sáb. (8 y 10) a las 0.15:** La Banda de Teatro Los Macacos presenta **"MACOCRISIS"**, de D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicart. Pta. en esc. y dir.: J. Rama.-

**6º PISO:** Mar. a las 21. **"A NO-SOTROS CUANDO NOS TOCA?"**. Aut. y dir.: Claudio Santa María. Por el Grupo Malvinas Argentinas. \$ 5. Jue. a Dgos. a las 21. **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordon, J. Lombardo, P. Solaz y C. Fridman) y su espectáculo **"ARLEQUINO"**, de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou.-

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Una obra maestra del Teatro Argentino de Diéscopolo: **"El Organo"**, de Carlos Mathus. Jue. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 18.30. 24 años en cartel: **"La lección de anatomía"**, de Carlos Mathus. Vier. y Sáb. a las 0.15. Dgos. a las 21. Pl. \$ 16. Estac. gratis. Desc. 50% a est. y jub. Bolet. dde las 16. Amb. climat.-

**LA CARBONERA.** Balcace 986. 362-2651. Sáb. a las 22.30. **"Juego de salón"**. Dir.: B. Barr y C. Nicastro. Cía. Teatral La Carbonera. A las 0.30. **"Woyzeck"**. Dir.: F. Orrechio. Dgo. a las 20.30. **"Postango"**. Gerardo Gandini (tango clásicos y de Piazzolla), junto a G. Vadala.-

**LA OTALA ORILLA.** Tucumán 3527. 862-7718. Sáb. a las 21 y 23: **"Memoria"**, por el Grupo Teatro Libre. Dir.: Omar Pacheco. Loc. \$ 7.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: **Sáb. a Vier.** a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. **HUMORES QUE MATAN.** de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, G. Gotly, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: Oscar Martínez.-

**Sala Pablo Neruda:** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. **Cecilia Rossetto** en **BUENOS AIRES ME MATA.** Vier. y Sáb. a las 23.30. Alejandro y María Urdapilleta en: **URDAPILLETITA EN LLAMAS.** Aut. y dir.: Alejandro Urdapilleta.-

**Sala Roberto Arlt:** Mier. a las 21.30. Augusto Larreta en su unipersonal **DEL AMOR Y DIOS.** Dir.: Daniel Viola. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19. **EL ENFERMO IMAGINARIO.** de Mollière. Con T. Sánchez Puga, M. Fariols, E. Poli, R. Monti, P. Espinoza y D. Balietti. Mús.: N. Amato.-

Jue. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. **Favio Posca** en: **BOSTER KIRKOL.** Jue. y Dgo. pop. \$ 10. Vier. y Sáb. a las 0. **Grupo Buenavista y Lalo Mir** en **DIME DONDE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES.**

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

**LA TRASTIENDA.** Balcace 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19. Lun. (pop.) a las 20. P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagay y M. Gueberof en: **"Esperando a Godot"**, de S. Beckett. Con P. Meschey, Esc.: G. Gallán. Vest.: R. Schussheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

**LARRETA.** Mendoza 2248. 784-4040. Sáb. a las 21. **"Yabrig grampos los ojos"**. Dir.: Inda Ledesma y Vanina Fabiaki. Con J. La Rosa y E. Manringel. Textos de Galeano, Mastretta, Benedetti y otros. \$ 8. Desc. a jub. y est.-

**LASSALLE.** Tte. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. La comedia que sorprendió al mundo! Javier Portales, Horacio Fontova y Alejandro Pintor en: **MALOS HABITOS.** De P. Lumy y L. Hamon. Dir.: V. García Peralta. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Prohibida menores 18 años. Res. c/5 días de antec.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 21. **Diálogo nocturno con un hombre abyecto.** Con C. Bocca y P. Vascello. Dir.: P. Vascello. A las 23: **Acercar del gato de Bukowski.** de A. Megna. Dir.: A. Blanco. A las 0. **Muchas pelucas para un solo Calvo.** unipersonal de Eduardo Calvo. A la 1.30. **El show de Merpin** (Humor y magia). Dgo. a las 21.30. **Los amores del besugo Hugo.** con A. Marry y S. Barcos.-

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º año triunfal: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI.** Con un flogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde \$ 10. **Sábado 2 despidida.**

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Diversidad, alegría, emotiva. Todo el humor de ANA MARIA CAMPOY en: **"La Campoy en vivo"**. Textos y Dir.: Pepe Cibrán Campoy. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Loc. en vta. c/5 días de antec.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Norberto Almeida** en **MASTER CLASS.** de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perón 294. 342-9930. Sala de la Ranchería: Vier. a las 21. **Sabina y Lucrecia.** de A. Adellach. Dir.: V. Bruno. Sáb. a las 22.30. Dgo. (despidida) a las 21. **Hablamos a calzón quitado.** de G. Gentile. Dir.: O. Naya.-

Sala de Representantes: Sáb. a las 21. **Crísto de nuevo crucificado.** de Nino Kazantzakis.-

**Sala Claudio:** Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19. **"Violeta, Blanca violeta"**, unipersonal por Laura Bove. Dir.: Susana Freyre.-

**Sala Sirpo:** Sáb. a las 21.15. **"El centroforador murió al amanecer"**, de Agustín Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi. Dgo. a las 20. Grupo La Cámara en: **"Retorno al hogar"**, de Harold Pinter. Dir.: Ulisses Pasmajian.-

**MERYLCAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de exilio. Sáb. a las 22. **"Memorias de una princesa jaidá (pero cobarde)"**, por Gabriela Acher. Loc. \$ 18. Cons. oblig. \$ 8. Ingreso al local a las 21.-

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 371-0816. Nito Antaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER.** Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Mier. y Jue. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO A CORAZON ABIERTO. Dir.: Emilio Alfaro. Martes (\$

10) a Viernes a las 21.30. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20.30. Últimas semanas. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Jue. y Sáb. a las 21: **"Humor Bovo"**, el nuevo unipersonal de Ana María Bovo.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. **"Criminal"**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Nikolson. Dir.: Diego Kogan. \$ 10. Sáb. a las 0. **"Archivo Nietzsche"**. Aut. y dir.: Rubén Pires. Con Luis Campos, María A. Figueroa, Hugo Grosso y Sergio Oviedo. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.-

**PICADILLO TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESSIONES DE MÉRJES DE 30.** Dir.: Lialélin. Mús.: F. Vacarezza. Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta. dde. el lunes.-

**PICCOLA TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. **"Bodas de sangre"**, de Federico García Lorca. 18 actores en escena. Dir.: Héctor Lavalle. \$ 5.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-9740/9417. Rubén Celiberti (Nominado Premio ACE '96 Mejor Actor de Música) en: **A PURO TALENTO.** Recital de Música, Danza y Amor. Coreog. y dir.: Rubén Celiberti. Jue. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. \$ 20. Pull. \$ 15. Desc. a jub.-

**SANTA MARIA DEL BUEN AYRE.** Montevideo 842. 812-5418. Dgos. a las 19.30. **"PIRANDELIANA"**, 4 comedias en 1 acto, de L. Pirandello. Dir.: H. Sanda. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.-

**TABARIS (Sala Dorada).** Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en **MASLOCAS QUE UNA VACA.** Libro y dirección: Hugo Solovitch. Mar. a Jue. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgos. a las 21.30. No Apta Menores de 18 Años.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Diviértase con el humor de Fontanarrosa: **"SUENO DE GALAN"**, con A. Yanelli y L. Figueredo. Dir.: Pepe Bove. Jue. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. \$ 10.-

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONA:** Sáb. y Dgos. a las 16. **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Títeres del TMGSM. Pl. y Pull. \$ 4.-

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitré 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6. Últimas semanas.-

**LARRETA.** Mendoza 2248. 784-4040. Sáb. a las 16.30. **"Clarita se volvió invisible"**, de G. Montes. Dgo. a las 16.30. **"El gato con botas"**, de P. Rinde. Dir.: A. Lozano. Dir. gral.: A. Lozano. \$ 6.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 17. Teatro Estable de Muecos del Estado Portuguesa Guanare (Venezuela). **La cadera del caballo volador.** El cabañero de la mano de fuego, de J. Villafañe. Dir.: E. Di Mauro. \$ 5. Dgo. a las 15.30. **Bichuraco.** Danza y muñecos inflables por el Grupo Hamacas. Dgo. a las 17. **Cuentos de la Fantasía.** por el Grupo Kukla. \$ 5.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perón 294. 342-9930. Sala Tarza. Roberto y Claudia. Dir. mus.: L. Anibal.

**amigo fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.-

Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"En busca de la sonrisa perdida"**, de N. Hidalgo. A las 17: **"La vuelta de Capercuz Roja"**. Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.-

**SPINETO SHOPPING.** Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El toro y la vaca milonguera con la barra camorrea"**, a las 17. **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfrón"**. Aut. y Dir.: D. Fabri. \$ 3.50.-

**MUSIC HALL**

A MEDIA LUZ, Chile 316. 331-4146. De Lun. a Sáb. dde las 22.30. PIANO. BAR-TANGOS. BAILE SHOW. Siempre un buen musical. D. Aste, S. del Valle, A. del Soler, F. Rodas y C. Alberto.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 319. 362-6086. Cont. de 21 a 5. MITO TANGO SHOW. Ricardo Montesi no presenta todos los días diferentes shows. Vier. y Sáb.: **El Gardel de Medellín.** Silvia Gaudín y gran elenco. \$ 15. pizza libre, copa champagne \$ 5. Dgos. matutín.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Sáb. a las 22. **MOODY MEN** pta. **"Moody times"**, música americana con Guillermo Rozenhtaler y Alejandro Sancho.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storini. Amb. climat. Sáb. a las 21. **Sangre de Tango**, con María José Demare. A las 23.30. Grupo Tango Testimonial.-

Dgos. a las 19.30. **Cuentos a pedir de boca**, con María Lorente. Cuentos a pedido del público.-

**Sala La Bodega.** Amb. climat. Sáb. a las 23.15. **"FENIX JAZZ BAND"** (jazz tradicional y blues), en su 19º año consecutivo. Dgo. a las 19.30. Grupo El Aleph en: **"De Angeles, Musas y Fantasmas"**. Música, humor y poesía de España.-

**CASABLANCA.** Balcace 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Jue. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21. **"LOS MEJORES"**, de H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo, Silvia y L. Pereyra. Quinteto de Reyes, C. Galván, Grupo Antano, A. Nebur, M. Alexandra. Dir. Art.: R. Erbin. Vier. y Sáb. a las 23. **"NOCHES PORTENAS...conchampan tango"**, con H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo, Silvia y L. Pereyra y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CLUB DEL PUELO.** Cabrera 4737. 833-0048/50. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 20.45. **"El choma, la nani y el cotán"**, teatro largo por Franklin Caceres y Rovana Morán. Inv.: Alberto Morán, Baile: P. Canals y J. Zurita. \$ 15. Sáb. a las 22.30. **"Encuentro a todo tango"**, Luis Cardei, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trio, Antonio Agri, Horacio Salgán y Ubaldo De Lio. y como cierre: **"Nuevo Quinteto Real"** (Salgán-De Lio-Marconi-Agri-Giuntini). \$ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Independencia y Balcace. 307-7388/6899. 6919. Dgos. a Jue. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. **Julián Plaza, Néida y Nelson.** Osvaldo Berlingheri, Néstor Fabián, Alberto Bianco y Patricia Vel. Danza con María y Roberto y Diego Andino. Gran orquesta. Cont.: Nidia Aguirre. Estac. sin cargo.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 385



GASPAR EL REVOLÚ

Por R3P



CONTRATAPA

PERFILES

Bebe vino

(Por M.A.) Con su melena de león teñida a la Carmela y la barba entrecana que apenas si enmarca una setentena de años bien vividos y regados con el mejor tinto del país, Heracleo Catalán Rodríguez acaba de dar el sí otra vez en un Registro Civil de Luján, para vivir legalmente con Griselda Reato, una mujer en flor, cuarenta años menor que él, madre de su hijo Panchito. Chacarero, ahí mismo en los pagos de Luján, se jacta de hacer el mejor lechón frito de la zona y de tener una bodega bien provista. No hay pueblo del interior que no lo conozca y bien se sabe con qué energía hace temblar los escenarios cuando sube, poncho al hombro, a levantar a los criollos que lo siguen. Confiesa que siendo estibador en el '45 era peronista porque el general había dado aguinaldo e indemnización por despido a todos los trabajadores. Pero después, para no ser "amarillo ni andar por la vida sin comprometerse", se afilió al Partido Comunista. Durante el Onganía no le daban trabajo ni en los boliches. En 1976 se fue a Madrid porque figuraba en la lista de los payadores perseguidos por los militares de turno. Dos años después no aguantó más y regresó. Le aconsejaron que puebleara, que actuara en el interior. Así lo hizo y fue un éxito. Cuando celebraba en su casa el regreso con un asado, le metieron cinco bombas, sólo una explotó. Creyó reconocer a uno de los asesinos de Osvaldo Sivak como su atacante. Parado sobre el escenario cuando el proceso se estaba extinguiendo dijo su famosa frase: "Pero qué clase de milicos son estos, que le tienen miedo a un cantor con su guitarrita". Es sencillo adherir a su entusiasmo y si desafina es lo de menos porque siempre está dispuesto a calentar otra vez la garganta: "Bebe vino - invita Horacio Guarany- largos años dormirás bajo la tierra, sin mujer y sin amigos, bebe vino".

(Por Antonio Dal Masetto) Siempre me gusta sentarme en los bancos de las plazas, parar la oreja y tratar de aprender algo. Este domingo me ubico al lado de una nena con trencitas y moñitos, acompañada por una anciana. La nena lee *El sabueso de Baskerville*, de Conan Doyle. Señala con el dedo una línea en una página del libro y pregunta:

-Abuela, ¿qué quiere decir deductivo? La abuela cierra el diario:

-Es un poco complicado de explicar pero voy a tratar de ilustrarte con un ejemplo del bosque. Por circunstancias que no viene al caso mencionar la urraca se había convertido en rey y ocupaba el palacio rodeada de sus ayudantes y asesores: la iguana, la hiena, la comadreja, el loro barranquero y el buitre. Los demás animales del bosque sufrían robos y atropellos todo el tiempo y nadie ignoraba quiénes eran los autores. A los pájaros les sustraían los huevos de los nidos. A las abejas le saqueaban el panel. La oveja había puesto a secar la lana al sol y no la encontró más. Al conejo le hurtaron todas las zanahorias. Después el ministro de Bienestar del Bosque le quiso vender una partida a precio altísimo y el perjudicado conejo descubrió que eran sus propias zanahorias: "A éstas las había mordisqueado yo, ésta es la marca de mis dientes". A la pobre tortuga, con lo viejita que era, no le pagaban la jubilación, y el buitre, encargado de finanzas, siempre le decía que no había plata en las arcas y que tenía que esperar. Se construyó una barrera de protección alrededor de la aguada. El pretexto era evitar que los animales pequeños se cayeran, pero resulta que después, para tomar agua, todos tuvieron que pagar un impuesto. La que se ocupaba de cobrar era la hiena, ministro de Salud del Bosque. Los animales se preguntaban cómo era posible que el rey no interviniera para terminar con los robos y los atropellos llevados a cabo por sus ayudantes. Y siempre llegaban a las mismas conclusiones: "El rey no está informado de lo que pasa. El rey es bueno, pero está rodeado de una banda de malandras que lo engañan". De tanto en tanto redactaban

una lista de quejas y denuncias y se la enviaban al monarca, confiados de que, en cuanto se enterase de la situación, actuaría con mano enérgica y castigaría a los culpables. Pero nunca ocurría nada. Entonces los animales se decían que con seguridad las denuncias eran interceptadas antes de llegar a manos del destinatario.

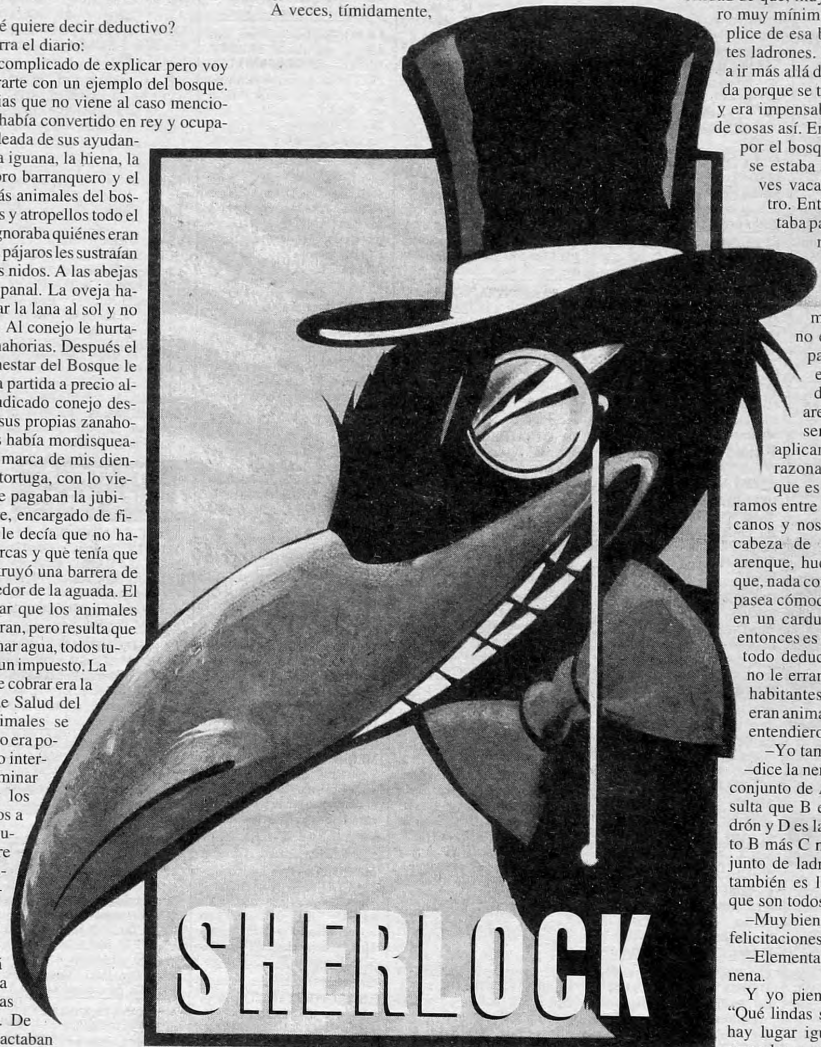
A veces, tímidamente,

tan tímidamente que casi no se atrevían a expresarlo en voz alta, en la cabeza de los animales se instalaba la idea de que tal vez existiría la lejanísima probabilidad de que la urraca pudiese estar enterada de las actividades de sus asesores, y quizá inclusive la todavía más remotísima posibilidad de que, muy mínimamente, pero muy mínimamente, fuese cómplice de esa banda de repugnantes ladrones. Pero no se atrevían a ir más allá de esa sombra de duda porque se trataba del soberano y era impensable que fuera capaz de cosas así. En esos días apareció por el bosque el pelícano, que se estaba tomando unas breves vacaciones tierra adentro. Enterado de lo que estaba pasando dijo: "Miren muchachos, acá yo estoy de turista, pero los escuché y no puedo dejar de meter el pico. Esto no es tan difícil como parece. Nosotros, en el mar, cuando andamos pescando arenques y se nos presenta alguna duda aplicamos el método del razonamiento deductivo que es infalible. Nos miramos entre los hermanos pelícanos y nos decimos: si tiene cabeza de arenque, cola de arenque, huele como un arenque, nada como un arenque y se pasea cómodamente por el mar en un cardumen de arenques, entonces es un arenque. El método deductivo es bárbaro y no le erramos nunca". Y los habitantes del bosque, que eran animales pero no tontos, entendieron.

-Yo también entendí abue -dice la nena-. Si tenemos un conjunto de A, B, C y D, y resulta que B es ladrón, C es ladrón y D es ladrón, y por lo tanto B más C más D son un conjunto de ladrones, entonces A también es ladrón. Vale decir que son todos chorros.

-Muy bien Sherlock Holmes, felicitaciones -dice la abuela-. Elemental, Watson -dice la nena.

Y yo pienso una vez más: "Qué lindas son las plazas, no hay lugar igual si uno quiere aprender cosas útiles".



Business Class  
de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	10.57
2818	Bahía Blanca	07.42	2860	Neuquén	07.09
2810	C. Rivadavia	06.51	2862	Neuquén	10.18
2812	C. Rivadavia	07.42	2866	Neuquén	17.21
2818	C. Rivadavia	17.33	2550	Posadas	07.18
2880	Chapelco	10.39	2556	Posadas	15.51
2400	Córdoba	07.00	2540	Resistencia	07.48
2412	Córdoba	11.12	2542	Resistencia	18.30
2404	Córdoba	12.33	2320	Rio Cuarto	08.39
2406	Córdoba	15.12	2818	Rio Gallegos	07.42
2408	Córdoba	19.15	2818	Rio Grande	08.24
2560	Corrientes	06.42	2300	Rosario	12.18
2880	Esquel	10.39	2302	Rosario	13.42
2556	Formosa	15.51	2940	Salta	07.15
2932	Jujuy	10.24	2944	Salta	18.12
2824	Mar del Plata	07.30			
2832	Mar del Plata	15.18			
2840	Mar del Plata	19.30			

AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de  
AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	09.20	2411	Mendoza	14.52
2819	Bahía Blanca	14.22	2861	Neuquén	11.09
2811	C. Rivadavia	11.46	2863	Neuquén	14.18
2819	C. Rivadavia	14.22	2867	Neuquén	21.21
2813	C. Rivadavia	22.28	2551	Posadas	10.38
2880	Chapelco	16.34	2556	Posadas	20.26
2401	Córdoba	09.45	2541	Resistencia	10.58
2413	Córdoba	14.12	2321	Rio Cuarto	21.40
2405	Córdoba	15.33	2819	Rio Gallegos	14.22
2407	Córdoba	18.12	2819	Rio Grande	14.22
2409	Córdoba	22.15	2301	Rosario	11.04
2880	Corrientes	09.52	2303	Rosario	14.58
2556	Formosa	16.34	2305	Rosario	16.22
2933	Jujuy	14.49	2941	Salta	11.40
2825	Mar del Plata	09.40	2833	Salta	22.37
2833	Mar del Plata	17.28	2945	Salta	
2841	Mar del Plata	21.40			

Una clase  
especial.



Gracias por reconocernos.